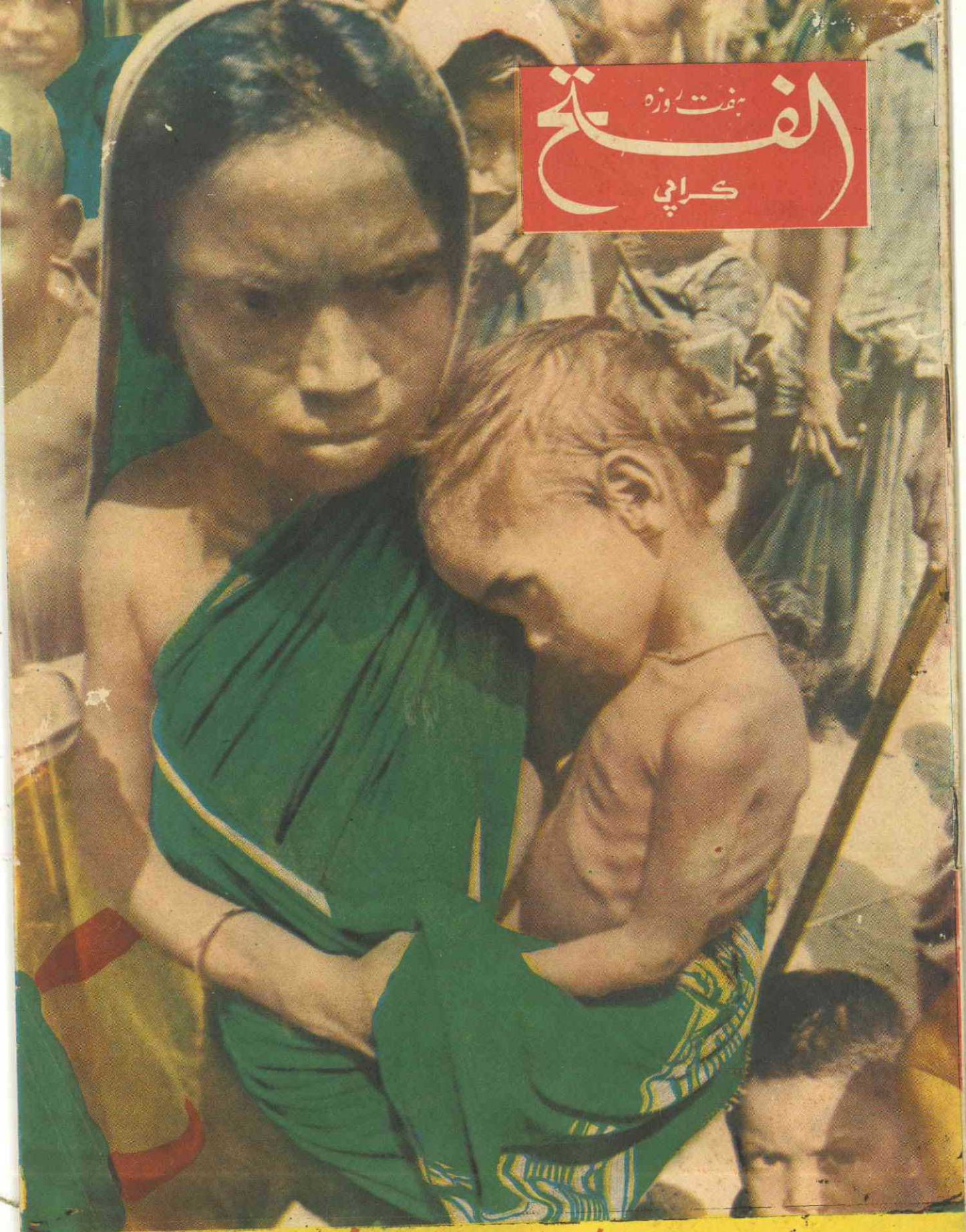


# الف سح

ہفت روزہ  
کراچی



قیمت ۵۰ پیسے  
جولائی ۱۹۵۱ء

ست موہن شاہی اور پنہاگرنیوں کے خصوصی رپورٹ

۹-۱۰ ستمبر ۱۹۵۱ء



# شکستِ آئینہ

شب کے تٹے میں اُمید کی آہٹ بن کر  
ایک ننھی سی کرن  
اس طرح ذہن میں در آئی ہے  
جیسے زنداں میں سحر سے پہلے  
تیرگی حسنِ تصور سے سنور جاتی ہے  
دھندلے دھندلے سے اُبھر آتے ہیں خوابیدہ نقوش  
چپکے چپکے کوئی آواز بکھر جاتی ہے

آج میں سوچ رہا ہوں کہ غنیمت ہے یہی  
مصنعل ہونٹوں پہ لرزش جو ہوتی ہے پیدا  
یک بیک تو نہیں اک کوشش پیہم کے بعد  
کتنی حسرت سے لبوں پہ ترانام آیا ہے  
آج احساس ہوا ہے کہ یہ آئینہ دل  
ٹوٹ کر بھی مرے کام آیا ہے



الفتح

جلد: ۲ — شماره: ۱۷

۹-۱۶ ستمبر ۱۹۷۷ء

تحریر

شوکت صدیقی

محرم و شام

مدید

ارشادِ اوت

معاونینِ خصوصیہ

ابراہیم مجلس، افضل صدیقی، عبدالحیجہ جبار

مجلسِ ادارت

وہاب صدیقی - نعیم آروی

آرٹ ایڈیٹر

غلام نبی بزمی

بدلتی شراک نی پرچہ سالانہ ششماہی  
۵۰ پیسے ۲۵ روپے ۳۱ روپے  
ہوائی ڈاک سے ۵۰ پیسے ۲۵ روپے ۱۶ روپے  
بحرین، کویت :- ۶۰ پیسے دو بجی قطر: ۵۰ درم  
سعودی عرب :- ۵۰ آفرش - انگلستان ۲ شنگ ۷ پیس

منظام اشاعت

ہفت روزہ الفتح ۸۷ ڈی، ٹرمس کمرشل ایریا  
۱۷-ای-سی-۱ سچ-ایس-کراچی-۲۹

ایڈیٹر پیشہ ارشاد اوت

منظم حق آفٹ پریس، لیاقت آباد کراچی

## بابائے قوم

بابائے قوم!

دیکھ تیری قوم اپنی تاریخ کے شدید ترین بحران سے گزر رہی ہے۔

سامراج اور اس کے ایجنٹ پھر اس کی تباہی کی امید لگاتے ہوئے ہیں  
وہ لوگ جو تیرے اوتیری تحریک کے بدترین مخالف تھے آج اس نظریے کے  
علیہ دار بنے ہوئے ہیں جسے تیری قیادت نے ۲۴ سال پہلے وجود بھی بخش دیا ہے، انہیں  
دُجو دے کوئی دلچسپی نہیں صرف نظریے سے دلچسپی ہے۔

ان لوگوں کی تجھ سے محبت کا یہ عالم ہے کہ اُن کے امیر نے آج تک تیرے مزار  
پر اگر فاتحہ تک نہیں پڑھی۔ اُن کے دلوں سے وہ بنیادی نفرت ابھی تک نہیں گئی۔  
دیکھ! تو نے یزید کے مسلمانوں اور غریب عوام کے تعاون سے جو ملک حاصل کیا  
تھا، آج اُس کی ملکیت کا دعویٰ کون لوگ کر رہے ہیں۔

دیکھ! تو نے جن سرکاری افسروں سے کہا تھا "آپ عوام کے خادم ہیں۔ آپ اس  
یا اُس سیاسی پارٹی کا خیال نہ کریں۔ آپ کو صرف اپنے فرائض سے مطلب رکھنا ہے۔"  
دیکھ! آج وہ افسر عوام کے حاکم بن بیٹھے ہیں۔

دیکھ! تو نے اسلامی سوشلزم اور عدل و انصاف کے قیام اور عدم مساوات کے  
اختتام کا عزم کیا تھا، مگر آج کا غریب مسائل کی دلدل میں دھنسا چلا جا رہا ہے اور  
امیر۔ اونچا ہوتا جا رہا ہے۔

دیکھ! ہم آج بھی سروں کے چراغ لئے پھر رہے ہیں تاکہ وطن کے تاریک راستوں  
میں روشنی ہو جائے۔ یہ کروڑوں ہم وطنوں کا عہد ہے۔

اے بابائے قوم



کیا یہی پاکستان کا مقصد ہے؟  
کیا آپ نے سوچا کہ کروڑوں لوگوں کا اتھال  
کیا گیا ہے۔

اور اب ان کے لئے دن میں ایک بار کھانا  
حاصل کرنا بھی ممکن نہیں رہا۔

اگر پاکستان کا حصول اس صورت میں تبدیلی  
نہیں لاسکتا تو پھر اسے حاصل نہ کرنا ہی بہتر سمجھنا پڑے گا  
اگر وہ سرمایہ دار اور زمیندار عقلمند ہیں تو وہ  
نئے حالات کے مطابق اپنے آپ کو ڈھال لیں گے۔  
اگر وہ ایسا نہیں کرتے تو خدا ان کے حال پر  
رحم کرے۔

ہم ان کی کوئی مدد نہیں کریں گے!

اور جب پاکستان تمہارے عزم اور عہد کی  
تعبیر بن کر وجود میں آیا۔ تو اس مرد باصفائے پھر کیا  
درمیں مغرب کے معاشی نظام سے کوئی سکون  
اور خوشحالی نصیب نہ ہوگی۔ جہیں دنیا کے سامنے  
ایک مثالی معاشی نظام پیش کرنا ہے۔  
جو انسانی مساوات اور معاشرتی انصاف کے  
سچے اسلامی تصورات پر قائم ہو۔

اور اس سلسلے میں جب یہ کہا جاتا ہے کہ  
پاکستان اسلامی سوشلزم کی مقصدی بنیادوں پر  
قائم ہوگا تو نہ صرف میرے بلکہ کروڑوں مسلمانوں  
کے جذبات کی توجہ کی جاتی ہے؟

لیکن یہاں اس آواز کی راہ روکنے کے لئے نیت  
نئے سوانحہ رچائے گئے۔ تاویلات گھڑی گئیں۔  
تشریحات کے دریا بہائے گئے۔ اور اس آواز  
سے روح چھین لی گئی۔ تمہیں، بنگالی، سندھی، چھان  
بلوچ اور پنجابی بنا دیا گیا۔ تمہیں ایک نہ ہونے دیا گیا۔  
ہر سال ۱۱ ستمبر کو اس آواز کی بازگشت چاہیے  
سے خیر نہک سفر کوئی ہے۔ اور یہ سبز و سفید ہلالی  
پرچم اس آواز کو سلام کہتے ہیں۔

یہ پرچم جیتنے بلند ہے گا۔

یہ آواز اس وقت تک گونجتی رہے گی۔

جب تک اس پرچم کے سلسلے میں پناہ لینے والے  
کروڑوں۔ کے لئے وہ مثالی معاشی نظام رائج نہیں  
ہو جاتا۔ جو انسانی مساوات اور معاشرتی انصاف کے  
سچے اسلامی تصورات پر قائم ہو۔

## اگر یہی پاکستان ہوگا تو اس کا حاصل نہ کرنا بہتر ہے

### سامع

یہ زمین تمہاری ہے۔

یہ وطن تمہارا ہے۔

یہ پرچم تمہارا ہے۔ یہ سبز و سفید ہلالی پرچم۔

سنو تم اس پرچم کی عظمت و درنعت کے

امین ہو۔ تمہیں اسے ہمیشہ بلند رکھنا ہے کہ پرچم بلند

بلند رہتے ہیں۔ ہمیشہ سر بلند

سنو یہ پرچم آج بھی بلند ہے

کلی بھی سر بلند رہے گا۔

ہمیشہ بلند رہے گا۔

اور تم ہمارے باجم عہد و عزم کا نشان بن کر

بہر اتار رہے گا۔

سنو یہ عہد و عزم تم سب نے مل کر کیا تھا عہد

توڑے نہیں جاتے۔ عہد و عزم۔ سہ نبھائے جاتے

ہیں۔ یہی مردان حر کا شیوہ ہے۔ طریقہ ہے۔ دستور

ہے، یہی رسم و رواج ہے۔ اور وفا شعاروں نے ہمیشہ

عزم و ہمت سے اپنے پرچم بلند رکھے ہیں۔ انہیں ترنگوں

نہیں ہونے دیا۔ اور تم نے اس پرچم کو بلند رکھنے کی

قسم مل کر اس وقت لکھی تھی جب اس نے کہا:

”تم نہ بنگالی ہو، نہ سندھی، بلوچ نہ

پشتان نہ ہی پنجابی۔ تم سب پاکستانی ہو“

سنو اس آواز کی گونج کو خدا الصبر اٹانے کی

استحقاقی طبقوں کے علمبرداروں نے ہر ممکن ہر طور

کوٹش کی تاکہ تم یکجا نہ ہو سکو۔ تمہارے عزم کو

زک پہنچانے کی تدبیریں بھی کیں۔ لیکن تم نے یہ

پرچم ہمیشہ بلند رکھا ہے۔ اور جب بھی تمہارے عہد

نے تمہیں پکارا تو یہ تمہارا ہی عزم تھا۔ جس نے ہمیشہ

اس پرچم کو بلند رکھا۔ اور یہ پرچم جس مرد باصفائے  
تمہیں دیا تھا۔ اس نے اس پرچم کی سر زمین کے  
بارے میں کہا تھا:

”میں ضروری سمجھتا ہوں کہ زمینداروں کی زمینوں

کو متنبہ کروں کہ اس طبقے کی خوشحالی کی قیمت عوام

نے ادا کی ہے۔ اس کا سہرا جس نظام کے سر پہ،

وہ انتہائی ظالمانہ اور مشد انگیز ہے۔ اور اس نے

اپنے پروردہ عناصر کو اس حد تک خود غرض بنا دیا

ہے کہ انہیں دلیل سے قائل نہیں کیا جاسکتا۔ اپنی

مقصد پر آوری کے لئے عوام کا استحصال کرنے کی

خونے بدان کے خون میں رچے گئی ہے۔ وہ اسلامی

احکام بحلول چکے ہیں۔ حرص و ہوس نے سرمایہ داروں

کو اتنا اندھا کر دیا ہے۔ کہ جلبِ منفعت کی خاطر

### دیہات میں جا کر

### دیکھو، ایک وقت

### کا کھانا بھی نہیں ملتا

دشمن کے آداب میں جاتے ہیں۔

یہ سچ ہے کہ آج ہم اقتدار کی گدھی پر ناز نہیں ہیں۔

آپ شہر سے باہر کسی جات ب چلے جاتیے، میں نے دیہات

میں جا کر خود دیکھا ہے۔ ہمارے عوام میں لاکھوں ایسے

ہیں جنہیں دن میں ایک وقت بھی پیٹ خصر کر

کھانا نصیب نہیں ہوتا۔ کیا آپ اسے تہذیب اور

ترقی کا نام دیں گے۔



# ڈاکٹر مالک کی کابینہ بھی جہس من محمدی نہ بن جائے

سنسری پاکستانیوں کے باعث یہ کالم احتیاطاً بند کر دیا گیا تھا۔ اب جبکہ پہلے سے کوئی تحریر سنسری حکام کو دکھانے کی پابندی ختم کر دی گئی ہے۔ اس لئے ہم قارئین کو حالات سے پوری طرح باخبر رکھنے کی کوشش پھر سے شروع کر رہے ہیں

## محمود شام

سنسراٹھ چکا،

مشرقی پاکستان میں سول گورنر مقرر کیا جا چکا ہے۔ مشرقی پاکستان میں یکم مارچ سے ۵ ستمبر تک کے ڈیگاموں میں ملوث تمام افراد کو عام معافی دیدی گئی ہے۔ مشرقی پاکستان میں اس وقت وزیر کی تلاش جاری ہے۔ مغربی پاکستان میں بھی سول حکومت کی بجائی کی ترکیبیں سوچی جارہی ہیں۔ جس بات پر مغربی پاکستان کے محب وطن حلقے مارچ سے زور دے رہے تھے اس کا احساس موجودہ حکومت کو بھی ہو گیا ہے۔ کہ موجودہ بحران کے حل کے لئے عوام کی شراکت ضروری ہے۔ جو کچھ ہوا وہ سب کے سامنے ہے۔ میں نے مشرقی پاکستان کے بارے میں اپنی رپورٹ میں لکھا تھا کہ اگر فوجی کارروائی کے ساتھ ساتھ ہی یہ بھی سوچ لیا جاتا کہ اس سے جو سیاسی اور اقتصادی اثرات مرتب ہوں گے ان کو بھی پیش نظر رکھا جائے، ایک وسیع اور جامع تر منصوبہ بنایا جاتا تو بہت سی پیچیدگیوں سے محفوظ رہا جاسکتا ہے۔

اب جبکہ سب کچھ ہو چکا ہے اب بھی موجودہ حکومت اگر نیم دلائہ اقدامات کی بجائے عوام کو اتحاد میں لے کر پورے ملک کے لئے ایک وسیع منصوبہ بنا کر قدم اٹھائے تو آئندہ کے لئے پیچیدگیوں سے بچا جاسکتا ہے۔

موجودہ حکومت کا سب سے معقول موقف انتخابات کے بارے میں ہے کہ اس نے دوبارہ عام انتخابات کے

انعقاد کی قطعی طور پر نفی کر دی ہے اور مشرقی پاکستان میں زیادہ ارکان کو اہل قرار دے کر اسمبلی کے اجلاس تک کاراسنہ آسان کر دیا ہے۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ حکومت ان اہل ارکان سے رابطہ کیسے پیدا کرتی ہے۔ عوام کے اور ان کے درمیان رابطہ کیسے بحال کرتی ہے۔ اور انہیں عوام نے جو اعتماد کا دوث دیا تھا اس سے حکومت کس حد تک کام لیتی ہے۔ مشرقی پاکستان میں ڈاکٹر مالک کا تقرر۔ اگر غلوں دل سے کیا گیا ہے تو ہم اس کا خیر مقدم کر سکتے ہیں۔ لیکن اگر یہ صرف اٹلک شوقی ہے دوسرے ڈاکٹر صاحب آنکھوں کے علاج کے ماہر ہیں، تو اس سے حالات اور خراب ہو جائیں گے۔ ڈاکٹر مالک اس مارشل لا حکومت میں وزیر رہ چکے ہیں، تمام مقام

## عوامی فیصلوں کے سامنے

سر جھکایا نہ جائے، تو

سر جھکانا پڑتا ہے

صدر بھی رہ چکے ہیں۔ مشرقی پاکستان میں ان کا انتقام عوامی آدمی کا نہیں ہے۔ ان کے تقرر کا۔ ایسے بازو کے متروکہ رہناؤں نے بہت خیر مقدم کیا ہے۔

اور انہوں نے یہ امید باندھ رکھی ہے کہ انہیں کابینہ میں بھی لیا جائے گا۔ پیپلز پارٹی کے چیئر مین مشرعبٹ اس ارکان پر سخت تنقید کر چکے ہیں کہ اگر ان متروکہ بازوں کو کابینہ میں لے لیا گیا تو اس سے حالات مزید خراب ہوں گے کیونکہ جماعت اسلامی اور دوسری جماعت پر تجماعتیں امن کمیٹیوں کے پلیٹ فارم کو پس طرح استعمال کر رہی ہیں، جماعت اسلامی کے مسلح رضا کاروں نے اپنے سیاسی مخالفین کو بھارتی ایجنٹ کہہ کر ہلاک کرنا شروع کر دیا ہے۔ ہلاک کئے جانے والوں میں صرف بامیں بازو کے افراد نہیں۔ کنونشن اور کونسل بلک کے ارکان بھی ہیں۔ یہاں کراچی میں کنونشن بلک کے ایک معزنی پاکستانی رہنا نے بھری پرسب کانفرنس میں آف دی ریکارڈ یہ بات کی تھی۔ ان میں مشرعبٹ کی طرح حرکت نہ تھی کہ وہ کھلے طور پر یہ الزام عائد کر سکتے۔ ایسے وزراء کی شمولیت سے یہ گورنر مشرقی پاکستان کی کابینہ نہیں بلکہ ایک "امن کمیٹی" بن کر رہ جائے گی۔ ضروری بات یہ ہے کہ ڈاکٹر مالک صاحب اہل ارکان اسمبلی کو جمع کرنے کی کوشش کریں۔ ایسے حالات پیدا کریں کہ یہ ارکان اسمبلی ڈھاکے تک پہنچ سکیں۔ کیونکہ باخیر حلقوں نے کہا ہے کہ اہل ارکان اسمبلی کو اب بھی باہر نکلنے اور گھومتے میں دقت ہے۔ اعلیٰ مشینری کو پوری ہدایات نہیں ہیں۔ اور بعض جگہ امن کمیٹیوں والے انہیں ہراساں کر رہے ہیں۔ ارکان اسمبلی کو دکنے میں عبارت کی حکومت اور پاکستان کی رجعت پسند جماعتوں کا کردار ایک سا ہے۔

ادھر مغربی پاکستان میں حالات بالکل مختلف ہے

(۱) یہاں نہ کوئی علیحدگی کی تحریک چلی۔

(۲) نہ کسی نے غداری کی

(۳) اور نہ کوئی اسمبلی کارکن نااہل قرار دیا گیا۔

اس لئے یہاں نیم دلائہ یا غرضی یا معمول کے خلاف طریقے اختیار کرنے کی کوئی ضرورت نہیں ہوتی چاہئے۔

فوجی گورنر ڈیڑھ سال سے کام چلا رہے ہیں۔

اگر وہ صدی چلی کے پروگرام کے مطابق، انتقال آئندہ تک

دو ہفتے اور گزرا رہے تو مناسب اور معقول ہے۔ کیونکہ

دو ماہ بعد مغربی پاکستان میں باقاعدہ سول حکومتیں قائم

ہونے کی امید ہے۔ جو اسمبلیوں کے با اختیار اداروں

کے ذریعے قائم کی جائیں گی۔ اور اس دستور کی روشنی

میں جس کا مسودہ آج تک تیار نہیں ہوا ہے۔ یہ کارروائی۔



# مغربی پاکستان میں اقتدار کی منتقلی میں اسمبلی کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا

ایک معمول اور باقاعدہ کارروائی ہوگی۔ اس معمول کی کارروائی سے پیچیدگیاں بھی پیدا نہیں ہوں گی۔ عوام میں اضطراب بھی نہیں بڑھے گا۔ پیچیدگیاں پہلے ہی بہت بڑھ چکیں۔ خوف و ہراس اندیشے پھیل چکے۔ اقتصاد کی طور پر ہم بہت پیچھے جا چکے۔ آپس میں نفرت کی خلیج بھی وسیع ہو چکی۔ یونیورسٹیوں کے بادل منڈلا رہے ہیں۔ ایسے میں جب حکومت اس فیصلے پر مجبور ہوئی ہے کہ بحران اور گڑبڑ والے مہینے میں سول حکومت بحال کرے۔ تو ظاہر ہے وہ اعتراف کر رہی ہے کہ مسئلے کا صحیح حل یہی ہے۔ عوام کو اس طرح مطمئن کیا جاسکتا ہے۔ وہاں سول حکومت کے ذریعے عوام سے رابطہ پیدا کیا جا رہا ہے۔ تو مغربی پاکستان میں بھی اسی انداز سے دیکھنا چاہیے کیونکہ یہاں تو کوئی گڑبڑ بھی نہیں ہوئی۔ البتہ عوام کہہ سکتے ہیں کہ متنازعہ مسائل میں اضافہ ہوا ہے۔ عوام کے منتخب کئے ہوئے نمائندے بھی موجود ہیں۔ عوام نے بھی سوچا تھا کہ پارلیمانی طریقہ ہے اس کے مطابق اسمبلی قائم ہوگی۔ اسمبلی کے اجلاس کے ذریعے حکومت قائم ہوگی۔ ہمارے ہاں جو

جمہوری طریقہ اختیار کیا جانے والا ہے اس کے لئے اسمبلی کو بھی نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ موجودہ حکومت اگر سمجھتی ہے کہ اب صرف سول حکومت کے ذریعے ہی مسائل کا حل ڈھونڈا جاسکتا ہے، مرن اور مرن مارشل لا حکومت سے کام نہیں چلے گا ایسے میں حکومت کو پوری طرح سوچ سمجھ کر باقاعدہ طریقے سے اختیارات کی امانت عوامی نمائندوں کو سپرد کرنی چاہیے۔ بے گار سمجھ کر اس سے الگ نہیں ہونا چاہیے۔ مشرقی پاکستان میں بھی حکومت اہل ارکان اسمبلی کا اجتماع بلائے۔ مغربی پاکستان کے چاروں صوبوں کی اسمبلیاں موجود ہیں۔ ان کے اجلاس طلب کئے جائیں جس طرح ایک وقت نئی ڈھانچے کے ذریعے انتخابات کا انعقاد کر دیا گیا تھا اس طرح فی الحال ایک دستور یا فارمولا کے ذریعے صوبائی اسمبلیوں کے اجلاس بلا کر انہیں حکومت بنانے کا موقع دیا جائے۔ تاکہ صوبوں کے نظم و نسق و اہل کی اکثریتی پارٹیاں سنبھال لیں۔ ہم امید کرتے ہیں کہ پیپلز پارٹی کے جیبر میں صدر سے اپنی حالیہ ملاقات

جسے انہوں نے آخری تعبیری اور فیصلہ کن ملاقات کہا ہے۔ اس میں اس بات پر زور دینا کہ باہمی طور پر ایک دستوری فارمولا طے کیا جائے جس کے ذریعے مغربی پاکستان کے چاروں صوبوں میں منتخب نمائندوں کو ذمہ داریاں مل جائیں اور وہ ان ذمہ داریوں سے عہدہ برتا سکیں جو ان پر عوام نے ووٹ دیتے وقت عائد کی تھیں۔

مشرقی پاکستان میں صوبائی اور قومی اسمبلیوں کے ضمنی انتخابات منعقد کر لئے جائیں۔ اگر قومی اسمبلی کے اہل ارکان کی اتنی تعداد دستیاب ہے جس کے ساتھ مغربی پاکستان کے ارکان اسمبلی ملانے سے اسمبلی کا کام لپرا ہو سکے تو اس کا اجلاس بلا دیا جائے شکست خوردہ جماعتیں بار بار الزام لگا رہی ہیں کہ ۸۸ اہل ارکان میں سے بیس پچیس سے زیادہ اہل ارکان مشرقی پاکستان میں موجود نہیں ہیں۔ حکومت کو اس سلسلے میں واضح طور پر بتانا چاہیے کہ صورتحال کیا ہے۔ جس طرح دائیں بازو کے شکست خوردہ رہنماؤں کی طرف سے کہا جا رہا ہے کہ ڈاکٹر مالک قسم کے سول گورنر یا نچوں صوبوں میں ہوں گے وہ مختلف پارٹیوں کے نمائندوں کو اپنے وزیروں کے طور پر لیں گے اس طرح مرکز میں قومی حکومت بنائی جائے گی۔ اس طرح ایک دو سال آسانی سے گزر جائیں گے۔ پھر دوبارہ انتخابات کے لئے مقرر ہوا ہو جائے گی۔ یہ نہایت غلط انداز فکر ہے۔ اگر اب کیا گیا تو ہم واضح طور پر تینہ کر سکتے ہیں کہ مغربی پاکستان میں بھی حالات خطرناک ہو جائیں گے۔ کیونکہ یہ قدم عوام کے نمائندوں کا حق دبانے کے مترادف ہوگا۔

عوام نے مغربی پاکستان میں جن نمائندوں کو منتخب کیا ہے انہوں نے کوئی علیحدگی کی تحریک نہیں چلائی۔ عذرا یہ نہیں کی اور کوئی حرم نہیں کیا۔ انہیں نااہل قرار دیا گیا ہے۔ اس لئے انہیں زیادہ دیر تک اپنے فرائض انجام دینے سے روکنا۔ عوام کی حق تلفی ہے۔ عوام کا فیصلہ۔ اور باقاعدہ قانونی فیصلہ۔ ایک قابل احترام فیصلہ ہے۔ عوامی فیصلے کے سامنے ہمیشہ سر جھکا جاتا ہے۔ سر جھکا یا نہ جائے تو سر جھکانا پڑتا ہے۔

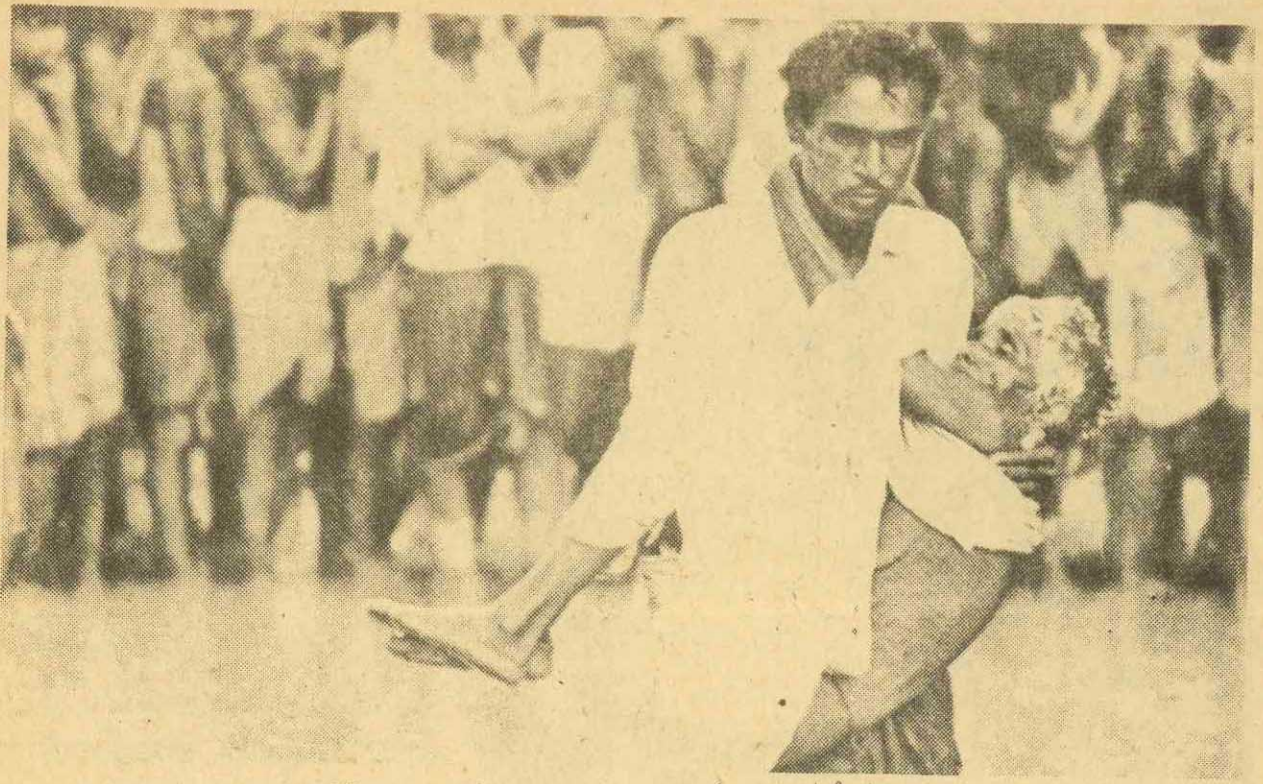
آئندہ شمار سے ہیں

## سنسراٹھ گیا ہے

### اس لئے اب کھل کر ٹھیک ٹھیک شانے

- پاکستان آرٹس کونسل کراچی میں کیا ہو رہا ہے۔ پردہ چاک
- برطانیہ اپنے "بنگلہ دیش" میں کیا کر رہا ہے۔ آنکھوں دیکھا حال
- اٹارنیوز ایجنسی نے انقلاب اکتوبر کی خبر دوز پیلے بھیج دی تھی (افضل صدیقی کی سرگزشت)
- فرنی کنیال کا انقلاب سب کے قہقہوں میں ڈوب جاتا تھا۔ (ضیاء رحمد کی خودنوشت)
- خان دانوں میں سے آدم جی کی باری۔ اب تفصیلات
- ٹیلی ویژن کی اہم شخصیتوں کے بارے میں اندرونی کہانیاں
- اس کے علاوہ:
- نظیں۔ غزلیں۔ افسانہ۔ سرایہ دار معاشرے کا دوسرا رخ، کھیل





ایک بیٹا پورھی ماں کو اٹھائے پناہ کی تلاش میں ————— دونسیں — تقدیر ایک

## بھارت میں مشرقی پاکستان کے پناہ گزینوں پر کیا گزری ؟

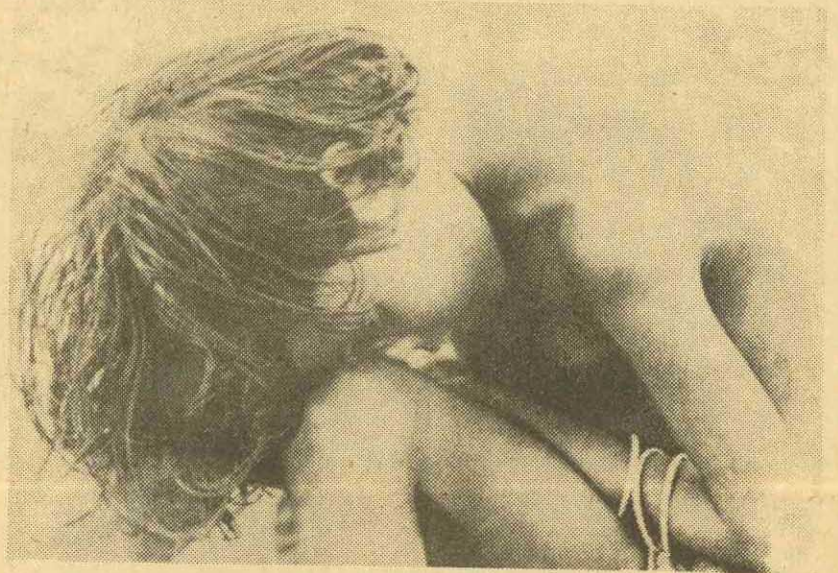
افتخار پورٹ

وہ ۲۳ برس سے محروم تھے۔ غلوک اعمال تھے۔ اب کے انہیں امید تھی کہ ان کے لئے خوشحالی کا

سورج طلوع ہوگا۔ مگر یہ سب کچھ کیا ہو گیا۔ خوف و ہراس، آگ، گولیاں۔ وہ اپنے رہنے بستے گھروں سے بے گھر ہو گئے۔ دہاجوان کی رہنمائی کا دم بھرتے تھے۔ جس کیلئے چھوڑ کر بھاگ گئے۔ اس قدر

خوف نہ کہ پیسے گئے تھے کہ وہ یہاں سے بھاگ بھاگ کر بھارت کو اپنی پناہ گاہ سمجھ کر وہاں چھپنے لگے۔ جتنا سنے بھی ان دنوں مشرقی پاکستان کے عوام کا غم و غم و غم رہنے کا بہت بڑا ڈھنگ رہا یا تھا۔ غریب سارہ طرح دیہاتی حالات کے ہاتھوں بے بس ہو کر چھپتے چھپاتے گندے راستوں، دریاؤں، ندیوں سے ہوتے، بھارت جا پہنچے۔ مگر وہاں ان کے ساتھ جبر سلوک ہوا، اس سے ان کی بھی آنکھیں کھل گئیں اور بھارت کے سنجیدہ اور دانشمند حلقوں کی بھی۔

حکومت پاکستان نے اس ہفتے اپنے گھر چھوڑ کر جانے والوں کی تعداد میں لاکھ اور کچھ ہزار بتائی ہے۔ جبکہ بھارت اس کا نہایت مبالغہ آمیز پروپیگنڈہ کرنا رہا ہے۔ اس نے یہ تعداد ۷۰ لاکھ تک بڑھائی تھی۔ مغربی اخبارات نے بھی اس کے پروپیگنڈے سے متاثر ہو کر یہی تعداد لکھنا شروع کر دی تھی۔ بہر حال جتنی تعداد کو بھی وطن اور اپنے گھر چھوڑ کر ایک دشمن ملک میں پناہ لینی پڑی، ان کے لئے زندگی کتنی اذیت ناک ہو سکتی ہے۔ اس کا قصور و غم نہ کیا جاسکتا ہے۔



ایک بچی گھٹنوں میں سر دیئے ہوئے ————— حیرت کس نے کیا۔ سزا کس نے پائی



لاشوں کو گدھ

اور کتے نوچتے

رہے، بھارتی

دیکھتے رہے



بھارت کے توجیع پسند اگر منظم عوام کے ہاتھ ہیں  
تو ہندوستان کے توجیع پسند اگر منظم عوام کے ہاتھ ہیں  
اور ہندوستان کے مسلمان ان کے منظم کارکنان نہ ہوتے۔  
پنجاب کے سکھ اپنے حقوق کی بحالی کے لیے آواز  
نہ اٹھا رہے ہوتے۔

دھرتی کے بیٹوں نے اپنی ماں سے جدائی کیوں  
برداشت کی ہے اس کی محنت رچوہ ہیں۔ پراپیگنڈہ کیا  
گیا کہ پاکستان کی فوج کے جو کچھ سامنے آئے ہیں، اسے  
تہیں تہیں کرتی آگے بڑھ رہی ہے۔ یہ بات پھیلائی  
گئی کہ سارا راج تو پاکستان کے فوجی کھا رہے ہیں۔  
اب یہاں کھانے کو کچھ نہیں بچے گا اور بڑے بہانے  
پر تحفظ پھیلے دالا ہے۔

پراپیگنڈہ کیا گیا، اس وقت صرف بھارت ہی مارا  
اور ادا کر رہے گا۔ وہاں پہنچے والے پناہ گزینوں کے لئے  
بھارت کی حکومت نے راج کے ذخیرے وقف

پناہ گزین بچوں میں دودھ کی تقسیم

اس نسل کو کیا ملے؟

اور جب وہ بھارت پہنچے تو وہ وہاں ان کے استقبال  
کے لئے کوئی موجود نہ تھا۔ انہیں پھیل کر لیوں کی طرح  
ہانک کر باڑوں میں بند کر دیا گیا۔ جہاں کسی قسم  
کی انسانی سہولت میسر نہیں تھی۔ موسلا دھار بارشوں

کو دیکھتے ہیں۔ زبردست کیپ بنائے گئے ہیں۔ وہاں  
میل کر رہیں اور جب بھارت کی فوج کی مدد سے بنگلہ  
دیش سے پنجابی فوجیوں کو نکال دیا جائے گا،  
اس وقت واپس آجائیں گے۔

اسی جنت کا خواب آنکھوں میں لبائے اپنی ہرق  
کو وقتی طور پر اوداع کہتے ہوئے دھرتی کے بیٹے سرحد  
عبور کرنے لگے۔ راستے میں انہیں کھیتوں میں سونا پڑا  
درختوں سے رات گزارنا پڑی، دلدلوں سے گزرنے

میں لوگ رات رات بھر کھڑے ہوئے وقت گزارتے،  
مائیں اپنے بیٹوں کو گود میں اٹھائے بارش بہتی رہتی  
وہ لیٹ نہیں سکتی تھیں کیونکہ ان کیمپوں میں کھٹے کھٹے  
پانی جمع ہو جاتا تھا۔ چھت نام کو نہیں تھی اور جب رات  
پھر بارش کی مار بہ کر وہ صبح کا سورج دیکھتے تو  
اس وقت تک ان میں سے اکثر نمینے میں مبتلا ہو چکے  
ہوتے یا پھر انہیں میضہ آلتا ایک جرم ڈاکٹر میتھی بڑھ کر  
نے اپنی رپورٹ میں لکھا کہ ہم اپنے شدید مریضوں  
کو بھی ہسپتال بھی نہیں لے جاسکتے تھے۔ اس طرح لاشیں  
اٹھانے والا کوئی نہیں تھا۔ انسان کھڑے کھڑے  
دم توڑ کر زمین پر پانی میں گوجانے صرف ملکیت کے  
ایک کیمپ میں پانچ ہزار اموات ہوئیں۔ ۳۵ ہزار  
کے قریب ڈھیر یا ادرتے ذخیرہ کی بیماریوں میں  
مبتلا ہو گئے۔ بھارتی حکومت ان کی مدد کا غنوار  
اعلان کار و نادر کر ڈروں ڈال کر اٹھے کرنے والے  
والی حکومت نے ان کے لئے کچھ نہ کیا۔ انڈیا ریڈیو  
سے خبریں سن کر بیسے چار سے پناہ گزین خوش ہوتے



ایک کیمپ میں ناموں کا اندراج — انسانوں کے لئے بارڈر





تھے کہ جلد اب کچھ کھانے پینے کو بھی مل جائے گا۔  
علاج بھی میسر آجائے گا۔ لیکن وہ اپنے سامنے اپنے  
ہم وطنوں کو بغیر علاج کے دم توڑ توڑ کر گرتے اور  
مرتے دیکھتے رہے۔ انہیں معلوم نہیں ہو سکا کہ وہ انداز  
کہاں جا رہی تھی، پھر انہوں نے اپنے درد کی شدت  
سے گھبرا کر چٹینا ہی چھوڑ دیا۔ اور وہ خاموش سے  
مر جاتے ہیں۔

ان کیمپوں کا منصوبہ بھی عجیب قسم کا رہا۔ کہ  
کالعدم عوامی بیگ کے جو دنیا بھر میں کلام تھے جنہیں  
”بنگلہ دیش“ کے ”کروڑ عوام کا غم تھا وہ تو سیدھے  
بھارت پہنچ کر بھارت کے سرکاری مہمان بن گئے  
اور انہیں سیٹ سیٹ باؤس وغیرہ مل گئے۔ جن  
لیڈروں سے بھارت کچھ فائدہ اٹھا سکتا تھا، انہیں خوب  
مراعات دی گئیں۔ نذرالاسلام تاج الدین طفیل احمد  
وغیرہ اور مولانا بھاشانی ایسے لوگ جو بھارت لٹا ز  
نہیں تھے اور سامراج کی اب بھی مخالفت کرتے تھے،  
انہیں اٹھا کر جیلوں میں بند کر دیا گیا جن افراد کے  
پہلے سے مغربی بنگال اور آسام میں کاروباری تعلقات  
تھے وہ اپنے دوستوں رشتے داروں کے پاس  
چلے گئے، باقی رہ گئے غریب اور مفلس عوام۔ جن  
میں ہندو بھی تھے اور مسلمان بھی۔ یہی وہ طبقہ ہے  
جس کے لئے شیخ مجیب الرحمن بار بار احتجاج کے  
خانے کا اعلان کرتے تھے اور یہی ان کروڑوں میں  
سے ہیں، جن کی طاقت کے سہارے عجیب ارحمان  
صاحب ۱۶۲ سیٹیں جیت گئے تھے۔ آج کالعدم  
عوامی بیگ کی قیادت تو بھارت کی سرکاری مہمان

## نمونے، پیسے میں مبتلا انسانوں نے کھڑے کھڑے دم توڑ دیا

بھارت میں مشرقی پاکستان سے آنے والے ہندوؤں  
کے لئے تو مغربی بنگال کے متول ہندوؤں نے بڑے  
صاف ستھرے کیمپوں اچھی غذا کا انتظام کر دیا اور اپنے  
طور پر چندہ وغیرہ جمع کر کے ان ہندوؤں کی خاطر  
توزیع کرنے لگے۔ مسلمان وہی بے کسوں کی سی  
زندگی بسر کرنے لگے۔ پھر بھارتی حکومت نے کچھ  
اور عیاری کی ہندوؤں کو اندرونی علاقوں میں جانے  
کی اجازت دے دی مسلمانوں کو سرحد سے پابندی  
میل کے اندر اندر رہنے دیا تاکہ اگر جنگ وغیرہ  
کی صورت حال ہو تو یہ مسلمان ہی دونوں طرف کی گولیوں  
کا نشانہ بنیں۔

مغربی بنگال اور آسام کی جیلوں کے دروازے  
بھی کھول دیئے گئے۔ ان لوگوں پر جو ان کیمپوں میں  
اچھے انتظامات کا مطالبہ کرتے تھے۔ یا غیر مائیک  
سے ملنے والی امداد ان پر خرچ کئے جانے کا مطالبہ  
کرتے تھے۔ ایسے لوگوں کو شدید تکلیف دہ اگر تہ کی  
جیلوں میں بھر دیا جاتا۔ بعض لوگوں کے ساتھ اتنا  
تشدد و ہراساں کیا کہ انہوں نے جیلوں میں ہی دم

بن ہوئی تھی اور یہ غریب عوام کیمپوں بلکہ ٹرکوں پر  
باڑے میں بڑی عبرت ناک زندگی گذار رہے ہیں۔  
جہاں زندگی اور موت میں کچھ زیادہ فاصلہ نہیں ہے  
اس پھینٹ اور یہ بڑا کہ انسانیت اور ”بنگلہ دیش“ کے  
عوام کے حقوق کے علمبردار لادینی مہریت کے تابع



کے ایئر پورٹ پر پناہ گزینوں کی پناہ گاہ ————— وہ پانچویں سے گندہ پانی کی تہاڑے



# کالعدم عوامی لیگ کے لیڈر، بھارت کے سرکاری مہمان اور غریب عوام کیمپیوں میں تڑپتے رہے



بہاروت - ملتی فوج کو تربیت دے رہا ہے

توڑ دیا۔ کالعدم عوامی لیگ کی قیادت نے اپنے ہم وطنوں سے بھی ملنے کی ضرورت محسوس نہ کی کیمپوں کا بھی دورہ نہیں کیا کیمپیوں میں اگر کوئی ہمارا دل انسان دوست آواز اٹھاتا ہے تو اسے بھارتی پولیس غائب کرتی ہے۔

ان کیمپیوں کا دورہ کرنے والے غیر ملکی اخبار نویسوں نے چوتھوئیں لفظوں میں ادراکس میں بھیجی ہیں وہ اس قدر عزم تک ہیں کہ دل خون کے آنسو روئے لگ جاتا ہے پیٹے ہوئے کپڑے پاؤں پر تباہ ان کے چہروں پر ہزاروں دکھ بھری کہانیاں ہیں۔

بے شمار افراد بیمار پڑے ہیں تڑپ رہے ہیں جسم سوج گئے ہیں بے شمار زخم ہیں ہزاروں مہینے میں مبتلا ہیں۔ لاشیں مٹی مٹی دن بے گور و کفن پڑی انسانیت کی دوست اندکا ندھی کو آواز دیتی رہتی ہیں۔ بعض

غیر ملکی اخبار نویسوں نے ایسے واقعات بھی لکھے ہیں کہ کیمپیوں سے صرف چند منٹ کے فاصلے پر بعض جگہ گرہ۔ کوٹے اور کتے انسانی لاشوں کو کھنچ رہے ہوتے ہیں۔ بھارت کے نام نہاد حریت لٹرا ز اور انسانیت دوست فوجی اور پولیس وائے ناک پر پٹا رکھ کر نکل جاتے ہیں۔

یہ بیسیویں صدی میں ہو رہا ہے جب انسان چاند پر جا پہنچا ہے چاند کے غنات طلسمات پر جھانکنے کی کوششیں ہو رہی ہیں۔ اپنے منہ موم پر دیکھتے ہ سے لاکھوں انسانوں کو خوفزدہ کر کے اب بھارت نے انہیں اس نوبت کو پہنچا دیا ہے جہاں انسانیت جانوروں سے بھی ذلیل ہو گئی ہے کیمپیوں میں انسان حشرات الارض کی طرح ایک دوسرے پر لمبے ہیں بیٹھنے کی جگہ ہے نہ لیٹنے کی۔ ایک وقت کھانا مل جائے تو کافی ہے۔

ابھی انسانوں انہی زندہ لاشوں کے نام پر اندکا ندھی نے روس، امریکہ، کینیڈا، برطانیہ، اسرائیل اور جاپان سے کروڑوں ڈالر امداد لی ہے۔ اتنی امداد جس سے ان پناہ گزینوں کی بخوبی امداد ہو سکتی تھی مگر وہ سب امدادیں ڈالر بھارت کے خزانے میں چلے گئے ہیں۔ ان خزانے میں جو ہتھیاروں اور اسلحے پر پنی

ہو رہا ہے اور جس سے انسانوں کی بھوک پیاس کا علاج نہیں ہو سکتا۔

اور جب صدر پاکستان کی طرف سے ان پناہ گزینوں سے واپسی کی درخواست کی گئی کہ وہ اپنے گھروں کو لوٹ آئیں تو بھارت نے ان کے رستے میں طرح طرح کی رکاوٹیں کھڑی کیں پریوینٹو کیا، جسمانی طور پر لوگوں کو دھرواپسی سے روکا۔ وہ اس ذلت آمیز زندگی کی نسبت اپنے وطن اور اپنے گھروں کی دیواروں کا غرض آنا چاہتے تھے۔ یہاں انہیں اگر موت بھی آئے تو ٹھیک ہے وطن تو ہے ایک بار پانچ پٹے سے وہ گمراہ ہو گئے۔ اب بار بار تو لیا نہیں ہوگا وہ لاشوں، دباؤں، اعصابتوں سے نکل کر وطن آنا چاہتے، بھارت کو کروڑوں ڈالر امداد دینے والے ملکوں نے بھی اس سے نہیں پوچھا کہ اس نے وہ ٹال کر کیا کئے اور تہ بھارت پر یہ زور دیا کہ وہ پاکستان کے رہنے والوں کو پاکستان جانے دے اگر یہ اس پانچواں صدی بوجھ بنے ہوئے ہیں تو اس بوجھ سے نجات کیوں حاصل نہیں کرتا۔ مگر بھارت اپنے تو وسیع پسندی کی منصوبے کو ناکام ہوتا کیسے دیکھے۔ وہ ان لاکھوں زندہ لاشوں کے بل بوتے پر کروڑوں ڈالر وصول کر رہا ہے وہ کیسے دیکھے۔

روپیہ بچانا

اب وقت کی اہم ترین ضرورت ہے

ملک کو آپ کی بچت کی پہلے سے بھی زیادہ ضرورت ہے

روپیہ بچائیے

کل کام آئیگا۔

حبیب بینک

پاکستان میں ۵۰ سے زائد شاخیں



## مولانا بھاشانی ہدایت پور کے ایک مکان میں نظر بند تھے

بھارت کی بارڈر سیکورٹی فورس نے انہیں آسام سے گرفتار کیا تھا

وہ آنکھوں اور دماغ کی شدید تکلیف میں مبتلا ہیں



## مولانا بھاشانی کے ساتھ کیا گزری

بعض علت ان کی موت

کی خبر کی بھی

تصدیق کر رہے ہیں

مولانا بھاشانی کے سلسلے میں اب تک متضاد خبریں موصول ہو رہی ہیں۔ کبھی اطلاع ملتی تھی کہ وہ مشرقی پاکستان میں ہی کہیں روپوش ہیں۔ اور کبھی خبر ملتی تھی کہ وہ بھارت کی قید میں ہیں اور کبھی بھارت سے مختلف بیانات ان کے نام سے نشر ہوتے تھے۔ پھر ان کے انتقال کی خبر آئی ”الفتح“ کے ایک نمائندے نے لندن سے یہیں جو رپورٹ بھجوائی ہے، وہ اب تک کی تمام رپورٹوں سے زیادہ مستند اور مفصل ہے۔ ”الفتح“ کے قارئین کو حالات سے مکمل طور پر باخبر رکھنے کی پالیسی کے تحت یہ رپورٹ شائع کی جا رہی ہے۔ (ادارہ)

### الفتح رپورٹ

لندن کے دوستوں اور اخبارات میں مولانا بھاشانی کی ذات اکثر موضوع بحث رہتی ہے۔ یہاں بھی پہلے پہل مختلف قسم کی خبریں موصول ہوتی ہیں۔ اب کلکتے سے ایک مسلمان اور غیر جانبدار اخباری نمائندے نے کچھ تفصیلات بھجوائی ہیں جو ایک پرچے میں بھیجی گئی ہیں۔ دوسرے باخبر ذرائع نے ان کی تصدیق بھی کی۔ ان کی گرفتاری اور اسی سی کی حد تک تو یہ رپورٹ انتہائی مصدقہ ہے۔ اس کے بعد یہ خبر بھی آئی کہ مولانا اس جیل میں بھارتی حکام اور عوامی لیگ جھگڑوں کے تشدد کے باعث انتقال کر گئے ہیں۔ یہاں مکمل طور پر اس خبر کی تصدیق نہیں ہو سکی۔ لیکن غالب امکان یہی ہے کہ مولانا موت کی آغوش میں چلے گئے ہیں۔ اور برصغیر کی آزادی کی تحریک میں حصہ لینے والا ایک عظیم رہنما فوت ہو چکا ہے۔

۹۲ سالہ مولانا نے جیل سے آخری پیغام جو اپنے کارکنوں کے نام ایک ذریعے سے بھیجا تھا اس میں انہوں نے کہا تھا:

”میں جب یہاں سے آزاد ہوا تو اپنے ہم وطنوں کی طرف ٹوٹ جاؤں گا۔ مجھے ان کی دلدوز پیغلیں یہاں بھی سناؤں دیتی ہیں۔ پانیوت میرے پیدا ہونے والا سب سے نہیں خوف کھاتا۔ میں اس بات کا قائل نہایت ہوں کہ دوسروں کا سہانہ تھام کر آپ جنت کو حاصل کر سکتے ہیں۔“

مولانا نے یہ پیغام کلکتے میں کسی مقام سے بھیجا تھا۔ وہ ان دنوں بھارت کی بارڈر سیکورٹی فورس کی

قید میں تھے۔ تحقیق کرنے پر معلوم ہوا تھا کہ کلکتے کے شمال میں ۶۰ میل دور کوشاگر کے نزدیک ہدایت پور کے ایک مکان میں بارڈر سیکورٹی فورس نے انہیں نظر بند کر رکھا ہے۔ یہ آخری پیغام تھا۔ اس کے بعد کوئی خبر نہ مل سکی۔ مولانا اس مقام تک کیسے پہنچائے گئے۔ انہوں نے اپریل سے اگست تک کا عرصہ کہاں گزارا یہ ایک ایسی داستان ہے جس سے بھارت کی نام نہاد ”بگلو دلش“ سے محبت کا پول بھی کھلتا ہے۔ بھارت کو اس وقت حریت کا بہت بڑا علمبردار سمجھے والوں کی آنکھیں بھی کھل جانی چاہئیں۔ اور بھاشانی کو بھارت کا اینٹ کہنے والوں کی بھی کہ بھارت نے ان کے ساتھ جو سلوک کیا وہ کوئی طاقت اپنے اینٹ کے ساتھ نہیں کرتی۔ یہ بات تو ریکارڈ پر موجود ہے کہ مولانا نے کالعدم عوامی لیگ کے بورڈ اور عوام دشمن عزائم کو جان لیا تھا، اس لئے انہوں نے ۲۰ مارچ کو ڈھاکہ میں مزدوروں سے کہہ دیا تھا کہ وہ اپنے دیہاتی علاقوں میں چلے جائیں، کیونکہ کچھ گروٹھ ہونے والی ہے۔ ان کی آخری تقریر چٹاگانگ میں گئی تھی۔ جب انہوں نے مہاجرین کے قتل عام پر انتہائی تشویش کا اظہار کیا تھا۔ وہ تباہی ساز لیڈر تھے جنہوں نے مہاجرین کی ان بستیوں کا دورہ کیا اور ان کے دکھ میں شریک ہوئے۔ اس کے بعد وہ اپنے تمام پروگرام منسوخ کر کے اپنے گاؤں تنگیٹیل میں چلے گئے تھے اور جب فوج کی کارروائی شروع ہوئی تو مصدقہ ذرائع کے مطابق وہ آسام کی طرف چلے گئے جہاں ان کے پیروکار ک فوج کی بڑی تعداد موجود ہے۔ مولانا نے اپنی انقلابی تنظیم کا آغاز یہیں سے کیا تھا۔ وہاں کی اکثریت پاکستان میں شامل ہونا چاہتی تھی۔

مولانا آسام کے علاقے دھوبری میں پہنچے تو بھارتی حکومت کو سخت تشویش لاحق ہوئی۔ (باقی صفحہ ۳۴ پر ملاحظہ فرمائیے)



شوکت صدیقی

# کرنل طاہر

اس عنوان کے تحت پہلے ہم بایں اردو مولوی عبدالحق کی ایک خوبصورت تحریر "افسوس کے ساتھ" میں شائع کر چکے ہیں۔ اب کے جناب شوکت صدیقی کا ایک خوبصورت افسانہ دے رہے ہیں اس افسانے کی خصوصیت یہ ہے کہ "علاقائی تعاون برائے ترقی" کے ادارے کی طرف سے ایران، ترکی اور پاکستان کا جو تقابلی ادب شائع کیا جا رہا ہے، یہ افسانہ بھی اس میں شامل کیا گیا ہے۔ ادارہ

اس کے قریب سہا ہوا کھڑا سوچتا رہا کہ اب کیا جائے کئی بار خیالی آہ کا چھوڑ کر دہان سے بیدل ہی بھاگ کھڑا ہو۔ مگر وہ ایسا نہ کر سکا۔ اس لئے کہ لڑکی موجودگی اس کے خلاف پورا پورا ثبوت ہم پہنچا سکتی تھی۔ کوئی پندرہ منٹ بعد شوکت پر کسی شوگر کی روشنی جھلکتی نظر آئی۔

ذرا ہی دیر بعد ایک ٹوک کھڑکھٹاتا ہوا اس کے قریب آگیا۔ اس نے اپنے حواس درست کئے۔ آگے بڑھ کر ٹوک دکھایا۔ اور ڈرائیور کے قریب جب کہ کہنے لگا:

"اکیڈنٹ ہو گیا ہے۔ مجھ کو فوراً ہسپتال لے جاؤ" ٹوک کے اندر ڈرائیور کے ہمراہ ایک آدمی اور بیٹھا تھا۔ دونوں نے باہر جھانک کر دیکھا۔ ان کے سامنے خون میں نہرا ہوا ایک کالا گاڑا آدمی پڑا تھا۔ خدا آگے بڑھ کر ایک سوڑا کھڑی تھی۔ جس کا اگلا حصہ ٹوٹا پھوٹ گیا تھا۔ ڈرائیور نے گھر کر پوچھا:

"زبردست اکیڈنٹ ہوا ہے۔ کیا ایک دم سامنے آگیا تھا؟"

ڈرائیور نے بولا "ہاں، مگر اس نے اتنی تیزی سے بولا کہ مجھ کو جلدی لے چلا"

وہ فوراً ٹوک پر چڑھ گیا۔ اور ٹوک شور مچاتا ہوا آگے بڑھ گیا۔ پھر وہاں سے کوئی میل بھر تھا۔ ڈرائیور ٹوک سے اتر کر سیدھا ہسپتال کے اندر چلا گیا۔ رات

شوکت کے ایک بوڑھے اچانک چندا روکتے نکل کر زور زور سے بھونکنے لگے۔ اس نے جھنجھلا کر کتوں کو مٹی سی گالی دی۔ سامنے نظر ڈالی تو دل دھک سے وہ گیا۔ ایک سایہ کار کی تیز روشنی میں لہرایا۔ اندھیرے میں ایک دروناک انسانی چیخ اٹھری، کارا چانک زور سے اچھلی اور شوکت کے کنارے لگے ہوئے ٹیلی فون کے کعبے سے جا کر ایک دھماکے کے ساتھ ٹکرائی۔ یہ سب کچھ آٹا فانا ہوا۔ ڈرائیور نے تڑپ کر ہٹا کر اسٹرینگ پر مٹ بنا بیٹھا رہا۔ پھر وہ نکل کر کار سے ابر آگیا۔

شوکت کے بچپن کی پڑا کر رہا تھا۔ وہ سہا ہوا اس کے پاس گیا۔ دھندلی روشنی میں اس نے دیکھا ایک لمبا چوڑا آدمی اوندھے منہ بیٹھا تھا۔ اس کے چاروں طرف خون ہی خون پھیلا تھا۔ دور دورے تک کسی انسان کا پتہ نہ تھا۔ ہر طرف اندھیرا تھا۔ اور میلوں تک پھیلی ہوئی سنان شوکت۔ موقع غنیمت تھا۔ ڈرائیور نے کھپکھپاتے ہاتھوں سے اسے گھسیٹ کر شوکت کے کنارے کیا اور جلدی سے اندر جا کر کار کو اسٹارٹ کرنے لگا۔ مگر کار اسٹارٹ نہ ہوئی۔

جب ہر کوشش کے باوجود وہ کار اسٹارٹ نہ کر سکا تو مجبوراً اتر کر نیچے آگیا۔ ایک بار وہ پھر ڈرتے ڈرتے خون میں ڈوبے ہوئے آدمی کے پاس گیا۔ اب اس نے کہا کہ مندر کر رہا تھا۔ وہ انکھیں بند کر کے پڑا تھا۔ ڈرائیور

کی ڈیوٹی پر جو سب انسپکٹر تعینات تھا، دروازے پر پروڈرانی سے اس کی مدد پھر ہو گئی۔ وہ اس وقت گشت پر جا رہا تھا۔ ڈرائیور نے اس کو علیحدہ جاکر حادثے کی نوعیت بتائی۔ دو سو روپے زبردستی اس کی جیب میں ڈالے۔ جب وہ اطمینان پاتا تو اس کے ہمراہ ڈیوٹی روم پہنچا۔ چھوٹے کھائی کو ٹیلی فون پر ہدایت کی کہ وہ اسٹیشن وگین لے کر فوراً ہسپتال پہنچ جائے۔

آدھ گھنٹہ کے اندر اندر اسٹیشن وگین ہسپتال پر موجود تھی۔ ڈرائیور سب انسپکٹر دو کاسٹیلوں کے ہمراہ اس میں سوار ہو کر موقع واروات کی طرف چل دیے جب وہ وہاں پہنچے تو شوکت اسی طرح سنان پڑی تھی۔ وہ آدمی فرسٹ پر بے سہارہ پڑا تھا۔ سب انسپکٹر نے اس کے جسم کو چھو کر دیکھا، ابھی تک وہ زندہ تھا۔ البتہ بہت سا خون بہہ چکا تھا۔ سب سے پہلا کام یہ کیا گیا کہ زخمی کو اسٹیشن وگین میں ڈال کر ہسپتال پہنچایا گیا۔

رات کے پچھلے پہر جب ڈرائیور گھر پہنچا تو بعد ٹھکا ہوا تھا۔ اسپتال میں اس کو پریپارٹ مل ہی چکی تھی کہ زخم ٹھیک نہیں آئے۔ البتہ ایک ٹانگ کی ہڈی ٹوٹ کر چکنا چور ہو گئی تھی۔ لہذا وہ ایک میڈنٹ سے بے نیاز ہو کر اس وقت صرف یہ سوچ رہا تھا کہ کار کو جو نقصان پہنچا ہے اس کے عوض یہ کمپنی سے کس طرح ۵ ہزار روپے کی رقم وصول کی جائے۔ وہ دیر تک بستر پر پڑا اس کے متعلق سکیم بناتا رہا۔

یہ تو بہت نہیں پرلے اس کے روزنامے میں حادثہ کی کیا رپورٹ درج کی گئی ہے۔ البتہ بعض اخبارات میں ایک میڈنٹ کے متعلق جو خبریں شائع ہوئیں ان سے صرف اتنا معلوم ہو سکا کہ اس آدمی کا نام عبداللہ تھا۔ رکتہ چایا کرتا تھا۔ حادثہ کی رات وہ مالک کو رکتہ واپس کر کے گھر لوٹ رہا تھا۔ ٹیکس روڈ کے موڑ پر ایک تیز رفت کار کی زد میں آگیا۔ زخم ایسا کاری لگا کہ وہ اسی وقت بے ہوش ہو گیا۔ جب اسے ہوش آیا تو وہ اسپتال میں تھا۔ عبداللہ ڈیڑھ ماہ تک سر جیکل دارو میں گزارا جس روز اس کو اسپتال سے چھٹی ملی وہاں بیٹے اس کی صرف بیوی آئی تھی۔ کالا گاڑا عبداللہ جس کی ایک ٹانگ ٹوٹ چکی تھی اور جس کی چودہ سالہ لڑکی اس دوران ایک دوسرے رکتہ دالے کے ساتھ فرار ہو گئی تھی اب میا کھی کے سہارے چل رہا تھا۔ اس کا چوڑا چکا جسم کپڑوں کی طرح



جنگ کیا تھا۔

اب وہ تمام دن اپنی کھڑکی میں بیٹھا تھا۔  
بات بات پر بیوی سے لڑتا۔ اس کو گالیاں دیتا اور مارنے  
کی دھمکی دیتا۔ اس کا رنگ اور زیادہ سیاہ ہو گیا تھا۔ دائرہ  
سرخہ کوسلیم ڈھنگی ہو گئی تھی۔ آنکھوں سے ہر وقت جشت  
برسا کرتی۔ اس کا چہرہ روز بروز خونخوار ہوتا جا رہا تھا۔  
گلے گلے والے جواز راہ بند روی کبھی کبھار اس کے  
پاس آکر کھڑی دوکھڑی بیٹھ جاتے تھے اب وہ بھی  
کترانے لگے تھے۔

عبداللہ جس محلے میں رہتا تھا اس کی آبادی زیادہ تر  
پختہ طبقہ کے افراد پر مشتمل تھی۔ لیکن میں ہر طرف چھوٹے  
چھوٹے نیم پختہ مکان تھے چند قدیم صنعت کی عمارتیں تھیں  
جو امتداد زمانہ سے کھنڈر بن گئی تھیں۔ دریاں میں انگریزوں  
کا ایک پانا قبرستان تھا جس کے چاروں طرف بنسٹہ  
چہار دیواری تھی قبرستان میں ایک اونچی سی لاٹ تھی۔  
جس پر سنگ مرمر کا ایک کتبہ آویزاں تھا۔ یہ کسی انگریز کوئی  
کی قبر تھی جس کی تمام زندگی میدان جنگ میں غنیمت  
سے لڑتے گری۔ مگر اس کی موت خود کشی سے واقع ہوئی تھی۔

محلہ بھر میں شہر و قلعہ مارنے کے بعد قتل بھرت بن  
گیا۔ اکثر سنان والوں میں لوگوں نے اس کو گولیوں میں  
مٹلاتے ہوئے دیکھا تھا۔ سب سے زیادہ دل چسپ  
بات یہ تھی کہ جب کبھی بھی وہ کسی کو نظر آتا تو اس کی  
زبان پر ایک ہی سوال تھا "کھنٹ ٹوش" خدا معلوم اس  
طلب کا کیا پس منظر تھا۔ اللہ آتنا ضرور ہے کہ جس کسی  
نے اسے دیکھا اس نے ہمیشہ میری آواز سنی۔ اور یہ آواز  
اتنی خوفناک ہوتی کہ اچھے بھلے جی دار آدمی کے کوسان  
خطا ہو جاتے۔ وہ سر پر پاؤں رکھ کر بھاگتا۔ یہی وجہ  
تھی کہ قبرستان کی چہار دیواری کے ساتھ ساتھ جو پتلی  
سی لگی جاتی تھی رات گئے راگبر اس سے گزرتے ہوئے  
ڈرتے تھے۔

اس کے علاوہ محلہ کی دوسری خصوصیت سبکدہ بیگم  
تھیں جن کے شوہر لاکھوں روپے کی جائیداد چھوڑ کر  
مرے تھے۔ صرف ایک لڑکا تھا۔ وہ بھی چند سال  
ہوئے گھر سے روٹ کر چلا گیا۔ بات صرف اتنی تھی کہ  
لاڈلے بیٹے نے ماں سے برائی کھانے کی فراکش کی  
تھی۔ سبکدہ بیگم کی اس روز طبیعت ناماں تھی۔ بارہوی  
نے کچھ توجہ نہ دی۔ دستہ خزانہ پر برائی نہ پا کر صاحبزادے  
اس قدر برا فرختہ ہوئے کہ بغیر کچھ کھائے پئے و سرخون  
سے اٹھ گئے۔ اس کے بعد اس کو کسی نے نہیں دیکھا۔

اللہ نے کچھ عرصہ بعد یہ اطلاع ملی کہ وہ ٹرین کے حادثے  
میں ہلاک ہو گیا۔ اس کے کئی عینی گواہ تھے جو سبکدہ بیگم  
کسی طرح اس بات کو ماننے پر رضامند نہیں تھے۔ اگر  
کوئی ایسی بات کہتا تو اس کے پیچھے ہاتھ دھو کر پڑھتا۔  
ایک سال میں ہزاروں کو سننے دے ڈالیں۔ ہزاروں  
نے اس حقیقت کا ان سے اظہار کرنا بھی چھوڑ دیا۔

بلکہ بعض عورتوں نے اس کو ٹھٹھا شروع کر دیا۔ وہ لگے  
دن کوئی نہایت ناخوشگوار کہلاتی تھیں۔ اور ان سے کچھ  
انٹھ کر لے جاتیں۔ ہر تہوار پر وہ اپنے بیٹے کا نیا جوڑا  
سلواتیں، خاندان کی ہر خواہش ورت لڑکی کے لئے اپنے  
بیٹے کا بیگم دیتیں۔ ڈھونڈ ڈھونڈ کر شاپا میں  
لوواتیں۔ ان کے ذریعہ ہر تلاش کر دیاں کوئی پوچھتا تو  
مسکرا کر کہتیں "یس آنے ہی والا ہے۔ ابھی کل ہی تو  
ایک شخص آیا تھا۔ اس نے میری تحریرت دریافت کروائی  
ہے۔ اس سے کبھی کبھی وہ اس کے خط کا بھی جواب دیتیں۔  
پھر مرنے لے کر خواہ مخواہ ایک طویل قدر ستا  
ڈالیں۔ ہر روز وہ اس کے آنے کا انتظار کرتیں۔ ہر نام  
برائی یا برکتی اور صبح باسی ہو جاتی جس سے محلے کے کسی  
سکین کا پیٹ پل جاتا۔ کئی سال سے یہی سلسلہ  
چل رہا تھا۔

جب سے عبداللہ ایک ٹانگ سے معذور ہوا تھا  
اس باسی برائی سے اس کو بھی حصہ مل جاتا۔ سویرے ہی  
سویرے اس کی بیوی بارہ درمی کی ڈیوڑھی پہنچے جاتی  
اور جب واپس آتی تو دونوں میاں بیوی کے لئے ایک  
دقت کے کھانے کا بندوبست ہو جاتا۔

عبداللہ کے دل کی اسی طرح کٹ رہے تھے اتفاق  
سے اس کی بیوی سخت بیمار پڑ گئی طبیعت اچانک  
ایسی گڑبڑ ہوئی کہ چلنے پھرنے سے بھی معذور ہو گئی۔  
عبداللہ کو موت آنے کی روز قرا کرنا پڑا۔ آخر جب کوئی  
صورت نظر نہ آئی تو ایک روز رات گئے اس نے  
بیمار بھی سنبھالی اور گھر سے نکل کھڑا ہوا۔ دمیر کا چھتہ  
تھا اور آسمان پر بادل گھر سے تھے۔ غضب کی سردی  
پڑ رہی تھی۔ شام ہی سے محلہ میں ستا ہوا ہو گیا تھا۔  
عبداللہ تہستہ آہستہ چلتا ہوا قبرستان والی تاریک  
گلی میں داخل ہوا۔ ذرا ہی دور گیا ہوگا کہ اسے دھندلی  
روشنی میں کسی آدمی کا سایہ نظر آیا۔ وہ اسی طرف آ رہا  
تھا۔ عبداللہ میں ہنسنے لگا۔ جب وہ قریب آیا تو عبداللہ  
نے آگے بڑھ کر خیرات کے لئے اپنا ہاتھ اس کے  
سائے پھیلا دیا۔ وہ آدمی ٹھٹھا کر رہ گیا۔ اس نے

عبداللہ کی جانب دیکھا۔ اس کا خوفناک چہرہ، مات کا  
دقت اور قبرستان والی گلی خوف کے مارے اس  
شخص کی گھٹکتی۔ بندھ گئی۔ وہ محلق کے اندر سے  
نہ جانے کیسی سیسے ہنگم آوازیں نکالتا ہوا بھاگ  
کھڑا ہوا۔ گھبراہٹ میں اس کے ہاتھ میں دبا ہوا  
پٹل بھی گر پڑا۔

عبداللہ خود بھی گھبرا گیا۔ لمحہ تھک وہ سکتے کے  
عالم میں کھڑا رہا۔ پھر اس نے آگے بڑھ کر پٹل اٹھایا  
کھول کر دیکھا، گرم گرم امرتیاں تھیں۔ عبداللہ کی  
باچھیں کھل گئیں۔ فوراً ہی گھبرا گیا۔ دونوں میاں بیوی  
نے مرنے سے امرتیاں کھائیں اور اللہ کا لاکھ لاکھ  
شکر ادا کیا۔

دوسری رات عبداللہ بھر گلی میں پہنچا۔ اس  
دقت کچھ بولتا باندی چوہری تھی۔ اندھرا بہت گہرا  
تھا۔ سردی زیادہ بڑھ گئی تھی۔ وہ دیر تک گلی میں کھڑا  
رہا۔ مگر کوئی کھڑکے سے بھی ادھر سے نہیں گزرا۔ سردی  
کے مارے اس کا جسم کھپکا رہا تھا۔ آخر جب وہ یابوس  
ہو کر واپس لوٹ رہا تھا۔ اپنا ایک مونگ پھلی  
بچنے والا اس گلی میں داخل ہوا۔ عبداللہ نے اس کے  
قریب جا کر سردی سے کپکپاتی آواز میں عاجزی سے کہا:  
"بھائی میری ایک گزراش سننا۔ محتاج ہوں ایک  
ٹانگ سے معذور ہوں۔"

عبداللہ کا بہت ناکہ چہرہ، کھوتوں کا سا لہجہ  
اور سنان رات اس آدمی پر کچھ ایسا خوف طاری ہوا  
کہ کئی لمحہ تک آنکھیں پھاڑے وہ جھپٹے کی بے سود  
کوشش کرتا رہا۔ اور پھر بے ہوش ہو کر وہیں گر پڑا۔ ساتھ  
ہی اس کا خونچ بھی گر گیا۔ مونگ پھلیاں بھی سکھ گئیں۔  
عبداللہ نے اطمینان سے چادر میں میر سو اسیر مونگ پھلیاں  
باندھیں، جو ریزگاری ہاتھ لگی وہ سمیٹا اور چپ چاپ  
گھر آ گیا۔

ان دو واقعات سے محلے میں ہنسی پھیل گئی۔ لوگوں میں  
چرچا ہونے لگا کہ کون کا بھوت پھر راہ گیروں کو پریشان کرنے  
لگا ہے۔ پاس پڑوس کے رہنے والوں پر خاص دہشت  
طاری ہو گئی۔ عبداللہ نے اس خوف سے اور بھی فائدہ  
اٹھایا۔ رات گئے جب راستے سنان پڑ جاتے وہ چپ  
چاپ گلی کے اندھیرے میں دیک کر کھڑا ہو جاتا۔ ادھر کوئی  
راہ گیر گلی میں داخل ہوا اور وہ اس کی تاک میں لگ گیا۔  
قریب آتے ہی وہ بہت ناک آواز میں کہتا "کھنٹ  
ٹوش" اب اس نے باقاعدہ کونل کے بھوت کا روپ





احتیاج رکھ لیا تھا۔ اس کا یہ حیرت کا بھی ثابت ہوا۔ پہلے وہ صرف کھانے پینے کی چیزوں ہی پر اکتفا کر لیتا تھا پھر ایسا بھی ہوتا کہ جب داہرے ہوش ہو جاتا تو وہ اس کی حدیں ٹوٹ کر ساری نقدی اپنے قبضہ میں کر لیتا۔ عملہ میں کوئل کے بھوت کا چرچا روز بروز بڑھتا جا رہا تھا۔ لوگوں میں خوف و ہراس زیادہ پھیل گیا ادھر عبداللہ اپنے کام میں اتنا متوجہ کیا تھا اور اس کی ہمت اتنی بڑھ گئی تھی کہ اکثر وہ اندھیرے میں داہرے کو دبوچ بھی لیتا۔ کسی کو صرف تہقنہ مار کر خوف زدہ کر دیتا۔ کسی کی ہانگ پکڑ کر گھسیٹ لی۔ کسی کا راستہ روک کر کھڑا ہو گیا، جیسا موقع ہوتا وہ اسی مناسبت سے اپنا حربہ استعمال کرتا۔

پھر ایک ایسا وقت آیا کہ داہرے کو رات کو قبرستان والی گلی سے بالکل گزنا چھوڑ دیا۔ مگر عبداللہ پر اس کا بھی اثر نہ ہوا۔ اس نے گلی سے باہر نکل کر سنان راتوں کے اندھیرے میں داہرے کو اپنا "ٹیکس" وصول کرنا شروع کر دیا۔ یہ سلسلہ بھی ایک مدت تک چلتا رہا۔

معدوے کچھ اس قدر خوف زدہ ہو گئے کہ شام ہی شام ہر طرف ہر کالم طاری ہو جاتا۔ اس بولناک شامے میں عبداللہ اطمینان سے کسی گلی کے نوک پر اندھیرے میں دیوار سے دھکا ہوا موجود ہوتا۔ اس کا چہرہ اب اور بھی خوف ناک ہو گیا تھا۔ آگے بھولنے کی وحشت بڑھ گئی تھی۔ اور آواز میں دم توڑتے ہوئے انسان کا سا کرب پیدا ہو گیا تھا۔ وہ دن بھر کوٹڑی میں پڑا ہوا گلہ پھر رات گزرتے ہی کھل میں تمام جسم لپیٹ کر بیٹھنے کے ہمارے گھر سے باہر آ جانا اور رات گئے تک سنان بگول کے اندھیرے میں شکار کی تلاش میں مارا مارا پھرتا۔

پھر ایسا اتفاق ہوا کہ عبداللہ کو کئی روز تک کوئی شکار نہ ملا۔ اس کی بیوی نے سکینہ بیگم کے گھر ایک مدت سے آمد و رفت بند کر دی تھی۔ لہذا دونوں کو مسلسل کئی وقت قاتے کرنے پڑے۔

اس رات عبداللہ بڑے عجیبے جینی کے عالم میں اندھیرے گلیوں میں متلاش رہا تھا۔ رات ادھی سے زیادہ گزر گئی۔ مگر کوئی بھولا بھٹکا داہرے بھی نظر نہ آیا۔ اس کی بے چینی اور بڑھ گئی۔ اس لئے کہ اب رات کی وہ گھڑی قریب آ رہی تھی جب صرف گشت کرنے والے کانسٹیبلوں کے بھاری بھاری قدموں کی آہٹ سنانی پڑتی اور جن کی نظروں سے بچنے کے لئے عبداللہ کو بڑی شکل کا

سامنا کرنا پڑتا۔ آخر جب وہ ناامید ہو گیا تو اس نے ایک نئی تجویز سوچی۔ وہ کئی مکالوں کے دروازوں پر گیا۔ کان لگا کر اندر کی آہٹ لی اور پھر ایک دروازہ پر جا کر آہستہ سے دستک دی۔ لیکن اس وقت وہ خود بھی خوف سے کانپ رہا تھا اس لئے کہ اس دفعہ وہ نیب حربہ اُڑا رہا تھا جو بے حد خطرناک تھا۔ کڑا بھی کیا۔ اس وقت اس کے علاوہ اور چارہ کار بھی نہ تھا۔ بھوک نے اس کو بے قرار کر دیا تھا۔

اس نے رک رک کر کئی بار دروازے پر دستک دی۔ ذرا دیر بعد کسی نے اندر سے تیندیں ڈوبی ہوئی آواز میں پوچھا "کون ہے؟"

عبداللہ نے آہستہ سے کہا "دروازہ کھولو" فقوڑی دیر بعد دروازہ کھل گیا کسی نے دروازے سے چھانک کر پوچھا "کون ہے۔ سامنے آؤ۔"

عبداللہ اندھیرے سے نکل کر ایک دم سامنے آگیا اور خوفناک آوازیں بولا "مکھن ٹوش" اس آدمی کی سٹی کم ہو گئی۔ گھبرا کر چیخا "بابا" باب۔

عبداللہ نے اس دفعہ اور بھی ایک آواز میں نعرہ لگایا "مکھن ٹوش"

وہ آدمی ایک بارگی چلنے لگا "بھوت، بھوت" اپنے سابقہ تجربے کے پیش نظر عبداللہ کرباں ہاں سے کھسک جانا چاہیے تھا۔ لیکن وہ بڑی دیدہ دلیری کے ساتھ دروازے پر کھڑا رہا۔ اس نے سوچا اب تو یہ خوف زدہ ہو ہی چکا ہے اب وار اور کول کا تو بے ہوش ہو کر گر ہی پڑے گا۔ اس نے انتہائی خوف ناک ہجیم میں حلق سے آواز نکالی "مکھن ٹوش"

اس آدمی پر عبداللہ کی اس خوفناک آواز کا یا اثر ہوا کہ وہ اب بھی وحشت ناک طریقے سے چیخنے لگا کمرے کے اندر کھپا اور لوگ بھی سو رہے تھے پہلے تو وہ بیدار ہوئے۔ ذرا دیر کے بعد پھر سب خوف زدہ ہو کر چیخنے لگے۔ "بھوت بھوت"

اتنی بہت سی آوازیں کا شور سن کر عبداللہ بھی گھبرا گیا۔ وہ فوراً دروازے پر سے ہٹ آیا۔ اور کسی نہ کسی طرح قبرستان والی تنگ گلی میں داخل ہو گیا۔ اب آس پاس کے مکالوں میں بھی لوگ جاگ اٹھے تھے۔ عبداللہ نے دیکھا۔ گلی کے دونوں سروں پر ملی جلی آوازوں کا شور اُٹھ رہا تھا۔ آگے جانے کی بجائے وہ اندھیرے میں دیوار سے چھٹ کر کھڑا ہو گیا۔ کئی سکینہ تک وہ اسی عالم

میں کھڑا رہا۔ اس کا دل زور زور سے دھڑک رہا تھا۔ اچانک کوئی شخص تیزی سے آکر اس سے ٹکرایا اور پھر "بھوت بھوت" کہتا ہوا سر پٹ بھاگا۔ اس کے بعد کبہا رنگ بہت سی ملی جلی آوازیں اُٹھیں۔

عبداللہ سوچ ہی رہا تھا کہ اب کیا کرے۔ اچانک ایک پتھر اس کے داہنے کندھے پر آکر زور سے لگا۔ یہ ابتدائی تھی۔ اس کے بعد چاروں طرف سے پتھر آکر گلی میں گرنے لگے۔ اس کے سامنے ہی ملی جلی آوازیں آ رہی تھیں۔

"گلی میں بھوت ہے"

"وہ دیکھو کچھ نظر آ رہا ہے"

اس کے بعد "بھوت بھوت" کا نعرہ پھر بلند ہوا اور پتھروں کی بوچھاڑ شروع ہو گئی۔ پتھر بار بار آکر عبداللہ کے جسم پر لگ رہے تھے۔ ایک پتھر اس زور سے اس کے ماتھے پر لگا کہ وہ چکر اُٹھ گیا۔ اسی وقت ایک دوسرا پتھر اس کی کمر پٹی سے ٹکرایا۔ عبداللہ ٹھٹھل ہوا کہ زمین پر گر پڑا۔

قریب ہی ایک نالہ تھا۔ عبداللہ نے سوچا کہ کسی طرح اگر وہ اس میں داخل ہو جائے تو وہ اس رنگ باری سے بچ جائے گا۔ یہی طے کر کے وہ کھٹکتا ہوا اندے کی طرف بڑھنے لگا۔ اچانک ایک بڑا سا پتھر اس کے سر پر آکر گرا اور عبداللہ جہاں تھا وہیں رہ گیا۔ پھر ایک بارگی وہ گلا بھاڑ کر چیخا "ہائے مرا" اس کے بعد عبداللہ کئی بار چیخا کئی بار اس نے التجائی۔ لیکن دوسری طرف اس قدر شور تھا کہ کوئی اس کی آواز نہ سن سکا۔ پتھر بار بار گلی میں گرتے رہے لوگ گلا بھاڑ بھاڑ کر چیختے رہے۔ وہ اس وقت کوئل کے بھوت کو ٹکسار کرنے پر تھے۔ وہ ہانگوں کی طرح چل رہے تھے۔ اور گلی کے اندر بے تحاشہ پتھر برسا رہے تھے۔ رات کے سناٹے میں ان کا شور بڑا خوفناک معلوم ہو رہا تھا۔

دوسرے دن صبح معدوے نے دیکھا گلی کے بیچوں بیچ ایک بے حد غلیظ آدمی منہ اوندھائے پڑا تھا۔ اس کے چاروں طرف پتھری پتھر کھڑے ہوئے تھے۔ اس کے جسم کے ہر حصے پر گلا بھاڑا تھا توں بہرہ کریم گیا تھا۔ اس کا چہرہ کندھے نالے کے اندر تھا اور وہ کچھڑ میں لت پت تھا۔ یہ عبداللہ تھا جو رات ہی کو مر گیا تھا۔





# سہگلوں کی دولت پر انسانی لہو کی چھاپ ہے

یہ ۱۹۵۸ء کی بات ہے کہ ایک صاحب نے یہ کہہ کر اپنے سامعین کو حیرت کا دیا۔ ”مستافے، لاہور میں ایک ایسا بنگلہ بنا ہے جس کی چھت پر ہوائی جہاز اتر سکتا ہے۔ یہ سہگلوں کا بنگلہ ہے۔ جناح باغ کے بالکل سامنے۔“ ایک نے کہا ”قدرت کی شان ہے، جن کے پاس گھڑنگ نہیں۔“ انہیں پولیس والے لکھتی چوک کے فٹ پاتھ سے بھٹو کر مار کر جگا دیتے ہیں گڑبھٹ ”سالے، تیرے باپ کی سڑک نہیں۔“ اور تو اور پولیس والوں کو ۱۰۹ میں آدمی پکڑنے ہوں تو یہ فٹ پاتھ والے ہی کام آتے ہیں۔

ایک اور کہاوت ہے کہ سہگل خاندان کا ایک ڈرائیور اپنے حسن کمال سے ڈائریکٹر کے عہدے تک پہنچ گیا۔ ۱۹۵۰ء میں لاہور میں ”شیش محل“ کی کہانی مشہور ہوئی تھی، جن پر محبت وطن اخبارات نے احتجاج بھی کیا تھا۔ یہ ”شیش محل“ بھی اسی الف لیلوئی خاندان کا تھا۔ آئیے دیکھتے ہیں، یہ خاندان پہلے کیا تھا اور آج کیسے۔

۲۔ یونائیٹڈ بینک لمیٹڈ

۳۔ کوہ نور ریان لمیٹڈ

بنک جیسا دولت اکٹھی کرنے والا ادارہ قائم کرنے سے اس خاندان کے مجموعی (ASSETS) ۶ کروڑ تک جا پہنچے لیکن یہ تو ۱۹۶۲ء کی بات ہے۔ ۱۹۶۶ء میں یعنی صرف چار سال بعد یہ سرمایہ ۳۰۱ کروڑ ہو گیا۔ کوہ نور انڈسٹریز اور کوہ نور ریان لمیٹڈ کی کر تا دھرتا ایجنسی کو سہگل برادرز کا نام دیا گیا ہے۔ کوہ نور انڈسٹریز سہگل خاندان کی پہلی کمپنی تھی اور یہ ۱۹۴۸ء میں قائم ہوئی اور ۱۹۵۷ء میں کراچی شاخ ایکس چینج کی فہرست پر آئی۔ اس کا ادا شدہ سرمایہ ۳۵۰ لاکھ تھا اور پھر اگلے بارہ سال میں کراچی شاخ ایکس چینج کی فہرست میں شامل کمپنیوں کا مجموعی ادا شدہ سرمایہ ۳۶۸ فی صد کے حساب سے بڑھا اور ۱۹۶۹ء میں یہ سرمایہ ۱۶۳۹ لاکھ تک جا پہنچا۔

سہگل خاندان کے ادا شدہ سرمایے میں وقتاً فوقتاً حیرانہ ہوا اسمبلی میں یہ ہے۔

سال	اداشہ سرمایہ (کروڑوں میں)
۱۹۵۷ء	۳۶۵۰ روپے
۱۹۶۰ء	۶۶۶۰

## الفتح رپورٹ

واو! اگر پاکستان کے ٹاٹا ہیں تو سہگل کو بر لا کہنا پڑے گا۔ یہ گروپ اپنی بے پناہ دولت کے لحاظ سے پاکستان کا دوسرا بڑا خاندان ہے۔ کراچی شاخ ایکس چینج کی فہرست کے مطابق اس خاندان کی تین کمپنیوں کا ادا شدہ سرمایہ ۱۹ کروڑ ہے۔ آزادی سے پہلے یہ خاندان کلکتے میں ایک معمولی بڑے کارخانے کا مالک تھا۔ دوسری جنگ عظیم میں جب محنت کش طبقہ زندگی اور موت کی کش مکش میں مبتلا تھا یہ خاندان سلائی کے ٹھیکیدار کی حیثیت سے دونوں ہاتھوں سے دولت سمیٹ رہا تھا۔ اس طرح سہگلوں کی دولت پر بھی انسانی خون کی چھاپ لگی ہوئی ہے۔

دوسرے سرمایہ دار خاندان بھی عوامی کوششوں اور صلاحیتوں سے کمائی ہوئی دولت بے دریغ لٹاتے ہیں۔ لیکن سہگل خاندان کی بات ہی اور ہے۔ ان کا رہن سہن اور ان کے بے پناہ ذاتی مصارف پرانے شہنشاہوں کے عزت کی یاد دلاتے ہیں۔ ۱۹۶۰ء میں پاکستان کی کاروباری دنیا میں سہگل تیسرے نمبر پر تھے لیکن ۱۹۶۵ء میں وہ پہلے نمبر پر آ گئے۔ اور ۱۹۶۹ء میں وہ تیسرے نمبر پر آ گئے۔

کراچی شاخ ایکس چینج کی لسٹ پر سہگل کی تین کمپنیاں ہیں

۱۔ کوہ نور انڈسٹریز



# غیر ملکی ماہرین کے سامنے سہگل بھی بیوقوف بن گیا

کیمیکلز اور بنا سکتی تھی جیسے مختلف اقسام پروڈکٹس تیار کرتا ہے۔ اس ادارے کے ماتحت تین ٹیکسٹائل میں ہیں۔ ایک چینی کی مل ہے جس میں ۱۵۰۰ ٹن گنا روزانہ استعمال ہوتا ہے اور ایک کیمیکل پلانٹ ہے جس کا نام یونائیٹڈ کیمیکل ہے اور جو لاہور سے تیرہ میل دور کالاشاہہ کا کوئٹہ واقع ہے۔ تین ٹیکسٹائل ملیں لاہور، راولپنڈی اور لیٹہ آباد میں کام کر رہی ہیں۔ کیمیکل پلانٹ میں کاٹک، سوڈا، کلورین اور ہائیڈرو کلورک ایسڈ تیار ہوتا ہے۔ اس پلانٹ نے ۱۹۶۴ میں کام کرنا شروع کیا تھا۔ اسی کمپنی نے ہی کالاشاہہ کا کوئٹہ میں ایک اور مل کوہ نور آئی ملز کے نام سے لگائی ہے۔ جو بنا سکتی تھی اور مولیشیوں کی خوراک بناتی ہے۔ اس آئی مل نے ۱۹۶۵ میں کام شروع کیا تھا۔

کوہ نور ٹیکسٹائل میں سہگل کی کوہ نور ملز ملک بھر میں سب سے زیادہ کپڑا اور دھال بناتی ہے۔ لاہور والی کوہ نور مل میں ایک لاکھ ٹکے اور ۲۵۰ سے زیادہ کھڈیاں ہیں۔ راولپنڈی کی مل میں ۵۰ ہزار ٹکے اور ۱۰۰ سے زیادہ کھڈیاں ہیں اور لیٹہ آباد والی مل ۲۵۰۰۰ ٹکوں اور ۵۰ کھڈیوں پر مشتمل ہے۔ ان ملوں میں بننے والا دھاگہ اور کپڑا زیادہ تر برآمد کر دیا جاتا ہے تاکہ ایکسپورٹ بونس سکیم کے تحت زیادہ منافع کمایا جاسکے۔ سوئی دھاگے کی برآمد کے لحاظ سے راولپنڈی کی مل اول نمبر پر ہے اور سوئی کپڑے کی برآمد کے لحاظ سے لائل پور مل کو برتری حاصل ہے۔

پبلک سیکٹر پراجیکٹس نے سہگل کے سامنے ہیں اتنا اضافہ نہیں کیا اس معاملے میں واؤڈ برقی قوت ہے، پھر بھی جو برآمد شدہ مل جو پی آئی ڈی سی سے حاصل کی گئی تھی۔ سہگل کی کمپنیوں میں ایک اجماع اضافہ ثابت ہوتی شروع میں کیمیکل اور بناسیتی پلانٹ کوہ نور میں مل کا حصہ تھے لیکن بعض انتظامی اور دوسری وجوہات کی بنا پر ان دونوں ملوں کو کوہ نور انڈسٹریز میں ضم کر دیا گیا۔

کوہ نور ریلوے میٹریٹم ۲ جولائی ۱۹۶۱ میں قائم ہوئی۔ غیر ملکی ماہرین کی سائے سے ایک ہیٹ ہی پائی طرز کا پلانٹ لگایا گیا۔ ان غیر ملکی ماہرین نے یہ مشورہ ایجنسی دیا تھی کہ سہگل کو سہگل اور سہگل بیوقوف بن گئے۔ انہیں

ماہرین کی نگرانی میں کمپنی ۱۹۶۵ کے آخر تک بلڈنگ بنانے اور پلانٹ نصب کرنے میں مصروف رہی۔ اگرچہ ۱۹۶۵ میں بلڈنگ بھی تیار تھی اور پلانٹ بھی لگ چکا تھا لیکن کمپنی ۱۹۶۵ کی جنگ کی وجہ سے خاصی دیر تک کام شروع نہ کر سکی اس تاخیر سے اخراجات میں اضافہ ہوا اور کمپنی مالی مشکلات میں پھنس گئی۔ اب کوہ نور ریلوے مل کی پیداوار کا کل حصہ تیار کر رہی ہے لیکن پھر بھی واؤڈ کے نئے VISCOSSE یارن کے مقابلے میں نہیں جرمسکی

۵۔ جنوری ۱۹۶۵ میں ۵ لاکھ کے سرمایہ سے کوہ نور انڈسٹریز لگ لیٹڈ کھولا گیا اس کمپنی کا بنیادی مقصد یہ تھا کہ وہ انڈسٹری کے دوسرے پلانٹوں کی دیکھ بھال اور مرمت وغیرہ کا کام سنبھال سکے۔

کوہ نور ریلوے میں غیر ملکی سرمایہ کی بھی خاصی مقدار شامل ہے ۹۵ لاکھ روپے کے حصص خاص طور پر غیر ملکی سرمایہ کاری کے لئے مخصوص کئے گئے تھے۔ اور یہ حصص سیزر ڈیو روکس اسے جی ایس این ولیمز جرمی کے ہیں

۱۹۶۵ء ۱۳۰۹۷  
۱۹۶۹ء ۱۶۰۳۲  
۱۹۶۵ء کے بعد سہگل کے ادا شدہ سرمایہ کے بڑھنے کی رفتار کچھ سست نظر آتی ہے تو اس کی وجہ وہ دیتا فوسی (ACETATE) پلانٹ ہے جو جرمن ماہرین کے مشورہ سے کوہ نور ریلوے میں لگایا گیا۔ اور جو جدید صنعت بن کوائٹی اور کار کوگول کے لحاظ سے بالکل ناکارہ ہے۔  
انفرادی طور پر سہگل کمپنیوں کے ادا شدہ سرمایہ کی سال بر سال فہرست ملاحظہ ہو۔

## ادا شدہ سرمایہ (کرور روپوں میں)

سال	کوہ نور انڈسٹریز	یونائیٹڈ بینک	کوہ نور ریلوے	ٹوٹل
۱۹۵۶	—	—	—	—
۱۹۵۷	—	—	—	—
۱۹۵۸	—	—	—	—
۱۹۵۹	۳۰۵۰	—	—	۳۰۵۰
۱۹۶۰	۵۶۶۰	۱۶۰۰	—	۷۲۶۰
۱۹۶۱	۵۶۶۰	۱۶۰۰	—	۷۲۶۰
۱۹۶۲	۵۶۶۰	۱۶۰۰	۲۶۵۲	۹۹۱۲
۱۹۶۳	۵۶۶۰	۱۶۰۰	۳۶۴۷	۱۰۶۰۹
۱۹۶۴	۵۶۶۰	۱۶۰۰	۷۶۰۰	۱۲۶۶۰
۱۹۶۵	۶۶۶۲	۱۶۲۵	۶۶۰۰	۱۳۰۹۷
۱۹۶۶	۶۶۶۲	۱۶۶۳	۶۶۰۰	۱۴۰۲۵
۱۹۶۷	۶۶۶۲	۲۶۰۰	۶۶۰۰	۱۴۶۶۲
۱۹۶۸	—	۲۶۵۰	۶۶۰۰	۱۵۰۲۳
۱۹۶۹	۷۳۹	۳۰۰۰	۶۶۰۰	۱۴۰۳۹

کوہ نور انڈسٹریز میٹریٹم ایک پرائیویٹ میٹریٹم ادارے کی حیثیت سے ۱۹۶۸ میں قائم ہوئی اس وقت اس کمپنی کا نام کوہ نور ٹیکسٹائل ملز لیٹڈ تھا۔ ۱۹۵۷ء میں سے کراچی ٹک ایکس چینج کی لسٹ پر لایا گیا۔ اور ۱۹۵۹ء میں اس کا نام بدل کر آسے پبلک میٹریٹم کمپنی میں تبدیل کر دیا گیا۔ اس وقت اس کمپنی کا ادا شدہ سرمایہ صرف ۵۰ روپے تھا۔ یہ سرمایہ پچاس روپے کے عام حصص میں تقسیم ۱۹۵۹ میں لوئس شیڈز جاری کر کے ادا شدہ سرمایہ ۵۰ روپے کر دیا گیا اور ہر حصص کی قیمت ۵۰ روپے کی بنیاد پر قرار پائی۔ ۱۹۶۵ء میں ایک بار پھر ادا شدہ سرمایہ بڑھانے کی ضرورت محسوس ہوئی۔ اب کے ہر پانچ شیڈز پر ایک لوئس شیڈز جاری کر کے ادا شدہ سرمایہ ۴۰۰۲ لاکھ بڑھایا گیا۔

کوہ نور انڈسٹریز ایک بہت بڑا ادارہ ہے جو کپاس کی مصنوعات، چینی،



ایک انٹرویو ایک ڈیوٹر

چیرمین ماؤزے تنگ نے امریکی اخبار نویس سے کہا:

”نکسن سہا خ کے طوطے پر آمین  
یا صد کی حیثیت سے  
مجھے ان بات چیت کر کے  
خوشی ہوگی“

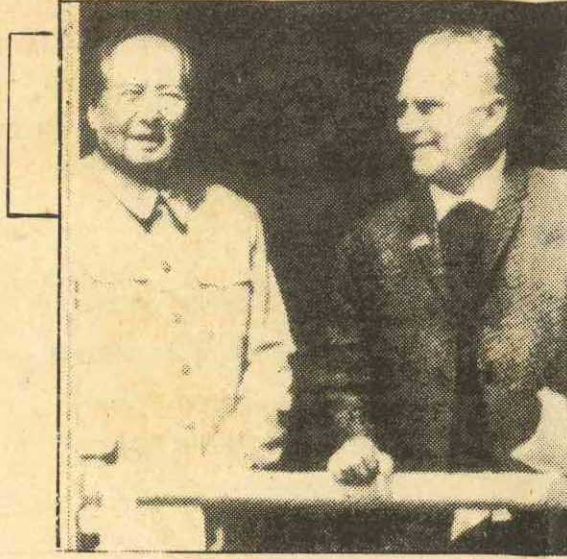
”لائف“ کے نمائندہ خصوصی مسٹرائڈ گرسنوس  
چیرمین ماؤ کی پانچ گھنٹے کی گفتگو

ترجمہ — طاہر فیل



# نکسن نے چین سے دوستی کے سلسلے میں سب سے پہلے ڈیگال کو سہارا بنایا تھا

گزشتہ برس ۸ دسمبر کو عظیم رہنما چیئر مین ماؤ زے تنگ نے امریکی رسالہ "لائف" کے خصوصی نمائندے سٹراڈگر نوک کے ساتھ پانچ گھنٹے کی گفتگو کی تھی جس میں انہوں نے عوامی جمہوریہ چین کی خارجہ پالیسی پر عموماً اور روس و امریکہ پر خصوصاً اپنے خیالات کا اظہار کیا۔ علاوہ ازیں انہوں نے عظیم پرولتاریائی انقلابی اور اس سے مرتب ہونے والے اثرات پر بھی سیر حاصل اظہار خیال کیا۔ اس گفتگو کی اہم باتیں پیش کی جا رہی ہیں۔ اسے پکنگ سے جناب حامد ہاشمی نے ارسال کیا ہے۔ ترجمہ :- طاہر عقیل راولپنڈی



ایڈگر نوک، چیئر مین ماؤ زے تنگ کے ساتھ

**چیئر مین ماؤ** مصر تھے کہ انہیں یہ بات پسند نہیں ہے کہ ان کا انڈولیا جائے یا ہمارے اپین محض گفتگو ہو۔ ہماری گفتگو کے دوران نیٹو ٹانگ، جو کہ ٹانگ ٹانگ ناؤ کی بیٹی ہیں۔ اور امریکہ میں پیدا ہوئی تھیں ہماری گفتگو کی اہم باتیں نوٹ کرتی رہیں ڈسٹر ٹانگ ۱۹۴۱ء تک نیویارک میں مقیم چینی عوام کے ایک روزنامے کے ایڈیٹر تھے اور آج کل وہ چین میں شعبہ تعلقات سیاسی و ثقافتی امور برائے غیر ملکی ہیں ایک اعلیٰ افسر کے طور پر خدمات انجام دے رہے ہیں ایک اور چینی خاتون سیکرٹری بھی اس ملاقات میں موجود تھیں۔ دیکھ پ بات یہ تھی کہ دونوں خواتین میں کسی نے بھی چیئر مین ماؤ کا بیج نہیں لگا رکھا تھا۔ یہ پہلا موقع تھا جب میں محلے کے ایسے ارکان سے ملا جنہوں نے بیج نہیں لگا رکھے تھے۔ میں نے بات چیت کو گفتگو کے ذریعہ اپنی یادداشت اور سنٹانگ کے نوٹس کی مدد سے قلم بند کیا۔

منزل رہا کئی عمارت میں پہنچ جاتا ہے۔ اندر داخل ہونے پر آنے والے شخص کا غیر مقدمہ والیے انٹرن کرتے ہیں جنہوں نے اپنے عہدے کا کوئی نشان نہیں لگلا رکھا۔ سن ٹانگ نے خاموشی سے بتلایا کہ یہ دونوں جرنیل ہیں۔ جب چیئر مین اپنے مطالعے کے کمرے کے دروازے میں مجھ سے ملے تو یہ دونوں انٹرن چلے گئے میں نے اس بات پر ان سے معذرت کی کہ انہیں میرا انتظار کرنا پڑا۔ کیونکہ میرے سونے کی وجہ سے کچھ دیر ہو گئی تھی۔ صبح کا وقت تھا۔ ہم نے اگلے ناشتہ کیا۔ اور تقریباً ایک بجے تک باتیں کرتے رہے۔ انہیں زکام کی شکایت تھی۔ انہوں نے کسی قدر بلند آواز میں شکوہ کیا کہ اگر یہ ڈاکٹر صاحب زکام جیسی معمولی بیماری کا بھی اسناد نہیں کر سکتے جس سے اس قدر وقت ضائع ہو جاتا ہے تو پھر ان کا کیا فائدہ ہے ؟

چیئر مین کے مطالعے کے وسیع وسیع کرے میں ہزاروں چینی کتا بول کی اماں پاؤں نظام اور نظام کھڑی تھیں۔ جن میں کہیں کہیں غیر ملکی کتابوں کی جلدیں بھی دکھائی دیتی تھیں۔ بڑی سی میز پر رسالوں اور مسودوں کے ڈھیر لگے ہوئے تھے۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ یہ کسی لاکھ ادیب کی دکان ہے۔ کھلے درجوں میں سے اس باغ کی جھلک نظر آرہی تھی جس کے متعلق بتلایا گیا کہ مراں چیئر مین خود اپنے لئے سبزیاں آگاتے ہیں۔ اور مختلف فصلوں کے سبزیاں کرتے ہیں۔ یہ باغ ان کی ذاتی ملکیت نہیں ہے۔ بلکہ ریاست کی ملکیت ہے۔ سنہا ہے کہ حال ہی میں انہوں نے اپنے گزراہ الاؤنس میں بیس فیصد کمی کر دی ہے۔ اس لئے ممکن ہے کہ انہیں اس پیداوار کی ضرورت ہو۔

ہم نے اپنی جگہ ۱۹۶۵ء میں ہونے والی گفتگو کے متعلق بات کی جس کے بارے میں میں نے چیئر مین ماؤ

کا یہ اثرات نے کو دیا تھا کہ چین میں فی الواقع شخصیت پرستی کا بھی جذبات باقی ہے۔ اور یہ کہ اس کی کچھ وجوہ ہیں۔ کچھ لوگوں نے ایسا لکھنے پر مجھے بہت تشدید بنایا تھا۔

چیئر مین نے کہا کہ اگر تم نے چین میں "شخصیت پرستی" کے بارے میں لکھا تھا تو کیا ہوا۔ ایسی بات اگر یہاں ہے تو ایسا کیوں نہ لکھا جائے؟ اور یہ بات تھی بھی درست۔ انہوں نے کہا کہ وہ عہدیدار جنہوں نے ۱۹۶۵ء اور ۱۹۶۸ء میں تہاڑی چین میں واپسی کی مخالفت کی تھی۔ دراصل وہ انتہا پسند ریاست بازو سے تعلق رکھتے تھے۔ اور چینی وزارت خارجہ پر مکمل حاوی ہو چکے تھے۔ لیکن عرصہ مورا وہ سب مٹانے جا چکے ہیں۔ چیئر مین نے بات جاری رکھتے ہوئے کہا کہ ۱۹۶۵ء کی ملاقات کے وقت مقامی موبائی پارٹی کی کمیٹیوں اور خصوصاً پکنگ کمیٹی پارٹی کمیٹی کے لشکر دانشمندی امور سے متعلق پیشتر اختیارات ان کے پاس نہیں تھے۔ یہی وجہ تھی کہ اس وقت انہوں نے کہا کہ چین میں فی الحال شخصیت پرستی کی مزید ضرورت ہے۔ تاکہ اس کی مدد سے پارٹی دشمن بیوروکریسی کو مٹانے کے لئے عوام کو حرکت میں لایا جاسکے۔ اس میں شک نہیں کہ شخصیت پرستی کچھ ضرورت سے زیادہ ہو گئی ہے لیکن پھر بھی آج کل حالات مختلف ہیں۔ چیئر مین کہہ رہے تھے کہ عوام کے لئے تہنشاہوں کی پرستش کرنے کی تین ہزار سالہ روایات و عادات پر قابو پانا نہایت مشکل کام تھا۔ میرے نام کے ساتھ استعمال ہونے والے نام نہاد "چار عظیم" القابات یعنی "عظیم معلم" "عظیم تاجر" "عظیم سپہ سالار اعلیٰ" "عظیم ناخدا"۔ کیا

حالت ہیں جہل و بیداری سب ہی ختم کر دینے چاہیے گے۔ مرن معلم کا لفظ نہ دینے دیا جائے گا۔ یعنی صرف

اسکول کا استاد۔ ماؤ کا کہنا تھا کہ میں بہت اسکول ٹیچر رہا ہوں اور ہنوز ہوں۔ کمیونسٹ بننے سے مجھے جی بک نامی پرائمری اسکول میں معلم تھا۔ اس لئے معلم کے علاوہ باقی تمام القابات ختم کر دیئے جائیں گے۔ میں نے کہا کہ میں اکثر سوچتا ہوں کہ وہ لوگ جو سب سے زیادہ مٹ چھوڑ کر آپ کا غور لکھتے ہیں اور سب سے بڑھ کر سرن پرچم لہراتے ہیں بقول کسی کہیں ایسے لوگ ہی تو نہیں جو سرن پرچم محض سرن پرچم کو ہی گوں کرنے کی غرض سے لہراتے ہیں۔ چیئر مین ماؤ نے اثبات میں سر ہلاتے ہوئے کہا کہ ایسے لوگوں کے تین درجے ہوتے ہیں۔ پہلے ایسے ہیں جو غلصہ میں دوسرے نمبر پر ایسے لوگ ہیں وہ ایک دھارے اور خود رو تحریک کے ساتھ بھاگتے ہیں۔ چونکہ ہر کوئی زندہ باد کے غرے لگا رہا ہوتا ہے تو فحش لگاتے ہیں تیسری قسم بیاکاروں پر مشتمل ہوتی ہے۔ چیئر مین نے میری اس بات کی تائید کی کہ ایسے لوگوں کے ہجرے میں نہیں آنا چاہیے۔

میں نے کہا مجھے یاد ہے کہ ۱۹۴۹ء میں پکنگ میں آپ کی تجویز پر کڑی کمیٹی نے ایک قرارداد پاس کی تھی کہ کسی بھی شخص کے نام پر بازاروں، شاہراہوں شہروں اور مقامات کے نام رکھنے کی ممانعت کی گئی تھی۔ چیئر مین نے کہا کہ ان لوگوں اس چیز سے دامن بچاتے رہے لیکن پرستش کی دوسری قسمیں نمودار ہو گئیں۔ بہت سے غرے قضاویہ اور ملاطرت کے بنے ہوئے مجسموں نے ان کی جگہ لی۔ سرن عافیتوں نے اس بات پر اصرار کر رکھا تھا کہ جن لوگوں کے پاس یہ سب کچھ نہیں ہوگا انہیں ماؤ دشمن سمجھا جائے گا۔ گذشتہ

چند برسوں میں شخصیت پرستی کی ضرورت تھی لیکن اب ایسی کوئی ضرورت باقی نہیں رہی اس لئے اب رضا کو ٹھنڈا ہو جانا چاہیے۔ انہوں نے بات جاری رکھتے ہوئے کہا کہ "آفریکہ خود امریکیوں میں شخصیت پرستی نہیں ہے۔ اگر بریاست کے گورنر صدر اور کامیونہ کے ہر رکن کی پرستش اور خوشامد کرنے والے کچھ لوگ موجود نہ ہوں تو کیا ان کا کاروبار چل سکتا ہے۔ پرستش کرنے اور پرستش کے جانے کی خواہش ہمیشہ موجود تھی ہے۔ چیئر مین نے مجھ سے پوچھا اگر تہاڑی کتابیں اور قلم کوئی نہ پڑھے تو کیا تم خوشی محسوس کر سکتے ہو۔؟ فرد کی پرستش ناگزیر ہے اور میں ہی اس سے بچ نہیں سکتا۔

ظاہر ہے کہ چیئر مین ماؤ نے دیوناؤں اور خدا کی پرستش کرنے کی انسانی ضرورت پر بہت کچھ غور و خوض کیا ہے۔ ساتھ ملاقاتوں میں انہوں نے تفصیل کے ساتھ اس مسئلے پر بحث بھی کی تھی۔ اس وقت ۶۴ برس کی عمر میں بھی ان کی صحت بہت اچھی تھی۔ لیکن انہوں نے پھر کہا کہ میں جلد ہی خدا کو قلمے والا ہوں۔ یہ بات اٹل ہے ہر کسی کو بالآخر خدا سے ملنا ہوگا۔

چیئر مین سے مخاطب ہوتے ہوئے میں نے کہا کہ والیٹر نے لکھا تھا کہ اگر خدا کا کوئی وجود نہیں تو انسان کے لئے ضروری ہے کہ ایک خدا کو ایجاد کر لے اس نے یہی لکھا تھا کہ "اس دور میں میں خود کو دہریہ بتانا تو اس کی قیمت مجھے اپنے سر کی صورت میں چکانی پڑتی" چیئر مین ماؤ نے اس بات سے اتفاق کیا کہ بہت سے لوگوں کو اس سے کہیں معمولی بات کہنے پر اپنے سر کی صورت میں تیت ادا کرنی پڑتی ہے میرا کہنا تھا کہ اس زمانے سے اب تک ہم کچھ آگے بڑھے ہیں اور انسان نے متعدد چیزوں کے بارے میں خدا کے تصورات کو بدل ڈالا ہے ان میں سے ایک بڑھ کر ڈول ہے اس ضمن میں پانچ یا دس برس کے مقابلے میں چین میں نمایاں تبدیلی آچکی ہے۔

چیئر مین نے کہا "میں تم غلط فہمی کا شکار رہو دیی علاقے کی عورت اب تک لڑکے کو جنم دینے کی خواہش رکھتی ہے اگر پہلی اور دوسری مرتبہ لڑکیاں ہوں تو وہ ایک اور کوشش کرے گی اگر تیسری مرتبہ بھی لڑکی پیدا ہو جائے تو ان ایک بار پھر کوشش کرتی ہے۔ اس طرح جلد ہی تعداد نو تک پہنچ جاتی ہے، ۴۵ سال کی عمر کو پہنچ چکی

ہوگی تو پھر وہ اس سلسلے کو ختم کرتی ہے، یہ رویہ بہ حال تبدیل ہونا چاہیے غالباً امریکہ میں ایسی ہی صورت حال ہے۔" میں نے کہا اس اعتبار سے چین امریکہ سے آگے ہے لیکن پھر بھی امریکہ میں خواتین کی آزادی کے کچھ نہ کچھ اثرات مرتب ہو رہے ہیں۔ پہلے امریکی خواتین نے ووٹ کا حق حاصل کیا تھا اب وہ اس کا صحیح استعمال بھی سیکھ رہی ہیں۔ اس موقع پر موزامبی کے گلاس ہماری گفتگو میں داخل ہوتے یہ چاول سے بننے والا تیز مشروب ہے جو چین کے صوبہ کوچو میں تیار کیا جاتا ہے۔ میں نے ایک دوسرے کے جام صحت نوش کئے مجھے اس بات پر بہت ندامت ہوئی کہ چیئر مین نے بات بھدلی تھی کہ میں وطن پرست و خواتین کا جام صحت نوش کرنے سے چرک لگا تھا۔ لیکن میں ایسا کیسے کر سکتا تھا۔؟ میں نے خواتین کو مساوی حیثیت ہی کو کبھی تسلیم نہیں کیا تھا چیرین نے کہانی احوال مردوں اور خواتین کے مابین مکمل مساوات کا حصول ناممکن ہے لیکن چینی ادارہ کی عوام کے ریان کسی قسم کے تعصبات نہیں ہونے چاہئیں۔ یا ہی احترام اور برابری ناممکن باتیں نہیں ہے، مجھے دونوں ملکوں کے عوام سے بڑی توقعات ہیں۔ اگر سوویت روس تو قضا پوری نہیں کرے گا۔ تو میں امریکی عوام سے توقعات وابستہ کروں گا صرف امریکہ کی آبادی ۲۰ کروڑ سے زیادہ ہے، صنعتی پیداوار پہلے ہی ہر ملک سے بہت زیادہ ہے تعلیم سب کے لئے ہے مجھے وہاں انقلاب کی قیادت کرنے والی پارٹی کو ابھرتے دیکھ کر بڑی راحت ہوگی اگرچہ مستقبل قریب میں اس کی توقع نہیں ہے۔

اسی دوران چیئر مین نے کہا وزارت خارجہ اس بات پر غور کر رہی ہے کہ کیا بین بازو، دائیں بازو اور درمیانے عناصر پر مشتمل امریکیوں کو چین کا دورہ کرنے کی اجازت دے دی جائے۔ مسکنڈیر غازیہ ہے کہ آیا اجارہ دار سرمایہ دار طبقے جس کی ناشدگی ممکن کر رہے ہیں جیسے داییں بازو کے نمائندوں کو ان کی اجازت دی جائے؟ چیئر مین ماؤ نے خود ہی اس کی وضاحت کرتے ہوئے کہا کہ ان کا غیر مقدمہ کرنا چاہیے کیونکہ اس وقت چین اور امریکہ کے درمیان مسائل کو کم کرنے کے ساتھ ہی طے کرنا ہوگا کمسن خواہ سیاح کے طور پر یا نہیں یا صدر



# پرنس سہانوک نے کہا "نکسن ماؤزے تنگ کا بہترین ایجنٹ ہے"

کی حیثیت سے مجھے ان کے ساتھ بات چیت کر کے خوش ہوگی۔

میں نے ان سے کہا بد قسمتی سے میں امریکہ کی نمائندگی نہیں کر سکتا میں اجارہ دار سویڈن دارنیں ہوں میں تائیوان کا مسئلہ حل کر سکتا ہوں جیسے تھیل کی صورت حال کیونکر قائم رکھی جائے؟ چنانچہ کافی ٹیک ایجی مراٹیں سین تائیوان کا نکسن سے کیا تعلق ہمیشہ تو ٹروٹین اور ایچی سن نے پیدا کیا تھا یہ ذکر کرنا مناسب ہوگا اگرچہ یہ بات جیڑمین ماؤزے کے ساتھ میری ملاقات کا حصہ نہیں کہ گذشتہ برس ہیکنگ میں غیر ملکی سیاسی مبصرین اس بات سے آگاہ تھے کہ چینی حکومت کو بعض درمیانی عناصر کی جانب سے واشنگٹن سے بیانات موصول ہو رہے تھے۔ ان بیانات کا مقصد چینی قائدین کو مسٹر نکسن کے ایشیا کے بارے میں "نئے نقطہ نظر" کا یقین دلانا تھا۔ کہا جاتا ہے کہ نکسن جلد از جلد ویت نام سے واپسی مذاکرات کے ذریعے جنوب مشرقی ایشیا کی آزادی کی بین الاقوامی ضمانت کے حصول، تائیوان کے مسئلہ کو حل کر کے چین و امریکہ تعلقات میں تعطل کے خاتمے، عوامی جمہوریہ چین کو اقوام متحدہ میں شامل کرنے اور چین و امریکہ کے مابین سفارتی تعلقات قائم کرنے کا ہمسے کے ہونے ہیں۔ ۱۹۷۰ء میں دو اہم اعلیٰ سطح کے فرانسیسی انٹرن چین آئے تھے۔ ان میں منصور بندہ کی کے وزیر مسٹر آندرے بیٹر کوٹ اور دوسرے ڈیگال حکومت کے وزیر اعظم مورس کوئے ڈی مارویل مسٹر مارویل نے جنرل ڈیگال کے دورے چین کے انتظامات بھی مکمل کر لئے تھے۔ جو اس سال ہونا قرار پایا تھا۔ مجھے مستند ذرائع سے یہ بھی علم ہوا کہ مسٹر نکسن نے سب سے پہلے جنرل ڈیگال کو اس سلسلے میں اپنا ہم راز بنایا تھا کہ وہ چین کے ساتھ کشیدہ تعلقات ختم کرنے کا غلصہ ارادہ رکھتے ہیں بعض لوگوں نے پیش گوئی کی تھی کہ اپنے دورے کے دوران جنرل ڈیگال نہایت سنجیدگی سے چین و امریکہ مذاکرات کی فضا ہموار کرنے کے لئے اہم کردار ادا کریں گے۔ لیکن موت نے دوسرا فیصلہ ہی صادر کر دیا جیڑمین ماؤزے وادام ڈیگال کے نام اپنے پیغام میں جنرل ڈیگال کو جو خراج تحسین پیش کیا ہے۔ روزویلٹ کی وفات کے بعد وہ پہلا خراج تحسین ہے جو انہوں نے

کسی غیر کمیونسٹ مدبر کے لئے پیش کیا ہے۔

اسی دوران دوسرے سفارتی نمائندے بھی سرگرم عمل رہے۔ ہیکنگ میں ایک یورپی مشن کے سربراہ جیڑمین بھی صدر نکسن کو ملنے کے لئے ایک چکر لگا آئے تھے۔ گزشتہ دسمبر میں پھر واشنگٹن گئے انہوں نے یہاں سٹیٹ ڈیپارٹمنٹ کو دسید بنائے بغیر براہ راست راست ماؤزے سے صلاح و مشورے کئے اور جنوری میں واپس چین لوٹے۔ سال رواں کے دوسرے ماہ کے دوران ہیکنگ سے میری روانگی سے کچھ ہی عرصہ قبل ایک اور ناقابل تردید سفارتی ذریعے سے مجھے معلوم ہوا تھا کہ وہاٹ ہاؤس نے ایک اور پیغام بھجوایا تھا جس میں استفسار کیا گیا تھا کہ اگر صدر نکسن کا کوئی ذاتی نمائندہ چین کے اعلیٰ ترین حکام سے بات چیت کے لئے چین کے دارالحکومت آئے تو اس کی کس انداز میں پزیرائی ہوگی؟ انہی دنوں میں مجھے ایک چینی ڈپلومیٹ نے بھجارت کے انداز میں تیلایا تھا کہ "نکسن ویت نام سے نکل رہا ہے۔" حالانکہ اس سے کچھ عرصہ ہی پہلے انہوں نے اس کے بالکل برعکس بات کی تھی۔

باتوں کے دوران جیڑمین مارنے مجھے یاد دلایا کہ "چینی عوام کو انقلاب کا سبق خود چاہا جی جیگ بارڈل نے سکھا یا تھا ہم ان کے عمل کے نمون ہیں کہ انہوں

## وہ دونوں جبریل تھے،

## مگر انہوں نے

## کوئی نشان نہیں

## لگا رکھا تھا

نے چینی عوام میں لوٹے کا حوصلہ ابھارا اور چینی مشترک کو مستند بنانے میں مدد کی۔

میں نے ذکر کیا کہ پرنس سہانوک نے چند روز قبل مجھ سے کہا تھا کہ "نکسن ماؤزے تنگ کا بہترین ایجنٹ ہے۔" وہ جتنے زیادہ ہم کبھی ملیں گے اتنے ہی زیادہ کمیونسٹ بناتے ہیں۔ وہ ان کا بہترین اسلیم ڈھونڈنے والا ہے۔" جیڑمین نے اتفاق کرتے

ہوئے کہا "ان ایس ایس اے کو پسند کرتا ہوں۔" میں نے جیڑمین کو یاد دلایا کہ وہ اہل جستان میں آئیں سن چوک میں یوم انکوری کی پیر کے موقع پر آپ سے بات ہوئی تھی تو آپ نے کہا تھا کہ "میں موجودہ صورت حال سے مطمئن نہیں ہوں۔" میں نے آپ سے کہا تھا کہ اپنے مفہوم کی مزید وضاحت کریں تو آپ نے کہا تھا کہ "ثقافتی انقلاب سے متعلق دو باتیں مجھے سخت ناپسند ہیں۔ پہلی بات دروغ گوئی۔ ایک شخص یہ کہتے ہوئے کہ جدید جہد وکیل کے ذریعے جاری رکھنی چاہیے۔ تندر یا زور بازو کی بدولت نہیں یہ بالکل ایسا ہی کہ ایک شخص دوسرے شخص کو سیز کے نیچے سے ٹھوکر مارے اور پھر اپنی ٹانگ پیچھے کی طرف پھینک دے۔ جیسے ٹھوکر لگے تو وہ پوچھے گا کہ تم نے ایسا کیوں کیا ہے۔" تو پہلا شخص کہے کہ میں نے تمہیں کب ٹھوکر ماری ہے؟ یہ کیا تم دیکھ نہیں رہے کہ میری ٹانگ تو ابھی تک یہاں ہے۔"

جیڑمین ماؤزے کا "یہ دروغ گوئی ہے ثقافتی انقلاب کے،" اور خیر یہ بخش مکش گروہی جنگ کی صورت اختیار کر گئی تھی۔ شروع میں یہ لڑائی نيزول سے ہوئی۔ پھر بند توں سے اور پھر توپوں کے ساتھ جب غیر ملکی نامہ نگار چین میں شدید اشتعال کی خبریں بھجواتے تھے تو وہ بھڑٹ نہیں بولتے تھے۔ یہ بات درست تھی۔ لڑائی جاری تھی۔ ایک اور موقع پر وزیر اعظم اعظم چوان لائی نے بتایا تھا کہ گروہی کشمکش کو دبانے کے لئے فوج نے اس وقت کارروائی کی تھی جب اس سے ہزاروں افراد ہلاک ہو گئے تھے۔"

دوسری بات جس کے متعلق جیڑمین بہت ناخوش تھے "اسیروں" کے ساتھ بدسلوکی تھی۔ یہاں سے مراد پادلی کے ایسے ارکان اور وہ لوگ تھے جو محروم اقتدار کئے جانے کے بعد از سر نو زیر تعلیم لائے گئے تھے۔ سپاہ آزادی کا قدیمی طرز عمل نظر انداز کر دیا گیا تھا۔ جس کے مطابق اسیروں کو آزاد کر کے گھر بھیجئے تاکہ کا کر ایہ دیا جاتا تھا۔ اور جس کے نتیجے میں دشمن کے بہت سے سپاہی اتنے متاثر ہوتے تھے کہ وہ رضا کارانہ طور پر سپاہ آزادی میں شامل ہو جاتے تھے۔ ان کا کہنا تھا "اسیروں کے ساتھ

باقی صفحہ ۳۱ پر ملاحظہ فرمائیں



## بلدیہ کراچی کی مہربانی سے

# حمود آباد غلاظت پورہ میں تبدیل ہو گیا



فیچر نگار

## پورے علاقہ

## پر چند با اثر

## افراد کا

## قصہ

فیچر : صفی محمد امین شہبانی

کراچی کے ایک حصے میں تقریباً ڈیڑھ لاکھ نفوس کی آبادی پر مشتمل حمود آباد جیسا معروف علاقہ ہے اسے عوام عام میں غلاظت پورہ کہا جاتا ہے۔ بلدیہ کراچی نے اس علاقے کو بنیادی سہولتیں فراہم نہ کرنے کی قسم کھا رکھی ہے۔ اس علاقے سے وابستہ مسائل اب بھی اس بات کا کھلا ثبوت ہیں۔ صبح شام دفنوں میں جانے والے نوکر پیشہ افراد اور کاروباری لوگوں کو آمد و رفت میں جس قسم کی تکالیف اٹھانا پڑتی ہیں۔ شہر کی کسی دوسرے علاقے کے رہنے والوں کو درپیش

ہوں۔ یہاں حمود آباد بس اسٹاپ نمبر کے عوام کو بس میں "سینیٹ" حاصل کرنا تو درکنار بلک کر سفر کرنا بھی مشکل ہے۔ اس علاقے میں سیر شام ہی پھروں کی بیخار شروع ہو جاتی ہے جس کی وجہ سے یہ بات سمجھ میں آتی ہے کہ شہر میں غلاظت بلدیہ نے پھیر کی افزائش نسل کے لئے مخصوص کر رکھا ہے۔ اور اس کی سہولت کے لئے جا بجا گڑھے اور غلاظت کے ڈھیر مٹی خوبصورتی سے سجھا رکھے ہیں یہاں کے عوام جس قسم کی تکلیف دہ زندگی بسر کر رہے ہیں۔ اس کی تصویر کشی بھی مشکل ہے یوں سمجھئے کہ مغلوں کی اعلیٰ اور لوکر شاہی کی عطا کردہ محرومی انہیں اس حالت میں رہنے پر مجبور کئے ہوئے ہے۔ پورا علاقہ چند با اثر دجن کا اثر صرف کے ایم سی مگ (جے) افراد کے قبضے میں ہے اور وہی اس علاقے کی زمین و زر کے متاثر ہیں یا علاقہ جن غریب عوام کو لینز پر مکان تو کر کے زندگی بسر کرنے کے لئے دیگیا تھا وہ جوں کے توں ان با اثر افراد کے کرایہ دار ہیں اور ماہ ماہ اپنے خون پسینے کی کٹی ان کی تجویزوں کی تذر کرنے پر مجبور ہیں۔ اگر کوئی غریب آدمی سر چھپانے

کے لئے چار دیواری بنانے کی کوشش کرتا ہے تو یہی لوگ کے ایم سی کے کشتی غلے کے ساتھ ساز باز کر کے اسے گردانتے ہیں۔ اور بھاری جرمانے کی ادائیگی کے بعد اس کو بھارت مٹی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ کوئی غریب آدمی اس وقت تک یہاں اپنا جھونپڑا ڈالنے کی ہمت نہیں کرتا۔ جب تک کہ وہ ایک بھاری رقم ان با اثر افراد میں سے کسی کو بطور تحقیقت ادا نہیں کر دیتا۔ حالانکہ یہ جگہ کسی کی ذاتی ملکیت نہیں صرف قوت بازو سے ہی ان لوگوں نے یہاں سینکڑوں مکان بنا رکھے ہیں علاقہ کے باشندوں نے کئی بار کے ایم سی حکام کی تہہ مذکورہ مسئلہ کی طرف مبذول کرائی ہے۔ لیکن اس کا نتیجہ سولے

ماہی اور بدولی کے کچھ نہ آدہ ہو سکا۔ تعلیمی سہولتوں کا یہ عالم ہے کہ ڈیڑھ لاکھ کی آبادی میں صرف ایک بڑے نام چھوٹا سا پرائمری اسکول چند سو بیچ میں قائم ہے جہاں صرف انہی با اثر افراد کے بچوں کو داخلہ کی سہولت میسر ہے۔ یہ اسکول علاقہ کے دوسرے محلوں سے آتا دور واقع ہے کہ یہاں بچوں کا پہنچنا مشکل ہے۔ یوں سمجھئے کہ اتنی بڑی آبادی کے لئے یہ چھوٹا سا اسکول ایسے ہی ہے۔ جیسے ہاتھی کے منہ میں زیرہ کا ایک دانہ رکھ دیا جائے اور یہ توقع کی جائے کہ ہاتھی کا پیٹ بھر جائے گا۔

پورے علاقے میں جی سہولتوں کا کسیر فقدان ہے حال ہی میں یہاں ایک میڈیکل ڈسپنسری کے ایم سی ڈسپنسری حمود آباد کے نام سے حمود آباد کے ایک محلہ نیا اشرف کالونی نیرا میں قائم ہوئی ہے جس کی مثال بھی بعینہ اس پرائمری اسکول کی ہی ہے۔ کچھ ہونا نہ ہونے سے بہتر ہے کہ مصداق علاقے کے غریب عوام نے اس ڈسپنسری کو اپنی خوش قسمتی سے تعمیر کیا۔ انہیں جناح ہسپتال کا لمبا اور سبوں کی دھکم پیل کا تکلیف دہ سفر ختم ہونا ہوا نظر



میونہل ڈسپنسری حمود آباد کی عمارت فوٹو - جیدہ ترمذی





## ڈیڑھ لاکھ کی آبادی میں صرف ایک پرائمری اسکول

اپنے ناشکی جرت پر رکھے ہوئے ہیں۔ جو صرف انہی کے اشاروں پر کام کرتے ہیں اور جہاں وہ چاہیں پانی پیتے ہیں۔ بصورت دیگر ناشکی منہ ماگنی قیمت وصول کرتے ہیں یہ بے نصیب علاقہ اس قسم کے ماحول کو ختم دے رہا ہے جس کا مستقبل بھی اب تک نظر آتا ہے۔

ذرا سی بارش ہو جائے تو علاقہ کا بہت بڑا حصہ کشتی فوج کی طرح تیرتا ہوا نظر آتا ہے بچے راگبیوں پر چھینٹے اڑاتے ہیں۔ اور اس غلیظ اور بدبو دار پانی میں نہا نہا کر بیماریوں کو دعوت مام دیتے ہیں اس پورے علاقے کے لئے بس کا ایک ہی روٹ فبرہ مقرر ہے۔ اس روٹ کو لوگ ”بہار روٹ“ سے تعبیر کرتے ہیں کیونکہ ماہ سے زائد بلیٹیوں کے عوام صبح شام اسی روٹ کی بسوں میں سفر کرتے ہیں جن کی تعداد پانچ دس سے کسی صورت بھی زیادہ نہیں ہے جن میں اکثر بسیں خراب رہتی ہے۔ سمجھ میں نہیں آتا کہ یہ روٹ کے عوام کب تک زیادتیوں کا شکار رہیں گے۔ باشندگان کا یہ مصلیٰ نہایت درست ہے کہ یہاں پر بسیں بہت ہی تھیل تعداد میں چلائی جاتی ہیں۔ اور مٹی بس سروس کی جانب سے اس روٹ پر ۱۸ عدد بسیں مخصوص کی گئی ہیں۔ لیکن حقیقتاً روڈ پر صرف چار پانچ بسیں چلائی جاتی ہیں کنڈکٹروں کی زبان اور ہر عمل سواروں کے ساتھ انتہائی گھٹیا اور افسوسناک ہے۔ جس کی شکایت بھی اکثر مشترکہ اور مٹی بس حکام سے کی گئی جو صد البصر ثابت ہوئی۔ بچانے حکام عوامی شکایت کو کہاں پھینک دیتے ہیں

پڑتی ہے یہ ایک ایسا مسئلہ ہے جس کے بغیر ان فی زندگی بالکل ہے۔ یہاں کے لوگ حصول آب کے لئے انتہائی تکلیف دہ مراحل سے گزرتے ہیں۔ بعض باشندوں نے اپنے گھروں میں پانی کی بڑی ٹنکیاں بنوا رکھی ہیں۔ جن کو کے ایم سی کی ٹنکیاں قیمتاً پانی فراہم کرتی ہیں۔ جسے یہ لوگ عملہ کے لوگوں سے بیس پیسے فی تین کے حساب سے فروخت کرتے ہیں۔ شاید یہی وجہ ہے کہ کے ایم سی حکام اس علاقے کے عوام کو پانی میسر نہ ہونے سے محروم رکھے ہوئے ہیں۔ مبادہ ایسا کرنے سے ان لوگوں کی دکانداری ختم ہو جائے گی۔ اور پانی کی فروخت سے جو پیسہ ان کی جیب میں پہنچتا ہے۔ اس سے محروم ہو جائیں گے۔ بلاشبہ یہ کام کے ایم سی کے چھوٹے درجے کے ملازموں کا ہے۔ جن کی وجہ سے ذمہ دار حکام معاملہ کی اصل نوعیت کو سمجھنے سے قاصر رہتے ہیں۔ صبح سے شام تک پانی کے نلوں پر ڈبوں اور بالٹیوں کی قطاریں لگی رہتی ہیں طائفہ زخم کے لوگ تو اپنے کنستریں بھرنے میں جلد کامیاب ہو جاتے ہیں۔ لیکن نحیف و کمزور لوگ منہ تکتے رہ جاتے ہیں۔ اس صورت حال سے عوام کا کتنا وقت برباد ہوتا ہے اس کا اندازہ کرنا مشکل ہے۔ بعض لوگ صرف پانی ہی نہ ملنے کی وجہ سے اپنے دفاتر میں وقت پر نہیں پہنچ پاتے جس سے نہ صرف ان کا ذاتی بلکہ قومی نقصان بھی ہوتا، نلوں پر جھگڑا ایک معمول بن چکا ہے چھوٹی چھوٹی باتوں پر فوجت چاقو چھروں کو منہ پہنچ جاتی ہے بعض نلوں پر باخراہ افراد کا قبضہ کچھ اس نوعیت کا ہے کہ انہوں نے

آگے لگا۔ یہی وجہ ہے کہ ڈسپنری کے قیام کے فوراً بعد غریب عورتوں اور بچوں کی بھاری تعداد یہاں لالچیلی دواؤں کے حصول کے لئے پہنچنے لگی۔ غریب بھائیوں کی آنکھوں میں خوشی کی چمک نظر آنے لگی۔ لیکن یہ خوشحال زیادہ دیر قائم نہ رہ سکی۔ دوا حاصل کرنے والی مریض عورتوں میں کمی ہونے لگی۔ بلدیہ کے محکمہ صحت کی طرف سے متعلقہ ڈاکٹر محمود الحسن ایم بی بی ایس ٹیڈیکل آفیسر انچارج محمود آباد کے بارے میں شکوکہ افواہیں پھیلنا شروع ہوئیں جو آہستہ آہستہ حقیقت بنتی گئیں ڈاکٹر موصوف کے رویے سے سادہ لوح گھرانوں سے تعلق رکھنے والی مریض عورتیں مایوس ہونے لگیں ڈاکٹر صاحب نے اپنے کمرے میں ایک ”کین“ بنا لیا تھا۔ جس میں وہ ایک وقت میں صرف ایک مریض عورت کو آنے کی اجازت دیتے۔ بعض لوگوں نے شروع شروع میں ڈاکٹر موصوف سے ان کے اس رویہ پر احتجاج بھی کیا جنہیں ڈاکٹر صاحب یہ کہہ کر مطمئن کرنے کی کوشش کرتے رہے کہ محکمہ کی طرف سے یہاں لیڈی ڈاکٹر کا انتظام نہیں کیا گیا۔ مجھے مجبوراً عورتوں کو ڈیل کرنا پڑتا ہے ڈاکٹر صاحب نے لیڈی ڈاکٹر کی ضرورت پر بااثر حضرات سے بھی تعاون کی اپیل کی۔ کہ وہ محکمہ کو اس ضرورت کا احساس دلائیں کیونکہ زیادہ رش سے بٹھاننا ان کے بس کی بات نہیں۔ اور یہ کہ وہ اس قسم کی گفتگو محض ذہنی تھکاوٹ کی وجہ سے کرتے گئے ہیں۔ جسے علاقہ کی مہل عورتیں غلط معنی دینے لگتی ہیں۔ کچھ لوگوں نے ان کی شکایت اعلیٰ حکام تک پہنچانا چاہی۔ لیکن چونکہ وہ کے ایم سی کی سردہری سے پہلے ہی اس مذہک بدول اور مایوس ہیں کہ گفتگو فی نہیں ہوتی۔ خاموش ہیں۔

سب سے بڑا ستم یہ ہے کہ اب انہیں لیڈی ڈاکٹر کا قریب بھی حاصل ہو چکا ہے۔ لیڈی ڈاکٹر جسے عورتوں کی تیمارداری اور غلغلہ سازی کے لئے متعین کیا گیا۔ جن کی توں میٹھی رہتی ہیں اور عورتوں کو دیکھنے کے اعتبارات ہنزہ ڈاکٹر صاحب کے بسنے میں یہی۔ محمود آباد کے عوام اب یہ مصلیٰ لہیر کر رہے ہیں کہ بلدیہ مذکورہ ڈاکٹر کے رویے اور کارکردگی کے بارے میں تحقیقاتی کمیٹی مقرر کرے اور عوام کے بیانات قلمبند کر کے ضروری کارروائی کرے۔



## ایم مسعود کی آواز

# ”اسلام پسند“ پر بحلی بن کر کیوں گرتی ہے؟

ایم مسعود

الفتح رپورٹ

امریکے جرم، جہنمی اور مہانی کہانیوں کے ترجمے چپا چپے چھاپتے ایک ایک انکشاف ہوا کہ گوہر مقصود حاصل نہیں ہو سکا ہے۔ مارو دھاڑ سے بھر پور معاشرہ تشکیل نہیں ہو سکا۔ عوام انکل سام کے دیس سے برآمد شدہ جرائم جنسی اور مہانی داستانیں پڑھ کر ”سامی جنت“ کے خوشنما قصورت اور خرابوں میں گم ہونے کی بجائے۔ امریکی معاشرہ کے گھناؤنے اور استحصالی نظام سے مزید نفرت کرنے لگے ہیں اپنے مسائل کا حل سوچنے اور نظام کہنہ کو بدلنے میں مصروف ہیں۔ البتہ نو دودلیتوں کے گھرانے امریکی کہانیوں کو حقیقت کا روپ دے رہے ہیں۔ اس انکشاف کے بعد اصل تھے قریبی بھائیوں دی جوڑی ”نے ہفت روزہ زندگی نکالا۔ پیش مقصد وہی مارو دھاڑ سے بھر پور معاشرہ قائم کرنا تھا۔ عوام کے اتحاد کو پارہ پارہ کرنا اور سامراج اور اس کے حواریوں کی استحصالی گرفت کو مضبوط کرنا تھا۔ ان مقاصد کو پورا کرنے کے لئے اس مرتبہ مذہب کا سہارا لیا گیا۔ مذہب کے بادے میں قومی، مذہبی، امرو دار و کسان و رہنماؤں اور عوام دوست افراد پر کچڑا چھاننا شروع کر دیا۔ تمام عظیم اور مسلم لیگی رہنماؤں کو ”گاندھی اور نہرو کے چیلے“ پاکستان کو ”مافستان“ اور تمام عظیم کو ”بھٹو

اور مسولینی“ کہنے والوں کو تحریک پاکستان کا قائد نظریہ پاکستان کا علمبردار اور پاکستان کا حافظ قرار دیا۔ مولانا غلام غوث ہزاروی مفتی محمود جیسے بزرگان دین اور عاملوں کو ”سرخا“ اور ”عرب وطن، عوام دوست کو ”اشتراکی اور کمیونسٹ“ کے خطاب سے نوازا۔ اور کبھی تنگی کے خالوں پر ”زمین تنگ ہو گئی“ جیسے مضامین لکھ کر جاگیرداروں، نوخیز اور برادریوں کا حق ٹک ادا کیا۔ اب ان کی ہمت اتنی بڑھ چکی ہے کہ صوفی شعرا کے خلاف بھی ان کی زبانیں دراڑ ہو گئی ہیں۔

۳۰۔ سرجون کو پاکستان کو نسل لاہور کے زیرِ اہتمام غلیظ پنجابی شاعر حضرت مجھے شاہ کی یاد میں ایک مجلس مذاکرہ مشہور زمانہ ہاری کمیٹی رپورٹ کے خالق جناب ایم مسعود کے زیرِ صدارت، ہونی لاہور کے تمام اخبارات نے اس مذاکرے کی رپورٹ شائع کی۔ ہمارے سامنے لاہور کے تمام اخبارات پڑھے ہوئے ہیں۔ رسوائے روزنامہ ”نوائے وقت“ کے باقی اخبارات نے لکھا ہے کہ صاحب صدر نے کہا ”وہ بابا مجھے شاہ کا دور پنجاب میں شدید لائبریری کا دور تھا“ انہوں نے اپنے کلام کے ذریعے جہاں ماحول کی عکاسی کی ہے وہ دیکھی انسانیت کو سکون بخشتا ہے۔ انہوں نے اپنے کلام میں انسان و دینی اور بھائی پیارے کا سبق دیلے۔ بابا مجھے شاہ نے

انسان کو مادیانیت کی بگائے گرد و پیش کے ماحول سے تعلق پیدا کرنے اور انفرادیت کو اجتماعیت میں مدغم کر دینے کا بھی درس دیا ہے، لسانی، ثقافتی ادبی و درشماں کی گرد کی حیثیت رکھتا ہے۔ جس کی تربیت کے بغیر عوام میں خود شناسی اور علم و فضل کا صحیح ادراک پیدا نہیں ہو سکتا۔ بابا مجھے شاہ عین تمام صوفی شاعرین کے کلام پر پنجاب کی درگاہوں کے دروازے سو سال سے بند ہیں اس عرصے میں دوسروں کی زبان میں پڑھنے پڑھانے کے باوجود عوام میں خود شناسی اور سماجی شعور پیدا نہیں ہو سکا۔ ان کی اکثریت آج بھی اپنے پیش ہمارے سے بے خبر ہے۔ عوام باخصوص نوجوانوں کو اپنے تاریخی ورثہ کی طرف رجوع کرنا چاہیئے۔ اس کے لئے ضروری ہے کہ بابا مجھے شاہ اور دیگر صوفی شعرا کا کلام تدریسی اداروں میں پڑھایا جائے۔ اس تجربہ کو بار بار پڑھنے کے باوجود کوئی قابلِ اعتراض بات نظر نہیں آتی، اس میں دیکھی انسانیت کی مذمت، انسانی مساوات، اجتماعیت خود شناسی کا درس ہے صوفی شعرا کے کلام کی اہمیت کا ذکر ہے اور صوفی شعرا کا کلام درس گاہوں میں پڑھانے کا مطالبہ شامل ہے اسلام انسانیت کی خدمت انسانی مساوات، اجتماعیت اور خود شناسی کے قائل نہیں ہیں۔ اور اس پر طرہ یہ کہ مجلس مذاکرہ جناب ایم۔ مسعود



# نوائے وقت اور زندگی بٹھے شاہ کی حق گوئی پر بگڑا مٹھے

کے زیرِ صلوات ہوئی، جن سے اسلام پسندوں کو خدا واسطے کا پیر ہے کر لیا اور نیم چہرٹھا چنانچہ ”نوائے وقت“ کے سرخی جالی، ناز پنجابی میں پڑھی جائے۔ ایم مسعود کا نیا شوشہ ”اور زندگی“ نے ۵ جولائی ۱۹۸۱ء کے شمارے میں ”جی ایم سید پنجاب“ کے عنوان سے مذکرہ کی رپورٹ شائع کرنے کی بجائے مسعود صاحب پر ہتھان اور الزام تراشی سے دل کی بھڑاس نکالنے کی کوشش کی۔ وہ کھٹا ہے۔

و مسعود بھگوان کے خیالات کو مختصر ایوں پیش کیا جاسکتا ہے

• پنجابی میں ناز پڑھنے کا تصور بٹھے شاہ نے پیش کیا تھا۔

• اقبال امدان جیسے دوسرے شاعروں کے کلام کا پنجاب کی دھرتی سے کوئی تعلق نہیں، اس لئے وہ ہمارے نہیں ہیں

• ہماری اصل متاع بٹھے شاہ، وارث شاہ بابا فرید اور سلطان بابو ہیں۔ اقبال ہماری تہذیب اور ثقافت کا ناندہ نہیں

• بٹھے شاہ کے کلام کو پڑھ کر یوں محسوس ہوتا ہے جیسے ماں مل گئی ہو مجھے یہ ماں زندگی میں پہلی بار مارشل لا ۱۹۵۸ء کے بعد ملی جب کہ میں نے بٹھے شاہ کی ایک کافی پڑھی۔

• ہمیں اپنی شخصیت کا احساس اسی وقت ہو سکے گا۔ جب ہم اردو اور اس کے ثقافتی ولسانی ورثے سے کٹ کر پنجابی زبان، پنجابی ادب اور پنجابی تہذیب یعنی اپنے حقیقی ادبی اور ثقافتی ورثے کی طرف آئیں گے۔

• مجھے اقبال کے بے پناہ اشعار یاد ہیں لیکن وہ ”ڈسپلین“ کے وقت مجھے تسکین نہیں دے سکتے۔ اقبال کا کلام کی تسکین بھی نہیں پہنچاتا اور مادری زبان نہ ہونے کے باعث ناقابلِ فہم ہے ایسے مواقع پر جسے شاہ کی طرف رجوع کرتا ہوں اور مجھے ایک عجیب سکون اور سرور میسر آتا ہے۔

• صرف شاعروں اور پنجابی زبان پر موقوف رہنے سے ہماری درس گاہوں کے دروازے بند ہیں

”دوسروں کی زبان“ میں پڑھنے سے پنجاب کے عوام میں خود شناسی اور سماجی شعور پیدا نہیں ہوگا اور نہ ہی ان کا کوئی کرکٹ ہے۔

• اردو فارسی اور عربی ہماری زبانیں نہیں نہ ہی ہمارا اس کے ساتھ کوئی تعلق ہے

• تعلیم صرف مادری زبان ہی میں حاصل کی جاسکتی ہے۔ لہذا پنجابی کو اسکولوں، کالجوں اور یونیورسٹیوں میں رائج کیا جائے۔

•۔۔۔ اب تک پنجاب اس طرح کی ”رحمت“ سے محروم تھا اب عوامی سطح پر یہاں بھی ان خیالات کا اظہار شروع ہو گیا ہے اور اس خطے کو بھی ایک جی۔ ایم۔ سید میسر کیا ہے۔

”زندگی“ کی جھٹ باطن اور فطانی صحافت کا پہلا بدترین مظاہرہ تو یہ ہے کہ اس نے پنجاب ایم مسعود کو ”مسعود بھگوان“ کھا۔ صحافتی آداب تو درکنار زد و صفات — YELLOW JOURNALISM بھی اس بات کی اجازت

نہیں دیتی کہ کسی کا نام بگاڑا جائے یہ بدعت اسلام پسند صحافت کی دین ہے ”زندگی“ اور ”جہارت“ نے روزِ اول ہی سے یہ وسیع اپنایا ہے ”زندگی“ نے مزلا ناچا شانی کو ”ناؤ لانا چا شانی“ اور ”جہارت“ نے ”کا مریٹھا شانی“ کھا۔

”زندگی“ کھتا ہے کہ جناب ایم مسعود نے کہا ”پنجابی میں ناز پڑھنے کا تصور بٹھے شاہ نے پیش کیا تھا۔ کاش ”زندگی“ کا ذوالقعد نویس اسلام پسند اجازت نوائے وقت“ کا یکم جولائی ۱۹۸۱ء کا شمارہ ہی پڑھ لیا جس میں لکھا ہے ”ایم مسعود نے اس امر پر زور دیا کہ ایک پنجابی اپنی زبان میں ہی کوئی بات فوراً اور آسانی سے سمجھتا ہے اور کہا کہ یہی وجہ ہے کہ میں پنجابی میں ناز پڑھنے پر زور دیتا ہوں۔“ اور استدلال کے طور پر بابا بٹھے شاہ کا یہ شعر پڑھا تھا

کی ہویا بے توں گیوڑ مسیتی  
دل ھجے کے مال پلیتی  
مجھے واگوں گسیوں کلو  
کجا بولے بپ بپ بولے

کیا ہو گیا۔ اگر تو مسجد میں گیا اور اپنے دل کی زندگی کے ساتھ لے گیا تیری حالت بالکل ایک جگہ کی سی ہے۔ یہاں پر اس کے جی جوب بپ بولتا ہے۔

کسی کے کلام کو استدلال کے طور پر پیش کرنے کا مطلب یہ نہیں ہوتا کہ میں کلام کا بطور استدلال پیش کیا گیا ہے وہ اس فلسفے کا حامی ہے۔ اب اسے کیا کہیے کہ اچھرہ کے ڈاٹ ہاؤس سے عقل و دانش مستعار لینے والی یہ کٹھ پتلیاں اس بات کو سمجھ نہ سکیں۔ روزنامہ ”نوائے وقت“ نے وادیا پھلایا ہے کہ جناب ایم مسعود نے بابا بٹھے شاہ کا یہ شعر پڑھا کہ ”دولوں کی توہین کی ہے عہ

راتیں جاگیں کریں عبادت  
راتیں جاگن کتے تھتھو آتے  
رقم رات کو جگتے ہو اور عبادت کرتے ہو  
رات کو کتے بھی تم سے زیادہ جاگتے ہیں

دراصل مسعود صاحب نے یہ شعر پڑھ کر ان نام نہادوں کو پول کھولا تھا، جنہوں نے مذہب کی آڑ لے کر جیٹوں، مٹاؤں، سیاہ دل اور گندے اخلاق لئے ہوئے ملکیت کے ماتھے مضبوط کئے تھے حق گو اور عوام دوست عناصر کو ناقابلِ تصور

گردانا تھا اور انہیں ”کافر“ کہنا تھا۔ موجودہ دور میں بھی ایسے نام نہاد مولویوں کی کمی نہیں جو جاگیرداروں، سرمایہ داروں اور گزشتہ لوکر شاہی کے ہمنوا بنے ہوئے ہیں۔ ان سے باتا مدہ خواہ حال کرتے ہیں اور کلام اللہ کی غلط اور من مانی تشریح کر کے عوام کو ان کے باوجود حقوق سے محروم کر رہے ہیں ”نوائے وقت“ بٹھے شاہ اور جناب ایم مسعود پر اعتراض کیوں کر رہا ہے جب کہ قرآن مجید میں بھی نام نہاد مولویوں کی جگہ دور رخ بتائی گئی ہے

مدیر نوائے وقت ”عبد نظامی اسلام کے بہت بڑے داعی بنتے ہیں۔ ذرا وہ اپنے گریبان میں جھانک کر دیکھیں اپنے کتوں پر خود ہی شرمندہ ہو جائیں گے وہ فنانے یاد کریں جب ”نوائے وقت“ نے خود کو نواب ممدوٹ کا ترجمان بنا لیا تھا۔ نواب ممدوٹ نے پنجاب کی بڑی بڑی زمین داریاں



# مجید نظامی کا اسلام ملازمین کا حق غصب کرنا سکھاتا ہے؟

اور جاگیریں ختم کرنے کی مخالفت کی؟ لڑائے وقت نے ان میں ان ملائی۔ نواب ممدوٹ کے ہرجاؤ اقدام کو جائز قرار دیا اور اس صلے میں ایک پلین الاٹ کروایا۔ مجید نظامی صاحب آپ نے نوائے کی بدولت تین منزلیں لڑائے وقت بلڈنگ اور تین منزلیں لڑائے وقت ہاؤس لاہور کی مصروف ترین شاہراہ پر بنائے تبدیل پریس لگوائی کوٹھیاں تعمیر کیں۔ اور کاروبار میں غریبوں کے نوائے وقت کے بانی کا خاندان اب تک کرایے کے مکان میں رہتا ہے مگر آپ اور آپ کے سابق پیچھے نئی کوٹھیاں بنائی ہیں۔ لیکن جن کارکنوں نے نوائے وقت کو لڑائے وقت بنایا ہے۔ انہیں آپ کبھی وقت پر تنخواہ نہیں دیتے ڈیڑھ سو پر ملازم رکھتے ہیں اور اس سے سب ایڈیٹر اور مدیر معاون کا کام لیتے ہیں اور ڈیڑھ سو روپے بھی کبھی دو تین ماہ سے پہلے نہیں دیتے۔ کیا یہی آپ کی اسلام پسندی ہے؟ کیا اسلام سے آپ بھی سیکھا ہے؟ مجید نظامی صاحب اسلام تو مزور کا پسندیدہ خشک ہونے سے پہلے ہجرت ادا کرنے کی ہدایت کرتا ہے۔ اور ان مجید نظامی صاحب آپ نے اسلام پسندی کا پرچار کرنے کے لئے منڈائے ملت نکالا تھا۔ تو اس وقت پاکستان کے ۲۲ خان دانوں کے ایک خاندان سے کراچی میں ۵ لاکھ کا ایک پیر چیک بلیٹا وہ شخص بستر برگ پر پڑا ہوا تھا۔ اب انتقال کر چکا ہے دعوت کے لئے اسے پیش تو بھی کر سکتے لیکن آپ سے اتنا تو دریافت کر سکتے ہیں کہ ان ۵ لاکھ روپے کو کہاں خرچ کیا گیا۔ اور وہ ۵ لاکھ روپے آپ کو کس صلے میں ملے تھے؟

اب رہے قریشی بھائیاں دی جوڑی کی اسلام پسندی کا معاملہ تو مدیر کہانی ضیاء شاہد کچھ دیکھتا ہے کے بارے میں کے عنوان سے جو سلسلہ مضمون لکھ رہے ہیں۔ اس میں ان کی اسلام پسندی کی خوب پول گھول دی ہے آدھ ڈاکٹر کے ایک آٹھ سادہ پرانے کاتب کو انہوں نے کس طرح نکالا وہ واقعہ ان کے قول اور فعل کے تضاد کو اچھی طرح عیاں کر دیتا ہے کراچی کے روزنامہ جبارت میں

کس طرح کارکنوں کو تنگ کیا جا رہا ہے۔ وہ ان کے خبث باطن کو ظاہر کر دیتا ہے۔ ڈاکٹر اعجاز قریشی نے "جبارت" کے اجرا کے وقت ایک خوش نویس کو گیارہ سو روپے امانت تنخواہ دینے کا وعدہ کیا۔ اس نے اپنا منٹ لیٹر مانگا۔ جواب ملا کام کرو اپنا منٹ لیٹر دو تین دن میں مل جائے گا۔ خوش نویس نے کام کرنا شروع کر دیا۔ ہفتے ڈیڑھ ہفتے کے بعد اس نے پھر اپنا منٹ لیٹر مانگا۔ جواب ملا۔ کام کرو اپنا منٹ لیٹر دو تین دن میں مل جائے گا۔ خوش نویس نے کام کرنا شروع کر دیا۔ ہفتے ڈیڑھ ہفتے کے بعد اس نے پھر اپنا منٹ لیٹر مانگا۔ لیکن ڈاکٹر اعجاز قریشی نے مال مٹول سے کام لیا۔ ایک ماہ ختم ہو جانے کے بعد اس کے ہاتھ میں چھ سو روپے پکڑا دیئے گئے۔ اور کہا کہ "ہم اس سے زیادہ نہیں دے سکتے" کیا جھوٹ بولنا اور وعدہ کر کے مکر جانا عین اسلام ہے۔ قریشی صاحب جواب دیجئے نا؟ جناب اہم مسعود نے اپنی صدیقی تقریر میں ایسے ہی نام نہاد اسلام پسندوں پر نکتہ چینی

## نام نہاد

## مولویوں کا

## ٹھکانہ

## مہتمم

کی۔ اور اس سلسلے میں بابا مجھے شاہ کا حوالہ دیتا تھا لیکن یہ بات "زندگی" اور نوائے کے مالکان کے خلاف جاتی تھی۔ چنانچہ انہوں نے انا مسعود صاحب پر بہتان اور الزام تراشی شروع کر دی۔ غدر گناہ ہتھ اڑ گناہ۔

جہاں تک زندگی کے اس الزام کا تعلق ہے کہ مسعود صاحب نے اقبال پر نکتہ چینی کی اردو عربی اور فارسی کی تعلیم اور ترقی کی مخالفت کی اس

الزام کی تردید جناب مسعود نے "میر زندگی" کے نام ایک خط میں کر دی ہے۔ مگر "میر زندگی" نے صحافتی بددیانتی کا مظاہرہ کرتے ہوئے تادم تحریر تردید بیان کو شائع نہیں کیا۔ ہم اسے اس مضمون کے ساتھ شائع کر رہے ہیں۔

"زندگی" کو یہ بھی اعتراض ہے کہ "ڈیپریشن" کے وقت مسعود صاحب مجھے شاہ کا کلام کیوں پڑھتے ہیں، اقبال کو کیوں نہیں پڑھتے؟ پچھلے "میر زندگی" نے اپنی پسند اور نا پسند دوسروں پر پھونپتے کا اختیار کہاں سے حاصل کر لیا۔ پسند اور نا پسند کا تعلق دارات قلب سے ہوتا ہے بعض لوگ ڈیپریشن کے وقت جاسوسی ناول پڑھتے ہیں بعض افسانے اور بعض ناولیں کیا اب زندگی "یہ فتویٰ صادر کرے گا کہ ڈیپریشن" کے وقت مولانا مودودی کی کتابیں پڑھی جائیں۔

"میر زندگی" نے یہ بھی لکھا کہ مسعود صاحب نے دو صوفی شاعروں اور پنجابی زبان پر سو سال سے ہماری درس گاہوں کے دروازے بند ہیں ویران کی زبان پڑھنے سے پنجاب کے عوام میں خود کشی اور سماجی شعور پیدا نہیں ہو سکا کہہ کر اردو، فارسی اور عربی کے خلاف پروپیگنڈہ کیا ہے اردو کی یہ جن نگہی دوست "نوائے وقت" میں ۴ جولائی کو آت دی ٹیک کے عنوان سے شائع ہونے والا مضمون پڑھ لیتے تو شاید یہ حماقت نہیں کرتے، اسلام پسند نوائے وقت نے اس مضمون میں صاف صاف اعتراف کیا ہے کہ جناب اہم مسعود کا اشارہ انگریزی تعلیم اور انگریزی زبان کی طرف تھا۔ اسلام پسند نام نہاد ماہر تعلیم ڈاکٹر آئی ایچ قریشی جب انگریزی زبان کو ذریعہ تعلیم بنانے کی مخالفت کرتے ہیں اور انگریزی نظام تعلیم کے خلاف کہتے ہیں تو یہی زندگی اور نوائے وقت "ان کی ہاں میں ہاں ملاتے ہیں۔ لیکن جب مسعود صاحب نے انگریزی تعلیم پر نکتہ چینی کی تو وہ بوکھلا اٹھے۔ وجہ یہ ہے کہ ٹاکٹر اشتیاق حسین قریشی اور ان جیسے اسلام پسند دوسرے ماہرین تعلیم انگریزی تعلیم کی مخالفت میں سنجیدہ نہیں ہوتے نہایت عیاری اور مکاری سے کام لیتے ہیں۔





اور انگریزی کی مخالفت کرتے کے باوجود انگریزی میں  
حق میں لکھتے ہیں لیکن مسعود صاحب جن کے قول و  
فعل میں کوئی تضاد نہیں اپنی تنقید میں غلغلہ اور بے  
پسندہ انسان میں خود شناسی اور سماجی شعور اپنے  
ادبی، ثقافتی اور لسانی ورثے سے پیدا ہوتا ہے۔  
انگریزی تعلیم اور انگریزی زبان کو ذریعہ تعلیم پانے  
کی مخالفت محض اس لئے کی گئی کہ اس تعلیم سے جو  
فہم پیدا ہو رہا ہے وہ اپنے خیالات اور نظریات  
دوسروں سے مستعار لیتا ہے تغیر کی بجائے انتشار  
اور خلط پید کر رہا ہے۔ جو قوم بھی اپنے ماضی سے  
کٹ کر زندہ بننے کی کوشش کرتی ہے۔ اندھیر  
اور تاریکی اس کا مقدر بن جاتی ہے۔

جناب ایم مسعود کو ”زندگی“ نے پنجاب کا  
جی۔ ایم سید“ لکھا ہے یہ بھی سرا سر تباہ ہے۔ جی ایم  
سید تنگ نظر قوم پرست ہیں وہ سندھی زبان سندھی  
تہذیب اور ثقافت کے مقابلے میں تمام زبانوں اور  
تہذیب و ثقافت کو کمتر اور حقیر سمجھتے ہیں جی ایم سید  
سے ہمیں اختلاف یہ ہے کہ وہ دوسری زبانوں اور  
تہذیب و ثقافت کو حقیر سمجھتے ہیں۔ اور سندھ کے  
عالم و نویسندوں کو پنجاب کے ظالم زمین واروں اور  
جاگیرداروں سے اچھا سمجھتے ہیں۔ در نہ ہم بھی سندھی  
زبان ادب تہذیب اور ثقافت کے دلا وہ ہیں اور  
اس کی ترقی چاہتے ہیں۔ لیکن سندھی تہذیب اور  
ادب کے مقابلے میں دوسرے علاقوں کی تہذیب  
اور ادب کو حقیر نہیں سمجھتے بلکہ ان کی ترقی کے بھی  
خواہاں ہیں۔ کیونکہ دوسرے علاقوں کی زبانوں  
تہذیب و ثقافت اور ادب کا احترام ہی اتحاد کا  
سب سے بڑا ذریعہ ہے ایم مسعود صاحب نے پنجابی  
زبان و ثقافت، ادب کی ترقی اور فروغ کی بات  
کر کے ارد و اور دوسری زبانوں کو حقیر اور کمتر نہیں  
تایا۔ اس لئے جی ایم سید اور جناب ایم مسعود کے  
کے خیالات میں زمین آسمان کا فرق ہے مسعود صاحب  
کو سندھی، بلوچی اور اردو سے بھی اتنی ہی محبت ہے  
جتنی پنجابی سے وہ سندھی عوام سے بھی اتنی ہی محبت  
کرتے ہیں جتنی پنجاب کے عوام سے، سندھی عوام  
سے ان کی محبت کا اندازہ ان کی باری کیٹی لپوٹ  
سے بخوبی لگایا جاسکتا ہے۔

درحقیقت اسلام پسند جناب ایم مسعود سے  
اس لئے ناراض ہیں کہ انہوں نے باری کی کھیت

مزدوروں اور بے زمین کاشتکاروں کو سرکاری  
زمین الاٹ کرنے کی سفارش کی تھی جس سے براہ راست  
جاگیردار اور زمین دار متاثر ہونے لگے۔ جو  
اسلام پسندوں کے مربی اور آقائے ولی نعمت ہیں  
اس لئے مسعود صاحب کے خلاف پروپیگنڈہ کیا  
گیا۔ بہت روزہ زندگی نے ۱۶ اگست کے  
شمارے میں ایم مسعود کو بے حد تنقید بناتے ہوئے یہ  
اعتراف کیا کہ انہوں نے حکمرانوں اور فوجیوں  
کو لازم رکھا اس اعتراض کے جواب میں بابائے قوم  
کی ۱۱ اگست ۱۹۴۷ء کی ایک تقریر کا اقتباس پیش  
کرنے پر اچھی اکتفا کرتے ہیں جو انہوں نے پاکستان  
دستور ساز اسمبلی کے لئے اجلاس میں کی تھی

## اس خط کی اشاعت سے پول کھل جاتا ہے

۱۹ اگست روڈ۔ لاہور

محترمی، سلام مسنون

زندگی کے جولائی کے پرچے میں جو مضمون جی  
ایم سید پنجاب میں کے عنوان سے شائع ہوا میری نظر  
سے گذرا میرے متعلق اس مضمون میں چند ایک سخت  
قابل اعتراض باتیں لکھی گئی ہیں۔ جو یا تو غلط فہمی کا نتیجہ  
معلوم ہوتی ہیں یا غلط بیانی پر مبنی ہیں۔ بہر حال  
اس سے میرے متعلق سخت قسم کی بدگمانیاں پیدا ہونے  
کا احتمال ہے۔ اس لئے میرے لئے ضروری ہے کہ میں  
اپنی پولیشن واضح کروں تاکہ غلط فہمیوں کا ازالہ ہو۔  
پنجاب کے مشہور صوفی شاعر مجھے شاہ کی شاعری  
پر تبصرہ کرتے ہوئے جو باتیں میں نے کہیں نہیں اور  
جن پر غور بالا مضمون میں اتر اصر کیا گیا ہے ان کا  
تحریری ریکارڈ میرے پاس موجود نہیں لیکن میں یقین  
کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ علامہ اقبال کے متعلق میں  
نے ہرگز نہیں کہا جو مجھ سے منسوب کیا گیا ہے مثلاً میں  
نے قطعاً یہ نہیں کہا کہ علامہ اقبال ہماری تہذیب و  
ثقافت کا نمائندہ نہیں۔ یا یہ کہ اقبال کے کلام کا  
پنجاب کی دھرتی سے کوئی تعلق نہیں، اس لئے وہ  
ہمارے نہیں اول تو مجھے شاہ کی شاعری پر تبصرہ کے  
دوران علامہ اقبال پر تنقید کرنا بے معنی اور بے عمل

وہ آپ آزاد ہیں۔ آپ کو اپنے مندروں میں  
جانے کی آزادی ہے آپ کو آزادی ہے کہ اپنی  
مسجروں میں جائیں یا پاکستان کے اندر کسی اور  
عبادت گاہ میں جائیں۔ آپ کا تعلق کسی مذہب  
کسی ذات اور کسی عقیدے سے ہے۔ اس کا ریاستی  
امور سے کوئی تعلق نہیں ہے۔

جناب ایم مسعود نے بابائے قوم کے ارشاد کے  
مطابق بہترین صلاحیتوں کے حامل پاکستانی شہر لوگ  
کا نظریہ کیا۔ اور اس تقریر میں مذہب عقیدے اور  
ملت کی کوئی تیسر نہیں کی۔ اگر یہ غلط ہے تو اس  
کے قصور وار مسعود صاحب ہیں یا قائد اعظم رحم

بات ہوتی۔ دوئم اقبال کا ذکر اگر اس تبصرہ میں آیا  
بھی تو محض ضمنی طور پر ایک مکتہ نگاہ کی وضاحت  
میں اقبال کے دو چار اشعار مثال کے طور پر پیش کئے  
گئے تھے صرف یہ ظاہر کرنے کے لئے کہ ان کے  
متبادل یعنی ملت ملتے اشعار مجھے شاہ کے کلام میں  
یا دوسرے پنجابی اشعار میں نہایت آسانی سے سمجھ میں  
آجاتے ہیں اور یہ سہولت مادری زبان کے کلام میں  
ہی میسر آسکتی ہے مجھے شاہ کے اشعار کی سادگی اور  
عام فہمی کی وجہ سے تین سو سال سے اس صوفی شاعر  
کا پیغام لوگوں کے دلوں پر حاوی ہے۔

اس بحث کی تشریح میں پنجابی کے ارد اقبال کے  
دو اشعار کو مثال کے طور پر پیش کیا گیا۔  
پنجابی بزرگی سکھی کھا کے ٹھنڈا پانی پی  
دیکھ پرائی چو پٹری نہ ترسا دی جی!

(مطلب) اپنی روٹی سوکھی پر خوش رہ اور دوسرے  
کی چو پٹری دیکھ کر جی نہ ترسا) البیابھی خیال علامہ  
اقبال کے مندرجہ ذیل شعروں میں بھی موجود ہے  
مکالمہ :- پروانہ گلشن

پروانہ :- پروانے کی منزل سے بہت دُور ہے گلشن  
کیوں آتش بے سوز پر مغرور ہے گلشن

باقی صفحہ ۲ پر ملاحظہ فرمائیں



# ارٹا دیوی ہمیشہ کھڑکی سے دکر کمرے میں داخل ہوتی تھی

ضیاء سرحدی نے لکھا

ایک لحاظ سے THIRD DEGREE

METHOD کے حامل ہے اور اس طرح سے ولن کو TORCHER کرنا لوگوں کو بے حد پسند آتا ہے۔ لیکن اس طرح کے تمام منطقی اور مبالغہ آمیز عناصر کے باوجود محبوب کے اس فلم میں کہیں کہیں ایسے TOUCHES اور ایسے حقیقت افزہ NOTES بھی شامل تھے جن کی وجہ سے محبوب کی انفرادیت اور اس کی شخصیت خاصی اُبھر آتی تھی۔ خاص طور پر سر ندرانا تھا اور اردنا کے عاشقانہ راز و نیاز کے مناظر، جذبات کی نزاکت اور ارضی اسلوب فلم سازی کی وجہ سے مناسب حد تک دل کش اور چراتا ثابت ہوئے تھے۔ بہر حال اس دور کے دوسرے ہدایت کاروں کی طرح محبوب پر بھی باکس آفس کا لحاظ اور اس کی مروجہ اقدار کا پاس ہر وقت طاری رہتا تھا اور اس کی کوشش بھی یہی رہتی تھی کہ وہ اپنی فلم کی کامیابی کے لئے تمام طرح کے مفروضہ باکس آفس مرکبات کو فلم میں ڈالتا ہے باکس آفس کا یہ لحاظ اور پاس ان دنوں میں بھی عام تھا اور اسی وجہ سے ممبئی کے عام ہدایت کار بوقت ضرورت جبرہ سے بھی کام لے لیا کرتے تھے۔ اور اپنے مناظر کی سادہ برداشت میں امریکی فلموں کی مجموعی — TAKING کی تقلید ہی نہیں بلکہ انکی فریم بہ فریم نقل کر لیا کرتے تھے۔ محبوب بھی اس حربے کے استعمال سے آزاد نہیں تھا۔ اور اس خیال سے جب بھی کوئی غیر ملکی فلم دیکھنے جاتا تو مجھ کو اور فریدون ایرانی کو ضرور اسے ساتھ رکھتا۔ اور اگر کسی منظر کا مجموعی TREATMENT یا کوئی خاص صحنہ SHOT اس کی پسند آ جاتا تو وہ سنا ہی میں ہم کو نوٹ لے لیتا۔ دکن کو میں بھی چند متحرک مثالی شاٹس ایسے ہی لے لیتے جو امریکی فلموں سے نقل کئے گئے تھے سبٹ پر اگرچہ آسانی امریکی فلموں کے شاٹس کی

دکن کوئی کی ٹونگ پانچ چھ ماہ تک چلتی رہی۔ اور اس عرصہ میں باقاعدگی کے ساتھ میں محبوب کے تمام سیٹ اور آؤٹ دور کی شوٹنگ میں شامل ہوتا رہا۔ محبوب کو پہلی بار میں نے عملی طور پر ہدایت کاری کے فرائض انجام دیتے ہوئے دیکھا اور محبوب کے علاوہ ساگر کے چیف فوٹو گرافر فریدون ایرانی کو بھی میں نے پہلی بار اس فلم میں اپنے کام میں مصروف پایا۔ کلکتہ کے تجربہ کے بعد میں محبوب کی شوٹنگ میں یہی دیکھتا رہتا تھا کہ اس کے VISUAL TREATMENT میں کہانی کے نفس مضمون کے ساتھ مطابقت کہاں تک ہے۔ اور کیریکٹرز کے باہمی رشتوں کو محبوب — CINE MATIC ALLY کس طرح پیش کرتا ہے۔ جہاں تک محبوب کی ہدایت کاری کا تعلق ہے میں کچھ بھی سمجھ سکا تھا کہ محبوب کے رجحانات MELODRAMATIC ہیں۔ اور وہ فلم کے ہر جز میں مبالغہ آمیزی کو ضروری سمجھتا ہے۔ معمولی سی بات کو بھی وہ کچھ اس طرح پیش کرنے کی کوشش کرتا ہے کہ جس سے زیادہ سے زیادہ SENSATION اور SURPRISE نمایاں ہوتے رہیں۔ فلم کا سکرپٹ بھی چونکہ اول ہی سے کچھ اسی خیال کے ساتھ لکھا گیا تھا۔ لہذا دکن کو میں میں منطق سے مٹی ہوئی اور غیر عقلی باتیں عام طور پر رونما ہوتی رہتیں۔ فلم کی ہر روٹن ارٹا دیوی جب بھی ولن کو BULLY کرتے اور اس سے انتقام لینے اس کے گھر پر آتی تو وہ دروازوں کے کھٹے ہونے کی سہولت کے باوجود ہمیشہ کھڑکی سے کمرہ میں داخل ہوتی۔ اور پھر کھڑکی سے چل کر جب وہ ولن کی طرف بڑھتی تو اس کی رفتار میں بھی مبالغہ شامل رہتا۔ میں نے اس سلسلہ میں ایک روز بھی وہاں سے جب گفتگو کی تو اس نے مجھے بتایا کہ یہ طریقہ کار

سارے کے چیف فوٹو گرافر فریدون ایرانی

نقل ان دنوں TECHNICAL ہولٹوں کی کمی کی وجہ سے ممکن نہیں تھی۔ مگر تاہم فریدون ایرانی جو غایت درجہ محنت پسند اور محنت کش و انفع ہوا تھا۔ کسی نہ کسی حد تک نتائج اخذ کرنے میں ضرور کامیاب ہو جاتا تھا۔ فریدون ایرانی کے بارے میں یہ کہنا سہ کرنا جائز نہیں ہوگا کہ وہ اپنی خوش اسلوب عکاسی کی وجہ سے محبوب کی سہائی معنویت کو خاصی مدد دیتا رہتا تھا اور یہی وجہ تھی کہ فریدون ایرانی عرصہ دراز تک بلکہ آخر تک — محبوب کے ادارے اور ٹیم کا ایک جزو لاینفک سمجھا گیا تھا۔ اور ایک یادوں فلموں کے علاوہ محبوب کی ہر تصویر کی عکاسی اسی نے کی۔

دکن کوئی کی فلم سازی کے زمانے تک ساگر فلم کمپنی کا روٹری اعتبار سے ایک کامیاب ادارہ بن چکی تھی۔ اور محبوب کی پہلی تصویر کے علاوہ ڈائریکٹر ادا می کی ایک دو تصویریں بھی کسی قدر کامیاب ہو چکی تھیں۔ اس کے پیش نظر ساگر کے مالکان نے اپنا کاروبار پھیلانا شروع کر دیا تھا اور یہ اسی زمانے کی بات ہے جب انہوں نے ہو کو بھی بطور بیرون اپنے ہاں ملازم رکھ لیا تھا۔ دکن کوئی کی فلمیں کے فوراً بعد ساگر کے مالکان نے محبوب کو اپنا فلم شروع کرنے کے لئے کہا اور انہوں نے یہ خیال بھی ظاہر کیا کہ محبوب اگر مناسب سمجھے تو ہو اور سربراہ کی ٹیم بنا کر کوئی — MUSICAL EXTRAVAGANZA قسم کا فلم بنائے۔ یہ بات مالکوں کے ذہن میں اس لئے آئی تھی کہ ایک طرف تو سربراہ کے دکن کوئی میں گئے ہوئے گانے کا کامیاب ہو چکے تھے اور دوسری طرف ہو اس دور کی نہ صرف حسین ترین



عورت بھی غمی بلکہ اچھی لگوکارہ بھی تھی۔ محبوب کو ہنسنے کا قابل قبول معلوم ہوا اور اس نے نئی کہانی کے سلسلہ میں مجھ سے بات چیت شروع کر دی۔ چند روز کی ابتدائی گفت و شنید کے بعد میں نے محبوب اور ساگر کے مالکوں کو اپنی پہلی کہانی کا VERSION سنا دیا۔ جس پر پچھلے چند ہفتوں سے میں نے بار بار غور کیا تھا اور نئے تجزیوں کی درستی میں جس کو میں نے باکس آفس کی مطابقت میں بھی کافی حد تک مطالعہ کیا تھا۔ مگر ان تمام کوششوں کے باوجود میری یہ معصومہ کے عشق کی کہانی بنیادی طور پر ایک غیر رسمی کہانی تھی۔ اور اس کے مختلف موڈ INCIDENTS اور CLIMAX کے تیسرے بھیجے کی عام فلمی کہانیوں سے جدا گانہ تھے۔ ہمیں، معاشی ماحولوں اور سوشل بدعنوانیوں کا ایک نقاشی تھی اور اسی وجہ سے مجھے یقین نہیں آتا تھا کہ ممبئی کے فلمساز جن کی اکثریت تقلید اور قدامت پسند ہے۔ میری کہانی کو قبول کریں گے لیکن ممبئی کی فلم ساز دنیا کو ان دنوں نیو ٹھنڈی، یا یوں کہتے کہ روا، دیو کی لوس اور مٹی بوس کی تصویروں نے جھنجھوڑنا شروع کر دیا تھا۔ اور ممبئی کے دنیا صفت تاجروں کو اتنے دن نیب CHALLENGE دینا شروع کر دیا تھا۔ لہذا ان نئے حقائق اور حالات کے پیش نظر ممبئی کا فلمساز بھی خود کو اسی ڈگر پر چلنے کے لئے مجبور کر رہا تھا۔ جس نئی ڈگر کی وجہ سے عوام میں نیو ٹھنڈی کی تصویریں بہت مقبول ہونے لگ گئی تھیں۔ میرے ناچند ذہن کی وجہ سے اگرچہ میری پہلی کہانی میں کسی قسم کا نفسیاتی عمق اور ایڑی نہیں تھی۔ مگر تاہم اس میں ایک غیر رسمی حیرت انگیز ضرورت تھی۔ کچھ بے ساختہ قسم کی دھڑکن اور انسانی روح کا سوز و غم تھا۔ اور بالآخر اس کے یہی چند نقوش اس کے قبول کر لئے جانے کا باعث بن گئے اور میری کہانی محبوب کی تیسری فلم کے لئے منتخب کر لی گئی۔ وکن کوئن میں میرے لکھے ہوئے چند گیت اور ایک غزل بھی چونکہ کامیاب ہو چکے تھے۔ اس لئے مجھ کو مالکان نے اس فلم کے گانے لکھنے کے لئے بھی چن لیا۔ اور حقیقت یہ ہے کہ دیکھتے دیکھتے چند ہی روز میں میں نہ صرف افسانہ نگار اور مکالمہ نگار بن کے اٹھ آیا بلکہ ممبئی کی فلمساز دنیا مجھ کو ایک کامیاب گیت نگار بھی سمجھنے لگی۔ مگر اپنے مور پر مجھے اپنی یہ یکبارگی قسم کا مایابی اکثر

پریشان بھی کرتی رہی۔ اور عرصہ دراز تک میں اس کو بوجھ محسوس کرتا رہا۔ اور یہ حقیقت ہے کہ بعد میں بھی میں نے اپنی کسی کامیابی کو کبھی حرف آخر نہیں سمجھا۔ اور نہ اس کو کبھی اپنے کاروباری فوائد کے لئے بینائی طور پر استعمال کیا۔ بہر حال اس اعتبار سے میرا کردار کم از کم اپنے طور پر پیشہ ایک طالب علم کا رہا ہے۔ اور میں اب بھی خود کو اس دنیا کے فن کا ایک طالب علم ہی سمجھتا ہوں۔

میری پہلی کہانی اور محبوب کی تیسری فلم، وکن کوئن کی ریلیز کے کچھ روز بعد شروع کر دی۔ اور اس تصویر میں سرندرا، مو اور یعقوب کے علاوہ چوتھے کردار کے لئے محبوب نے مجھے منتخب کر لیا۔ اور اس طرح سے مجھے ایکٹنگ کے میدان میں بھی آنے کا موقع مل گیا۔ ایکٹنگ کرنا اگرچہ میرا بنیادی شوق نہیں تھا مگر رفتہ رفتہ میں نے یہ سمجھنا شروع کر دیا تھا کہ سکرپٹ لکھنے اور ہدایت کاری کرنے کے لئے قلم کے مختلف شعبوں اور پہلوؤں سے واقفیت نہایت ضروری ہے۔ اور فن اداکاری کے بھی کتنے ہی حسین اور دل پذیر پہلو ہیں اور ان میں اگر دیانت داری اور اخلاص کے ساتھ دلچسپی لی جائے تو یہ بھی قلمی اور ذہنی تسکین کا باعث ہو سکتے ہیں۔ قلم کے دوسرے دست و بازو کی طرح یہ بھی قلم کا ایک قابل احترام تخلیقی جزو ہے۔

میں نے یہ کردار ادا کرنے کی ذمہ داری قبول تو کر لی مگر ساتھ ساتھ مجھ کو یہ خیال بھی دامن گیر رہا کہ میں کہانی کے ایسے اہم اور SENSITIVE کردار کو کبوں کر ادا کر سکوں گا۔ جذباتی اہمیت کے علاوہ اس کردار میں معاشرتی لحاظ سے بھی ایک نمایاں اور POSITIVE نوٹ تھا۔ حقیقت اس کردار کا آغاز ہی زاویہ عروج سے شروع ہوا تھا اس لئے کہانی میں اس کردار کے بعد کی GROWTH غایت درجہ سنگین چوڑے رہ گئی تھی۔ قدم قدم پر اور ہر HOT میں اس کردار پر کہانی کی EMOTIONAL — GRIP کوٹ مٹ رہی تھی ایک ایسی ذمہ داری تھی کہ میں اس ضمن میں اپنا تجربہ کاری کی وجہ سے بہت ہی CONSCIOUS ہونے لگ گیا تھا۔ چنانچہ میری دنیائے محبوب نے شروع میں میرے کچھ ایسے SHOTS لینے کا فیصلہ کیا جن میں جذباتی اعتبار سے بوجھل

کام کم تھا اور اس ترکیب کی وجہ سے میں ان ابتدائی مراحل سے پراسانی گزر گیا۔ کیمرو سے بالواسطہ میل تعارف بھی ہو گیا۔ اور ابتدائی جھجک بھی کافی حد تک کم ہو گئی۔ سرندرا ناٹھ نے اس زمانے میں روس کے شہر ریٹ کے ڈائریکٹر اور پروڈیوسر "سینسلاؤسکی" اور فلم کے عظیم ہدایت کار "یوڈکن" کی کچھ کتابیں خرید رکھی تھیں۔ لہذا ہیٹے ہو اکریں اور سرندرا ناٹھ مشترکہ طور پر ان تصانیف کا مطالعہ کریں گے۔ اور اس طرح سے ایکٹنگ کے بارے میں زیادہ سے زیادہ معلومات حاصل کریں گے۔ سرندرا اسی زمانے میں سوڈیو کے قریب ہی اپنی بیوی کے ہمراہ مالابارل کے ایک چھوٹے سے فلیٹ میں رہا کرتا تھا۔ جہاں پر میں نے اب تقریباً ہر روز آنا جانا شروع کر دیا تھا۔ سرندرا کے ساتھ میری ملاقاتیں اول شستیں اگرچہ علمی اور فنی اعتبار کی تھیں۔ مگر اسی دور میں مجھ کو سرندرا کی زندگی کے نفسیاتی اور انسانی پہلوؤں پر بھی قریب سے نظر ڈالنے کا موقع بھی مل گیا اور میں نے یہ جاننا شروع کیا کہ سرندرا کی فیملی لائف حدودیہ افسوسناک اور ناخوشگوار ہے۔ شاید اسی بات کی وجہ سے سرندرا نے اسی زمانے میں بین پنا معاشرے شروع کر رکھے تھے۔ اور یہ تمام خواہشیں جن سے سرندرا کے راز و نیاز تھے پرانی شادی شدہ خواتین تھیں۔ اور پس پردہ سرندرا سے ماحول کا کئی تھیں۔ ان میں سے ایک خاتون کا دامن شوق کچھ اس قدر وسیع تھا کہ اس نے میرے ساتھ بھی غنایات کا رشتہ قائم کر لیا۔ سرندرا کو یہ بات ناگوار گوری اور کچھ مدت کے لئے میرے اور اس کے تعلقات میں رخنہ آ گیا۔ بلکہ اس نے مجھ سے بات چیت بھی ترک کر دی۔

لیکن چند ہی روز کے بعد ہم کو سوڈیو میں خبر ملی کہ گزشتہ شب سرندرا ناٹھ پنہلی سی روڈ پر پہنچش اور کسی قدر زخمی پائے گئے۔ اور اس وقت ہسپتال میں ہیں۔ چنانچہ اس روز کی شوٹنگ ملتوی کر دی گئی اور میں بھی عیادت کے لئے سرندرا کے پاس پہنچا۔ اور پھر باقاعدہ اور اکثر اس کے پاس رہنے لگا۔ سرندرا نے پھر مجھے ایک روز بتایا کہ اچانک چند غنڈوں نے اس پر حملہ کر دیا تھا۔ اور یہ غنڈے اسی خاتون کے شوہر کی طرف سے بھیجے گئے تھے جو مجھ پر بھی کچھ دن سے ہربان تھی۔ رہائی آئندہ



## اساتذہ کو سو روپے دیکر ۴۵ روپے کی سید لی جاتی ہے

عبدالحامید چچا پرا

باخبر حلقوں کے مطابق نجی کالجوں کی سرپرست انجمنوں (PARENT BODIES) میں اپنی ذمہ داریوں سے عہدہ برائی اہلیت کے فقدان کے سبب اور حکومت کی طرف سے مالی امداد منسلے کی وجہ سے کراچی کے بعض کالجوں میں اساتذہ کو چھ چھ ماہ سے تنخواہیں نہیں ملی ہیں۔ (ایک خبر)

سندھ کے ساٹھ نجی کالجوں کو گزشتہ تعلیمی سال میں حکومت کی طرف سے مجموعی طور پر تین لاکھ روپے کی خطیر رقم مالی امداد کے طور پر دی گئی۔ (ایک خبر)

سندھ کے کئی نجی کالجوں میں اساتذہ کو ایک سو روپیہ ماہانہ دیئے جاتے ہیں۔ جبکہ ان سے ساٹھ چار سو روپے ماہوار تنخواہ ملنے کی رسید لی جاتی ہے۔ (ایک خبر)

کراچی ریجن میں آج سے بیس سال قبل تقریباً ۱۵ نجی کالجوں کو سرکاری امداد کی مدد میں مجموعی طور پر ۱۵ تا ۲۰ لاکھ روپے ملنے تھے۔ جبکہ اب نجی کالجوں کی تعداد پچاس تک پہنچ جانے کے باوجود سرکاری مالی امداد بیس لاکھ روپے سے نادر نہیں ہے۔ (ایک خبر)

یہ چار خبریں پڑھنے کے بعد مغربی پاکستان اور خاص طور سے سندھ اور کراچی کے نجی کالجوں کی ناگفتہ بہ حالت کا نقشہ نظروں کے سامنے کھینچ جاتا ہے۔ کراچی جیسے بڑے شہر میں نجی کالجوں میں تدریس

کا کام کرنے والے اساتذہ کو چھ چھ ماہ سے تنخواہیں نہ ملنے اور حکومت کی طرف سے سندھ کے ساٹھ کالجوں کو مجموعی طور پر صرف تین لاکھ روپے کی رقم سرکاری امداد کے طور پر دیئے جانے والی خبروں پر یقین کرنے کو جی نہیں چاہتا۔ اور یہ بھی انتہائی مستحکم فیضان ہے کہ اعلیٰ تعلیم یافتہ افراد جب سندھ کے سپاہیہ علاقوں میں تعلیمی خدمات انجام دیں تو انہیں ایک سو روپے دے کر ساٹھ چار سو روپے کی رسید کھدائی جلائے ہذا ہم نے یہ سوچا کہ خبروں سے براہ راست تعلق رکھنے والے افراد یعنی اساتذہ سے ان کے متعلق دریافت کیا جائے۔

اساتذہ کے حلقوں سے جب ہم نے ان خبروں

### نجی کالجوں کو

### ملنے والی گرانٹ

### کہاں جاتی ہے

پر تبصرہ کرنے کے لئے کہا تو انہوں نے ان حقائق کی تصدیق کرتے ہوئے بتایا کہ سندھ نجی کالجوں کے (کنٹرول اینڈ مینجمنٹ آرڈیننس) بحریہ ۱۹۷۱ء کے نفاذ کو تقریباً ایک سال ہو جانے کے باوجود تعلیمی حکام کی چشم پوشی کی وجہ سے اس آرڈیننس پر اب تک جزوی طور پر عمل درآمد ہونا شروع نہیں ہوا۔

ان ذرائع کے مطابق گزشتہ چار سال سے نجی کالجوں کے اساتذہ کالجوں میں ہونے والی برتاؤ اور اور دھاندلیوں کے خلاف تحریک چلا رہے تھے اور انہوں نے اپنے بنیادی مطالبات منوانے کے لئے تعلیمی حکام کو یادداشتیں پیش کیں۔ جسے منعقد کئے، جلوس نکالے یہاں تک کہ جھوک پڑائیں بھی گئیں۔ اساتذہ کے بنیادی مطالبات (۱) ملازمت کا تحفظ اور (۲) تنخواہوں میں اضافے تھے۔ ان کا یہ استدلال تھا کہ گزشتہ چند سالوں میں گرانٹ کے سبب ضروریات زندگی کی اعتباراً چار گنا اضافہ ہوا ہے اور حکومت نے گرانٹ کے پیش نظر سرکاری کالجوں کے اساتذہ کا بنیادی اسکیل مین سو پچاس روپے سے بڑھا کر چار سو پچاس روپے کر دیا ہے لیکن نجی کالجوں کے اساتذہ کی بنیادی تنخواہ کا اسکیل بدستور تین سو پچاس روپے پر قائم ہے۔ نیز بیس سال سے نجی کالجوں کے قیام کے باوجود ملازمت کے باضابطہ قواعد نہیں موجود ہیں۔

اساتذہ کی زبردست تحریک کے نتیجے میں ۱۹۷۰ء کے احال میں حکومت نے یقین دہانی کرائی کہ اساتذہ کے مسائل کے حل کے لئے ایک آرڈیننس نافذ کیا جائے گا۔ چنانچہ اکتوبر ۱۹۷۰ء میں سندھ نجی کالجوں کے (کنٹرول اینڈ مینجمنٹ) آرڈیننس کا اجراء ہوا۔

اس آرڈیننس کے اجراء سے اساتذہ کی امیدوں پر پانی پھر گیا۔ کیونکہ اس میں اساتذہ کے بنیادی مطالبات یعنی ملازمتوں کے تحفظ اور بنیادی اسکیل میں اضافہ کے لئے کچھ نہیں کیا گیا بلکہ اس کے برعکس اساتذہ کے حقوق کو پامال کرتے ہوئے کالجوں کی انتظامیہ کے ساتھ مضبوط کے لگتے ہیں البتہ اس آرڈیننس کی بعض دفعات پر عمل درآمد کرنے سے نجی کالجوں کی انتظامیہ کو بہتر بنایا جاسکتا ہے۔

اساتذہ حلقوں نے الزام لگایا ہے کہ بعض تعلیمی حکام کے نجی کالجوں کی انتظامیہ سے گھٹے جڑ کے سبب آرڈیننس کی اساتذہ کے حق میں جانے والی دفعات پر تعلیمی حکام نے اب تک عمل درآمد نہیں کرایا ہے۔ جس سے تعلیمی حلقوں میں سخت تشویش ہے۔

آرڈیننس کی روشنی میں نجی کالجوں کی آمدنی کے تین بنیادی ذرائع ہیں۔ (۱) سرپرست انجمنوں (PARENT BODIES) کی طرف سے رقم کی ذریعہ



(۲) فیسوں سے حاصل ہونے والی رقم اور (۳) سرکاری مالی امداد۔

آرڈیننس کی دفعات ۱۰ اور ۱۶ کے تحت نئی کالجوں کی سرپرست، انجمنوں کے لئے یہ لازمی قرار دیا گیا ہے کہ وہ کالجوں کے سالانہ مجموعی اخراجات کی ۲۵ فی صد رقم اپنے ذرائع آمدنی سے ہبیا کریں۔

آرڈیننس میں اس امر کی وضاحت کی گئی ہے کہ جو سرپرست انجمنیں اپنی ذمہ داری سے پوری طرح عہدہ براہ نہیں برتنیں ان کی نمائندگی گورننگ باڈی میں اسی تناسب سے کم کر دی جائے اس پر عملدرآمد کرنے کا کام ناظم تعلیمات اور نظامت تعلیمات کے سپرد کیا گیا ہے۔

آرڈیننس کے نفاذ کے وقت یہ ہدایت بھی کی گئی تھی کہ تمام نجی کالجوں کی انتظامیہ کالجوں کے اثاثوں

کے گوشوارے اور سالانہ بجٹ دو ماہ کی مدت کے دوران جمع کرادیں۔ باخبر ذرائع کے مطابق سندھ اور پنجاب کے بیشتر کالجوں کی انتظامیہ نے اثاثوں اور بجٹ کے گوشوارے اب تک جمع نہیں کرائے جبکہ نظامت تعلیمات کراچی کے ذرائع کے مطابق یہاں کے نجی کالجوں کی انتظامیہ نے یہ گوشوارے جمع کرا دیئے ہیں لیکن ایک مدت گزر جانے کے باوجود ان گوشواروں اور بجٹ کی جانچ پڑتال نہیں ہوئی۔

مغربی پاکستان کا کلچر پیچیرا نیوس ایجنٹ (مرکزی باڈی) کے صدر مسٹر رشید میٹیل نے ایک ملاقات میں بتایا کہ پورے مغربی پاکستان میں صرف ۲۵ فی صد سرپرست انجمنیں اپنے حصے کی رقموں سے بہت کم رقمیں ہبیا کرتی ہیں جبکہ نجی کالجوں کی سرپرست انجمنوں کی ایک خاصی بڑی تعداد اپنے اپنے کالجوں کے اخراجات

کی مدد میں کچھ بھی نہیں دیتیں۔ انہوں نے بتایا کہ یہ سرپرست انجمنیں کاغذی ہیں۔ انہوں نے تعلیمی حکام سے مطالبہ کیا ہے کہ ان کاغذی سرپرست انجمنوں کو - ۱۹۷۱ ATE ۱۵ کر دیا جائے اور ان کالجوں کے انتظام کو صوبائی حکومتیں اپنی تحویل میں لے لیں۔

مسٹر رشید میٹیل نے حکومت سے مطالبہ کیا ہے کہ ایسے نجی کالجوں کی سرکاری امداد میں اضافہ کیا جائے۔ انہوں نے کہا کہ سرپرست انجمنیں اپنی ذمہ داریوں سے پوری طرح عہدہ برہم ہونے سے قاصر ہیں یا جہاں سرپرست انجمنوں کی حیثیت کاغذی ہے۔ انہوں نے کہا کہ ناظم تعلیمات کو اس امر کا اطمینان کر لینا چاہیے کہ نجی کالجوں کے ساتھ کوہماہ باقاعدگی سے تنخواہ ملتی ہے یا نہیں۔

انہوں نے کہا کہ یہ انتہائی افسوس ناک امر ہے کہ سندھ کے بعض کالجوں میں اساتذہ کو حقیقی تنخواہ کی رقم ایک UNSKILLED LABOUR

کی تنخواہ سے بھی کم ہے جبکہ کالجوں میں تدریس کے لئے اساتذہ کو کم از کم اپنی زندگی کے ۱۶ قیمتی سال محنت کوئی پڑتی ہے۔ انہوں نے مطالبہ کیا ہے کہ حکومت اس بات کی تصدیق کرے کہ سندھ اور کراچی کے کئی کئی کالجوں میں اساتذہ کو کم تنخواہیں دے کر زیادہ تنخواہوں کی رسیدیں پر دستخط کرائے جاتے ہیں اور ان پر غنائیوں میں ملوث کالجوں کی انتظامیہ کے ارکان کے خلاف قانونی کارروائی کی جائے۔

مسٹر رشید میٹیل نے کہا کہ یہ انتہائی افسوس ناک امر ہے کہ گزشتہ سال سندھ کے تقریباً ساٹھ پرائیویٹ کالجوں کو مجموعی طور پر مالی امداد کے طور پر سرکاری خزانے سے صرف تین لاکھ روپے کی امداد ملی۔ انہوں نے کہا کہ کراچی میں نجی کالجوں میں تعلیم حاصل کرنے والے طلباء کی تعداد اور کالجوں کی تعداد میں چار گنا اضافے کے باوجود گورنٹ کی رقم میں کوئی اضافہ نہیں ہوا۔

مسٹر رشید میٹیل نے خبردار کیا کہ تعلیمی حکام نے نجی کالجوں کے پچھلے سالوں کے بجٹ کی جانچ پڑتال کئے بغیر نجی کالجوں کو سرکاری امداد جاری کی تو یہ آرڈیننس کے مالیاتی امور کی کھلی بند دل خلاف ورزی ہوگی۔

انہوں نے مطالبہ کیا ہے کہ حکومت کراچی اور سندھ کے کالجوں کو دی جانے والی سرکاری امداد پر نظر ثانی کرے اور تمام کالجوں کو ضروریات کے مطابق امداد دی جائے تاکہ تعلیمی ماحول کو سازگار بنانے میں مدد ملے اور اساتذہ مالی مشکلات کا شکار نہ ہوں۔

ڈائریکٹر آف انڈسٹریل ڈیولپمنٹ (سپلائی ونگ) گورنمنٹ آف سندھ - قاسم منزل - نڈال روڈ - کراچی

## کنسولیڈٹڈ مندر نوٹس

سربراہ فافوں میں مندرجہ ذیل چیزوں کے لئے مندرجہ مطلوب ہیں۔ مندرجہ درج ذیل تاریخوں میں صبح دس بجے تک وصول کئے جائیں گے، اور ٹھیک کیا رہے اس کے ساتھ حاضر تحکیما داروں کی موجودگی میں کھولے جائیں گے۔ مندرجہ منظر شدہ نام پر جمع کئے جائیں۔ منظور شدہ فارم ڈائریکٹریٹ آف انڈسٹریل ڈیولپمنٹ مندرجہ سیکریٹریٹ (تخلیق ہاؤس) کراچی کے خزانے، ڈائریکٹریٹ آف انڈسٹریل ڈیولپمنٹ (پروجیکٹ ہاؤس) لاہور، ڈپٹی ڈائریکٹریٹ آف انڈسٹریل ڈیولپمنٹ، حیدرآباد اور اسٹیٹ انڈسٹریل ڈیولپمنٹ آف پاکستان کے ذریعے حاصل کئے جاسکتے ہیں۔ پرنٹل اسٹامپ، چیک اور پرنٹل آرڈر کی صورت میں فیس کی وصولیائی نہیں ہوگی۔ مندرجہ مذکورہ بالا پتے کے مندرجہ کس پر بھیجے جائیں۔

غیر	مندرجہ نمبر	اسٹور	تعداد	مندرجہ نمبر کی تاریخ	مندرجہ لاگت
۱	ایس ٹی ڈائی ۲۵۹	نمنان قاتم کے کاغذ	مختلف	۱۳ ۹/۱	۱۰ روپے
۲	ایس ٹی ڈائی ۲۵۹	کاربن، ٹائپ ڈینگ ربن	"	۱۴ ۹/۱	۱۰ روپے
۳	ایس ٹی ڈائی ۲۵۸	ڈیکٹیشن میٹر	"	۱۵ ۹/۱	۵ روپے
۴	ایس ٹی ڈائی ۲۵۹	پاشا اور مشینری کی چیزیں	"	۱۶ ۹/۱	۵ روپے
۵	ایس ٹی ڈائی ۲۶۲	پنسل، ریزر، شارپنر وغیرہ	"	۱۷ ۹/۱	۵ روپے
۶	ایم ایس ڈی ۲۶۳	سر جیکل آلات	"	۱۸ ۹/۱	۵ روپے
۷	ایم ایس ڈی ۲۶۵	سر جیکل آلات	"	۱۹ ۹/۱	۵ روپے
۸	ایم ایس ڈی ۲۶۷	"	"	۲۰ ۹/۱	۵ روپے
۹	ایم ایس ڈی ۲۸۱	بند و جوب، پلاسٹر آف پیریسٹو	"	۲۱ ۹/۱	۵ روپے
۱۰	ایم ایس ڈی ۲۸۱	کائن امبرٹ، پلیچر کاٹن	"	۲۲ ۹/۱	۵ روپے
۱۱	ایس ٹی ڈائی ۲۸۱	سیمنٹ	"	۲۳ ۹/۱	۵ روپے
		ٹولس	"	۲۴ ۹/۱	۵ روپے



## کنری

# پلاٹ اور رقم کی منظوری کے باوجود تھانہ کی عمارت تعمیر نہیں ہوتی

غازی مختار

کنری شہر کی آبادی تقریباً چودہ ہزار ہے یہ شہر عفر پارکر کا سب سے بڑا شہر ہے۔ بی کلاس ریوے اسٹیشن ہے۔ یہاں کپاس کے دو کارخانے ہیں اور یہاں کا ڈاکخانہ بھی صدر ڈاکخانہ ہے جس کے تحت آٹھ چھوٹے ڈاکخانے دیہاتوں میں کام کر رہے ہیں۔ کنری بہت بڑا سب رتی مرکز ہے۔ ہر کے علاقے کی تمام اجناس اسی منڈی میں آکر فروخت ہوتی ہیں یہاں سرخ مرچ کی پاکستان میں سب سے بڑی منڈی ہے لاکھوں من سرخ مرچ ہر سال یہاں خریدی اور بیچی جاتی ہے اندرون ملک کے علاوہ دوسرے ممالک کے تاجر بھی سیزن کے وقت منہ مرچ کی خریداری کرتے ہیں۔ لیکن یہ کنری کی بد قسمتی ہے کہ یہ سب کچھ ہوتے ہوئے بھی ابھی تک کنری شہر کو تعلقہ نہیں بنایا گیا یہاں بجلی کی سہولت ہے نہ ہی وار سپلائی کا نظام اتنے اہم اور ضرورت شہر کو پاکستان کے دوسرے شہروں سے ملانے والی کوئی بھی سڑک نچتہ نہیں۔

کنری میں صدر تھانہ پہلے بنی سر روڈ کی چوکی بھی اسی تھانے کے تحت ہے کنری میں تھانہ قائم ہوئے ۳۰ سال کا صدر گذر چکا ہے لیکن ابھی تک صدر تھانے کی نہ کوئی اپنی عمارت ہے نہ ہی اسٹاف کوارٹر تھانے کا علاقہ کرایہ کے مکانات میں رہ رہے ہوئے ہے کہ بات ہے کہ ایک کم تنخواہ پانے والا ملازم کتنے کراتے والے مکان میں رہے کہ باقی تنخواہ سے اپنے بال بچوں کا پیٹ پال سکے۔ اس سال اللہ تعالیٰ کی رحمت کنری میں تین مرتبہ برس چکی ہے لیکن یہ رحمت

ان ملازمین کے لئے جو کرائے کے مکانات میں زندگی بسر کر رہے ہیں زحمت بن گئی ہے انہوں نے زبردست برساتوں میں رات رات بھر جاگ کر ٹپکتی ہوئی چھتوں کے نیچے پانی سے بچنے کی خاطر جگہیں بدلنے یا پیکروں میں جمع شدہ برسات کا پانی نکالنے میں گذاری ہے۔ دو سال قبل کنری شہر کے جنوب مغرب کی جانب ایک بڑا پلاٹ پولیس تھانہ اور سوارڈز کے لئے خرید گیا تھا۔ معتبر ذرائع سے معلوم ہوا ہے کہ ایک لاکھ روپیہ کی رقم بھی منظور کی گئی تھی مگر اب تک تھانہ بنا ہے اور نہ کوارٹر عوام یہ سمجھنے سے قاصر ہیں کہ بی ڈی بیرو ڈی نے ابھی تعمیر کیوں شروع نہیں کی اس وقت کنری تھانہ میں پورے علاقے کی تعداد ۲۳ ہے جس میں

## بقیہ: ماؤزے تنگ کا انٹرویو

بد سو کی نے پارٹی کے ساتھ تعمیر نو اور تلب مابیت کو مست کر کے رکھ دیا ہے۔ "چیئر مین نے بات کو ختم کرتے ہوئے کہا کہ اگر کوئی شخص پچ نہ لوے تو وہ کیونکر دوسروں کا اعتماد حاصل کر سکتا ہے؟ ایسے شخص پر کون بھروسہ کرے گا؟ دوستوں کے مابین بھی یہی بات صادق آتی ہے" میں نے ان سے سوال کیا "کیا روسی چین سے خوفزدہ ہیں؟"

انہوں نے جواب میں کہا "یقین لوگوں کا یہی کہنا ہے۔ لیکن سوال تو یہ ہے کہ وہ آخر کیوں خوفزدہ ہیں؟ چین کے ایٹم بم کا حجم صرف اتنا ہے "چیئر مین نے اپنی چھوٹی انگلی اٹھائی" جب کہ روس کے بم کا حجم اتنا ہے (انہوں نے اپنا انگوٹھا اٹھایا)

انہوں نے دونوں انگوٹھے اٹھا کر کہا کہ روسی اور امریکی بموں کو اٹھا کر لیا جائے تو ان کا حجم

سے ۵ بی سر روڈ کی چوکی پر اور باقی ۱۸ کنری میں ڈیوٹی انجام دے رہے ہیں۔

کنری کا موجودہ تھانہ شہر کے مین وسط میں ریوے روڈ کے دونوں جانب واقع ہے تھانہ کے قریب ہی زمانہ ہسپتال و میٹری ہوم ہے اور خواتین کے آنے جانے کا صرف یہی ایک راستہ ہے تھانہ شہر کے وسط میں ہونے کی وجہ سے معمولی بات کے لئے تھانہ پر لوگوں کا جرم گنگ جاتا ہے اور ایسی حالت میں خواتین کا دامن سے گذرنا بہت دشوار ہے بعض دفعہ نامکین ہو جاتا ہے جب کہ سیاری کے سبب بعض خواتین کو میڈی ڈاکٹر تک پہنچنے کی جلدی ہوتی ہے شہر کے وسط میں تھانہ ہونے کے سبب پولیس عملہ کو بھی تکلیف ہوتی ہے۔ پولیس کسی مجرم یا چور سے کیسوں کے ساتھ کوچہ گچہ نہیں کر سکتی اس لئے متعلقہ حکام سے گزارش ہے کہ کنری صدر تھانہ کو شہر سے باہر تھانہ کی بلڈنگ اور رانسٹی کوارٹر بن کر منتقل کر دیا جائے تاکہ عوام اور پولیس کے عمل کو سہولت ہو۔ عمل کو برسات میں تکلیف نہ ہوا اور وہ اپنی تنخواہ کا وہ حصہ جو مکان کے کرایہ پر خرچ کرتے ہیں اپنے بچوں کے لئے بچا سکیں۔

اس کے برابر بن جاتا ہے۔ ایک چھوٹی انگلی دو انگوٹھوں کے مقابلے میں کیا کر سکتی ہے؟" لیکن طویل عرصے کے نقطہ نظر سے کیا روسی چین سے خوفزدہ ہیں؟ اس سوال کے جواب میں انہوں نے کہا "سنئے ہیں کہ وہ کسی قدر خوفزدہ ہیں۔ کسی شخص کے کرے میں چند چوہے بھی ہوں تو وہ بعض اس بات سے ڈرتے ہوئے کہ وہ کہیں اس کی مٹھائی نہ صاف کر جائیں ان سے بھی خوفزدہ ہو جاتا ہے۔ مثلاً روسی اس بات سے بوکھلاتے ہوئے ہیں کہ چین ہوائی عملوں سے بھارے کے لئے پناہ گاہیں تعمیر کر رہا ہے۔ لیکن اگر چینی پناہ گاہوں میں چلے جائیں تو وہ دوسروں پر کس طرح حملہ آور ہو سکتے ہیں؟"۔ "جہاں تک تعلقہ کی بات ہے تو بتائیے پہلی گولی کس نے چلائی تھی۔ روسیوں نے چینوں کو حقیقہ پرست کہا تھا تو بعد میں چینوں نے انہیں ترسیم پسند کا نام دیا تھا۔ چین نے ان کی تنقید دیکھتے چین کو شائع کر دیا تھا لیکن روسیوں کو چینوں کی مکمل چینی شائع کرنے کی جرأت نہ ہو سکی تھی۔ پھر روسیوں نے یہاں





اور رومانہ والوں کو بھجوا یا کہ چینیوں سے کہیں کہ ان سے کھلے بندوں اختلافات کا سلسلہ ختم کر دیں۔ میں نے اس پر ان سے کہا تھا کہ اس سے بات نہیں بنے گی۔ ضروری ہو تو اختلافات کا یہ سلسلہ دس ہزار برس تک جاری رہے گا پھر کو سینگ چین آگے گھٹو کے دوران میں نے ان سے بھی کہا تھا کہ چلتے۔ میں ان میں سے ایک ہزار سال کم کر دوں گا۔ لیکن اس سے زیادہ نہیں۔ چیرمین ماؤ کہہ رہے تھے کہ روسی چینیوں اور متحدہ دوسرے ممالک کے عوام کو حقیر جانتے ہیں وہ سمجھتے ہیں کہ ان کا کام بس زبان سے بات کہنا ہے۔ جب کہ باقی سب کا فرض ہے کہ وہ خاموشی سے ان کے حکم کو سنیں، اور بچا

لائیں۔ روسیوں کو اس بات کا۔ بغین ہی نہیں آنا کہ کچھ لوگ ایسے بھی ہیں جو کبھی بھی ایسا نہیں کریں گے۔ یہ خاکسار بھی ایسے ہی لوگوں میں شامل ہے اگرچہ چین دوس کے نظریاتی اختلافات ختم ہونے کا اب کوئی امکان باقی نہیں جیسا کہ کمیوڈیا کے بارے میں ان کی متضاد پالیسیوں سے واضح ہو گیا ہے۔ لیکن ریاستی سطح پر وہ بالآخر اپنے مسائل کو طے کر لیں گے۔

ایک دفعہ پھر امریکہ کا ذکر کرتے ہوئے چیرمین ماؤ نے کہا کہ امریکہ نے مرکزیت کو ختم کر کے اختیار

دولت کو پچاس ریاستوں میں تقسیم کر کے جس طرح ترقی کی ہے چین کو اس سے سیکھا جائیے ایک مرکزی حکومت سب کچھ نہیں کر سکتی چین کو علاقائی اور مقامی طور پر پہل کرنی چاہیئے اور اسی پر انحصار کرنا چاہیئے۔ انہوں نے اپنے ہاتھ پھیلاتے ہوئے کہا کہ ”ہر بات مجھے پچھوڑ دینے سے کام نہیں چلے گا“ رخصت ہوتے وقت وہ مجھے دروازے تک چھوڑنے آئے تو انہوں نے کہا میں کوئی پیچیدہ آدمی نہیں ہوں۔ بلکہ سیدھا سادا انسان ہوں لیکن یہ سچ ہے کہ میں فرسودہ عقائد اور قوانین کا بانی ہوں

ان کے ملازمین وغیرہ۔

## بقیہ: ۲۲ خانہ دان، صفحہ ۱۶ سے آگے

جنہوں نے اس پلانٹ کے لئے مشینری سپلائی کی تھی۔ جولائی ۱۹۶۱ میں اس جرمن فرم سے کوہ نور ریان لیٹڈ کا معاہدہ ہوا تھا معاہدہ کی شرائط مندرجہ ذیل تھیں۔

- ۱۔ معاہدہ کی منظوری کے فوراً بعد نقد فیصد رقم ادا کی جائے گی۔
- ۲۔ پانچ فیصد نقد رقم پانچ برابر قسطوں میں ادا ہوگی۔
- ۳۔ ۱۹ فیصد نقد ۱۹ برابر قسطوں میں ۲ سال بعد قابل ادا ہوگی اور دس سال کے اندر اندر ادا ہو جائے گی۔

کیوں کہ سہگلوں کو اب احساس ہو گیا ہے کہ وہ دھوکا کھا گئے تھے اور یہ پراجیکٹ دوسرے قیدی پلانٹوں کے مقابلے میں نہیں آ سکتا۔ اس لئے وہ اس پراجیکٹ کو توجہ دے رہے ہیں۔ اسی لئے انصاف کی ادائیگی میں بھی دقت پیش آرہی ہے۔ ۱۹۶۶ء میں یہ جرمن فرم ۶،۴۲ لاکھ تھا۔ اس کے علاوہ کمپنی کو بینک سے بھی قرضہ لینا پڑا۔ اور ۱۹۶۶ء میں بینکوں سے لیا گیا قرضہ ۱۲ لاکھ تھا۔ اتنے بڑے قرضے صرف اسی صورت میں مل سکتے ہیں جبکہ آپ کا پناہ نک ہو۔ اور سہگل ۱۹۵۹ء میں یونائیٹڈ بینک کے نام سے اپنا ذاتی بینک کھول چکے تھے۔ کوہ نور ریان کی ریکشن ۱۵ Bھ کی مد سے ۶ سال کے لئے ٹیکس سے مستثنیٰ قرار دیا گیا۔

اس بینک نے ۶ جولائی ۱۹۵۹ء سے اپنا کاروبار شروع کیا۔ ۱۹۶۰ء میں پاکستان بھر میں اس کی صرف آمدنی ۱۹۶۶ء میں ۳۶۸ اور ۱۹۶۷ء میں ۴۰۳ تک جا پہنچی۔ ان میں سے ۶ شاخیں غیر مالک ہیں کھلی تھیں۔ اور یہ پھیلاؤ ابھی جاری ہے۔ یونائیٹڈ بینک کا شمار ملک کے ۴ بڑے بینکوں میں ہوتا ہے۔ اور بہت سارے ماہرین نے سفارش کی ہے کہ اسے جلد از جلد منسٹرا کر لیا جائے۔ ڈیپازٹ اکٹھا کرنے میں اس بینک کے حجبے بہت ہی جارحانہ ہیں۔

۱۹۶۶ء میں سہگلوں کی مندرجہ بالا تین کمپنیوں کے کل ڈائریکٹروں کی تعداد ۲۲ تھی۔ ان میں ۱۲ تو سہگل خاندان کے اپنے ہی املاک ہیں اور باقی

## سہگل خاندان کے افراد کے نام

- ۱۔ ایم رفیق سہگل (جنہوں نے جمعیت علمائے پاکستان کے ٹکٹ پر انتخاب لڑا اور پیپلز پارٹی کے میاں عطار اللہ کے ہاتھوں غیرت ناک شکست کھائی)

- ۲۔ ایم فاروق سہگل
- ۳۔ ایم خالد سہگل
- ۴۔ ایم اقبال سہگل
- ۵۔ ایم عثمان سہگل
- ۶۔ ایم جاوید سہگل
- ۷۔ ایم شفیق سہگل

میزان ۱۲

سہگل خاندان کے کڑا دھڑنا میاں رفیق سہگل ہیں جنہوں نے سیاسی میدان میں بھی پاؤں پھیلا رکھے ہیں۔ دود دوسرے سرمایہ دار گروپ جو سہگل انڈسٹری میں ڈائریکٹر ہیں وہ دادا اور نشاط ہیں۔ جن دوسرے گروپوں نے سہگلوں کو ڈائریکٹر بنا رکھا ہے ان کے نام کریڈٹ اور دادا ہیں۔ بینک سیکرٹری جیکس نے سہگلوں کی ترقی میں اہم کردار ادا کیا ہے۔ لیکن وہ عوامل جن کی وجہ سے یہ آسمان صنعت کے درختہ ستارے بنے مندرجہ ذیل ہیں:-

- ۱۔ ٹیکس کی جھٹٹی
  - ۲۔ ریان کی مارکیٹ پر مکمل اجارہ داری
  - ۳۔ یونائیٹڈ بینک سے قرضے کی بے پناہ سہولتیں۔
- ۱۹۵۷ء میں سہگلوں نے زیادہ سے زیادہ منافع تقسیم کیا۔ اور وہ تھا ۱۰ فیصد۔ یہ وہ وقت تھا جب کہ ان کا کاروبار صرف بے پناہ منافع بخش ٹیکسٹائل انڈسٹری تک محدود تھا۔ ۱۹۶۲ء میں یہ منافع کم از کم تھا اور صرف فی صد تھا۔ اور ۱۹۶۵ء میں پڑھ کے پانچ فی صد ہو گیا۔



## صدر مملکت! کچھ ہماری بھی سنیے

مرکزی حکومت پاکستان کے درجہ سرد کے ملازمین کی بلگات عرصہ دراز سے لیڈر گائے بیٹھی ہیں کہ حکومت کلرکوں اور چیپٹر اسبلوں پر کچھ ترس کر کھا کر تنخواہ بڑھائے گی مگر کوئی امید بر نظر نہیں آتی جنھان کا نام یہ ہے کہ اشیائے صرف کے نرخ آسمان سے باتیں کر رہے ہیں۔ گرانی کے اس دور میں ایک چیپٹر اسی جس کی تنخواہ صرف ۶۵ روپے ۱۱ ماہانہ ہے اپنے جسم و جان کا رشتہ کیسے برقرار رکھ سکتا ہے۔ وہ سارا سارا دن سرکاری کاموں کے علاوہ اپنے آفسروں کے بچی کاموں میں مصروف رہتا ہے۔ نھک مار کرجب وہ شام کو گھر آتا ہے تو گھر میں جو ہاٹھنڈا چڑا ہوتا ہے وہ مصدقے پیٹ اپنے نھے مئے پھون سمیت زمین پر سو رہتا ہے کلرک جس کی تنخواہ ۱۱۰ روپے ہے اس کا بھی یہی عالم ہے کھانے کو روٹی میسر آتی ہے اور نہ بدن کو کپڑا نصیب ہوتا ہے ہر ماہ کے آخری پندرہ سولہ دنوں میں فالتے کرنے پڑتے ہیں۔

حکومت پاکستان نے کچھ عرصے قبل شیشل پکیشن بٹھایا تھا۔ جس کی رپورٹ کا بھی ہم انتظار رہے مرغی ابھی انڈوں سے نہیں اٹھی اور جب دیر سے اٹھے گی۔ تو انڈے گندے ہر چیکے ہوں گے پے کمیشن کے تمام کے تمام رکن اعلیٰ آفسروں وہ کیا جانیں کہ ایک غریب کلرک اور چیپٹر اسی پر کیا میت رہی ہے۔ اُن کو تو رہنے کو بنگلہ گھوٹنے کو کار اور کھانے کو مرغ مصالح مل جاتا ہے۔ پھر وہ درجہ سوم اور چہارم کے ملازمین کی تنخواہیں بڑھانے کے بارے میں کیوں سوچیں اب تک پے کمیشن کے کرن لاکھوں روپے سفری الاؤنس اور تنخواؤں کی صورت میں وصول کر چکے ہیں۔ ان کی نظر میں کلرک اور چیپٹر اسی انسان نہیں محض ایک کھونایا جسے کھیننے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے

ایوب شاہی کے زمانے میں تنخواہیں بڑھی تھیں مگر لقبول شاعر طر جو چیرا تو اک قطرہ لہو نہ نکلا والا معاملہ ہوا۔ درجہ سوم اور چہارم کے ملازمین کی تنخواہیں میں وٹ پانچ یاسات روپے کا اضافہ ہوا لیکن فزوں

کی تنخواہ چار پانچ سو روپے ماہوار بڑھا کر گزشتہ کئی برسوں کے بقایا جات بھی دے دیئے گئے تاحہ ان کی "غربت اور افلاس" دور ہو سکے۔ توقع ہے کہ اس مرتبہ بھی وہی "لٹو" لکھا جائے گا۔ کلرک اور چیپٹر اسی تو بھوکے مہیں گے۔ اور آفسر حضرات مرنے کریں گے، معزز حکومت سے کیا ہم یہ پوچھنے میں حق بجانب نہیں؟ کہ اس کی غنایت اور نظر کم کی بارش صرف ایک طبقے (جیسے وہ آفسر حضرات کا نام دیتی ہے) پر ہی کیوں ہوتی ہے۔ ربطہ عالی شان بنگلوں کو بیٹھوں میں رہتا ہے اعلیٰ سے اعلیٰ کھانے کھاتا ہے اور ایک قدم بھی بغیر کار کے چلنا اپنی توین اور ہینک سمجھتا ہے۔ اور دوسری طرف دوسرے طبقے (جیسے کلرک کہا جاتا ہے) کو کیوں بھوک اور افلاس کا نشانہ بنایا جا رہا ہے۔ اسے کیوں فاقہ کشی کی زندگی بسر کرنے پر مجبور کیا جا رہا ہے جب کہ وہ آفسروں سے زیادہ کام کرتا ہے۔ شب و روز محنت کا صلہ اتنا بھی نہیں ملتا کہ وہ پیٹ بھر کر کھا سکے اور ستر پریشی کر سکے۔ اس دور خفا پالیسی کی وجہ سے کلرک حضرات اپنے بچوں کو تعلیم بھی نہیں دلا سکتے بھلا جب پیٹ خالی ہو تو وہ کس طرح تعلیم پر روپیہ خرچ کر سکتے ہیں۔ اس کا نتیجہ یہ ہے کہ ان کے بچے تعلیم سے محروم رہتے ہیں اور لوگ محض اس لئے انہیں حقیر سمجھتے ہیں کہ وہ کلرکوں کی اولاد ہیں کہا جاتا ہے کہ بچے قوم کی امانت ہیں وہ قوم کا مستقبل ہیں، لیکن کیا قوم کا مستقبل سولانے کی پوری ذمہ داری والدین پر عائد ہوتی ہے؟ حکومت کا فرض ہے کہ وہ والدین کی تنخواہوں اضافہ کر کے اس ذمہ داری میں شریک ہو کیونکہ والدین اپنے محارم و مسائل کی وجہ سے یہ فریضہ بخوبی انجام نہیں دے سکتے لہذا ہم نیکیات ملازمین درجہ سوم، صدر پاکستان اور مرکزی حکومت سے استدعا کرتی ہیں کہ وہ ہمارے بچوں کا مستقبل تاریک ہونے سے بچائے چیپٹر اسی کی تنخواہ میں ۵۰ روپے اور کلرک کی تنخواہ میں ۸۰ روپے اضافہ کرے لیکن یہ بھی خیال رکھے کہ پے کمیشن ایسا مجھڑو نہ پھیر دے کہ ۵۰ روپے بڑھا کر ۴۵ روپے

کی تنخواہ میں ۵۰ روپے اور کلرک کی تنخواہ میں ۸۰ روپے اضافہ کرے لیکن یہ بھی خیال رکھے کہ پے کمیشن ایسا مجھڑو نہ پھیر دے کہ ۵۰ روپے بڑھا کر ۴۵ روپے

- محصولات اور ٹیکسوں کی صورت میں واپس لے لے  
۱) زوجہ محمد اسحاق بیکرک پی ڈبلیو آر پشاور  
۲- زوجہ محمد سلیم خاں۔ کلرک پی مائن۔ ٹی پشاور  
۳- زوجہ بشیر زمان۔ کلرک پی۔ این ٹی۔ پشاور

بقیہ: **بہاشانی** صفحہ ۳۴ سے آگے  
میں نظر بند تھے۔

یہ بھی معلوم ہوا تھا کہ مولانا نظر بندی کے دوران سخت بیمار ہیں۔ وہ آنکھوں کی شدید تکلیف میں مبتلا ہیں۔ اور وہ کی تکلیف بھی بڑھ گئی ہے۔ اور انہیں جتنی سہولتیں نہیں پہنچائی جا رہی ہیں۔ اس وقت بھی کلکتے کے ترقی پسند حلقوں نے یہ خیال ظاہر کیا تھا کہ اگر مولانا کو علاج معالجے کی سہولت نہ پہنچائی گئی تو ان کے ہاگ ہو جائے گا خطہ ہے۔ اب بھگنوں سے اس قسم کی خبریں مل رہی ہیں اور خبریں ملنے ان خبروں کو قریب حقیقت خیال کرتے ہیں۔ کہ نظر بندی کے دوران مولانا انتقال کر گئے ہیں۔ کیونکہ انہیں علاج معالجے کی سہولتیں نہیں مل سکی تھیں۔

یہاں یہ بھی معلوم ہوا کہ کالعدم عوامی لیگ کے چند مخصوص لیڈروں اور ایک مخصوص گروپ کو بھارتی حکومت کی پوری حمایت حاصل ہے اور وہ ان کی سرپرستی کر رہی ہے۔ اس کے علاوہ عوام پناہ گزین بھی نہایت ذلت کی زندگی گزار رہے ہیں اور ایسے سیاسی کارکن بائیڈر جو بھارت نواز نہیں ہیں ان پر بھارتی حکومت انتہائی ظلم کر رہی ہے بہت سے کالعدم عوامی لیگ کی ملکی فوج نے اردلے ہیں۔ بہت سے جیلوں میں بند ہیں۔ کلکتہ، بن گاؤں، بالرگھاٹ، کوچے بہار، شیلانگ اور اکثر کم کی جیلوں میں خاص طور پر سیاسی کارکنوں، طالب علموں اور کسانوں کی بھاری تعداد گرفتار ہے۔ ان سب کو کالعدم عوامی لیگ کے تاج الدین گروپ کے اہلکار پر گرفتار کیا گیا ہے۔ شیلانگ جیل میں ایسے ۳۰ قیدی ہیں بھارت کی پولیس اور باڈر سیکورٹی فورس نے ایسے پاکستانی افراد کو گرفتار کیا ہے جو بائیں بازو سے تعلق رکھتے ہیں۔ اور بھارت کی برتری اور بالا دستی کے خلاف ہیں اس سے مشرق پاکستان میں بھی اور اور صہناہ گزینوں میں بھی "بھگہ دیش" سے بھارت کی نام نہاد دوستی کی تعلق کھل رہی ہے۔ اور انتہائی نفرت پھیل رہی ہے۔



## بقیہ : احوالِ واقعی

جنگوں۔ اللہ کا سونٹکر کہ پروانہ نہیں ہیں  
درویش گہرا تشبیہ نہ نہیں ہیں  
ظاہر ہے کہ پنجابی میں یہ خیال ایک چھوٹے بچے کے  
ذہن میں بھی فوراً اتر جائے گا۔ لیکن اردو اشعار میں  
زبان کی مشکل اور پیچیدگی کی وجہ سے آتے آتے  
ہیت دیر سے آئے گا۔ پہلی صورت میں اس خیال کا  
اثر بچے کی شخصیت اور کردار پر بھی ہوگا۔ اور دوسری  
صورت میں دارو میں ایسے سوال ہی پیدا نہیں ہوگا  
کیونکہ شعر بچے کی سمجھ سے بالاتر ہے۔ اسی طرح ایک  
دو اور مثالیں دی گئی تھیں۔ جن میں یہی حقیقت  
اور واضح کی گئی کہ مادری زبان میں کتنی ہی مشکل  
بات آسانی سے سمجھ میں آجاتی ہے اور اس کے برعکس  
دوسری زبان میں وہی بات اکثر اوقات ذہن میں  
غلط و پیمان پیدا کر دیتی ہے اور ذہن زبان کے  
گنجی کھولنے میں بھی پریشان ہو جاتا ہے اس لئے  
دوسری زبان میں ہمارے خیال کی تربیت کم سوتی  
ہے، انتشار ذہنی زیادہ ہوتا ہے۔

واضح رہے کہ اس بحث کے دوران علامہ اقبال  
کے کلام پر تنقید کی گئی۔ نہ اس کی افادیت کی تحقیر  
صرف ایک علیحدہ نگاہ کی وضاحت میں دو چار اشعار  
کا موازنہ مقصود تھا۔ میں علامہ اقبال کے کلام سے  
مستفیض ہوا ہوں۔ اور مجھے آج تک ان کے سینکڑوں  
شعرا دیں۔ امت مسلمہ میں نئی روح بھونکنے کا  
امتیاز جو اس کلام کو حاصل ہے اس سے کون انکار  
کر سکتا ہے تاہم زندگی میں چند ایسے مرحلے بھی آئے  
ہیں جن میں صرف مجھے شاہ کے کلام نے ہی عقدہ کشائی  
کی اور ڈیپریشن کو دور کرنے میں کام دیا۔ اس سلسلہ  
میں یہ بات ضرور بیان کی گئی کہ ایسے کٹھن مرحلے صرف  
مادری زبان کے لٹریچر کی مدد سے طے پاتے ہیں۔ جو  
لا شعور کی گہرائیوں کو بھی پہلا دیتا ہے۔

دراصل مادری زبان کا لٹریچر ان آوازوں  
کا حامل ہوتا ہے جن میں ماں بچے کو پرکاری ہے اور  
جب اسی زبان میں کوئی بات سامنے آتی ہے۔ تو  
ایسا معلوم ہوتا ہے گویا ماں بیکار رہی ہے شخصیت  
اور قوت عمل کو تاثر صرف مادری زبان کا لٹریچر  
ہی مدد رسبہ اتم کر سکتا ہے۔ دوسری زبانوں کا  
لٹریچر شخصیت میں تصنع اور سطحیت پیدا کرتا ہے اس

کا کچھ فائدہ ضرور ہوتا ہے لیکن اتنا گہرا اور دیر پا نہیں  
ہوتا جو کہ مادری زبان کے لٹریچر سے مرتب ہوتا  
ہے اس تشریح سے یہ نتیجہ نکالنا وجہ کیا کہ محولہ بالا  
مضمون میں لکھا گیا ہے کہ میں نے کہا کٹار دھو عری  
فارسی ہماری زبانیں نہیں اور نہ ہی ان کے ساتھ ہمارا  
کوئی تعلق ہے، بالکل غلط اور بے جا ہوگا۔ میرا سرگز  
یہ خیال نہ تھا کہ ان زبانوں سے جو فیض امت مسلمہ  
کو ملتا ہے۔ اس سے کون انکار کر سکتا ہے۔ ہمارا  
ثقافتی اور ملی سرمایہ ان زبانوں میں محفوظ ہے لیکن  
اس کے باوجود اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا ہے  
کہ یہ سرمایہ علمی حیران زبانوں میں موجود ہے ہمارے  
کام جب آئے گا کہ یہ اپنی مادری زبان میں منتقل ہو کر  
ہمارے بچوں کو سیرائے گا۔ اسی وقت یہ ہماری زندگی  
کو متحرک اور باعمل بنائے میں کار آمد ثابت ہوگا۔  
مجھے اس بات پر بھی اعتراض ہے کہ آپ نے یہ خیال

کو بگاڑ کر پیش کیا (مسعود جگوان) اس سے میرے  
عقیدے اور مذہب کے متعلق غلط فہمیوں کے پیدا  
ہو جانے کا امکان ہے۔ اس لئے اس کی وضاحت  
بھی ضروری سمجھا ہوں جگوان کا لقب میرے نام کے  
ساتھ آج سے ۲۵ سال پہلے جب کہ میں بھیل قوم میں  
کام کرتا تھا چسپاں ہوا، ہمیں لوگ ہندوستان کے  
پرانے باشندے شمار ہوئے ہیں۔ گھنے جنگلوں میں  
رہتے ہیں اور وسط ہند کے گرد و نواح میں آباد  
ہیں ان کی نلاح و وہیو کے کام میں تقریباً چار سال  
میں نے وہاں گزارے اور اس دوران میں سو دھور  
ہندو بیوں کے مظالم سے انہیں آزاد کرانے  
میں شانہ روز کی محنت کی بھیل قوم بالآخر ان سو دھور  
کے جنگل سے آزاد ہوئی اور مجھے جگوان اور مہاراج  
کے لقب سے پکارنے لگی میری اس کامیابی کا تذکرہ  
ہندوستان کے اخبارات میں بھی شائع ہوا اور

مشہور رسالت روزہ رسالے ILLUSTRATED  
WEEKLY OF INDIA نے ایک مسبوٹ مضمون

کی صورت میں میرے کام کی تفصیلات شائع کیں۔  
مضمون کا عنوان تھا MIRACLE WROUGHT  
FOR THE DOWNTRODDEN

دو لینی بیکس لوگوں کو زندہ کرنے کا معجزانہ  
کا زمانہ اس مضمون میں مہاراج اور جگوان کے  
انقلاب کا تذکرہ بھی موجود تھا اور اس کے بعد کبھی  
کبھی یہ انقلاب میرے نام کے ساتھ لگتے رہے۔

بہر حال پاکستان میں کوئی بھیل قوم نہیں ہے اب  
میرے سادے نام کے ساتھ اس لقب کا استعمال  
بے خبر لوگوں میں بدگمانی کا باعث بن سکتا ہے۔  
اس لئے اس استعمال مناسب نہیں۔

آخر میں پنجابی میں ناز کی بحث پر صرف اتنا ہی  
کہہ دینا مناسب ہوگا کہ میرا عقیدہ حنفی ہے اور  
میں امام ابو حنیفہ کے منسک کا قائل ہوں۔ ان  
کے نزدیک اپنی زبان میں ناز ادا کرنا جائز سمجھتا  
ہے جو آپ نے پنجابی ناز کا فلسفہ منسوب کیلئے  
غلط ہے میں نے رز کے طور پر بھیلے شاہ  
کا یہ شعر پیش کیا تھا جس میں روح ناز اور فہم ناز  
کی طرف اشارہ ہے قلب کی صفائی کی تاکید ہے وہ  
کی ہو یا بے توں گیوں مسیتی دل دھجے لئے لالیتی  
کھجے واگوں گیوں کھلو۔ بکرا بولے باب بول  
ایم مسعود۔ ۲۷ جولائی ۱۹۷۱ء

## بقیہ : بھاشانی صفحہ ۱۱ سے آگے

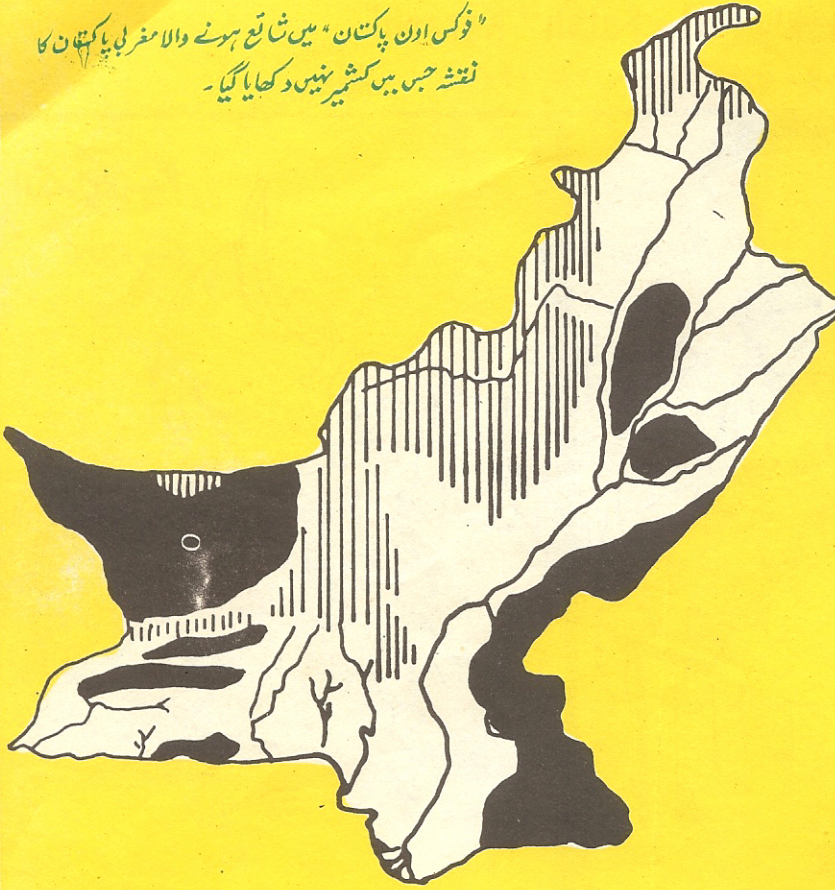
مولانا نے جب یہاں کے کسانوں سے ملا شروع کیا تو  
بھارتی حکمرانوں کو یہ خطرہ محسوس ہوا کہ کسان منظم ہو کر  
کہیں آسام میں شورش نہ برپا کریں۔ بھارتی حکومت  
ویسے بھی صرف کا لندم عوامی لیگ کے لیڈروں کی مدد  
میں اپنی عافیت سمجھتی ہے۔ کیونکہ کا لندم عوامی لیگ  
والے ہی بھارتی رجعت پسند حکومت کے مفادات  
پورے کر سکتے ہیں۔ نتیجہ یہ ہوا کہ دھور ہی پیچھے کے دور  
بعد مولانا بھاشانی کو بھارت کی بارڈر سیکورٹی فورس نے  
گرفتار کر لیا۔ مولانا کو اپنے بیروکاروں سے ملنے کی  
بھی اجازت نہ دی گئی۔ پھر مولانا کو رام کرنے کے لئے  
اندر لگا دھمی نے اپنا کامینہ کے آسام سے تعلق رکھنے  
والے دو وزیروں مغل الدین علی احمد اور معین الحق کو  
دہلی سے بھیجا۔ انہوں نے بگڑے کے آئینہ ہائے برائے  
کے ساتھ اس سلوک پر مذمت کا اظہار کیا اور پھر اپنی  
تدملوں واپس چلے گئے۔

مولانا کی گرفتاری سے آسام میں بے حد بھیلی  
کا خطرہ تھا۔ اس لئے انہیں وہاں سے منتقل کر کے  
مغربی بنگال لایا گیا۔ آخری اطلاعات تک وہ بارڈر  
سیکورٹی فورس کی نگرانی میں گلٹے شمال میں ۶۰ میل  
دور کرشناگر کے نزدیک دیات پور کے ایک مکان

باقی صفحہ ۳۳ پر ملاحظہ فرمائیں



”فوکس اولن پاکستان“ میں شائع ہونے والا مغربی پاکستان کا نقشہ جس میں کشمیر نہیں دکھایا گیا۔



West Pakistan, showing major rivers, principal regions of highland above 4,000 feet (vertical lines), and major regions of sandy desert (black). The sandy desert with a white circle is the area discussed in the article.

## فینسی خاندان کے جرم پر

## نظریہ پاکستان کے علمبردار

## کیوں خاموش ہیں؟

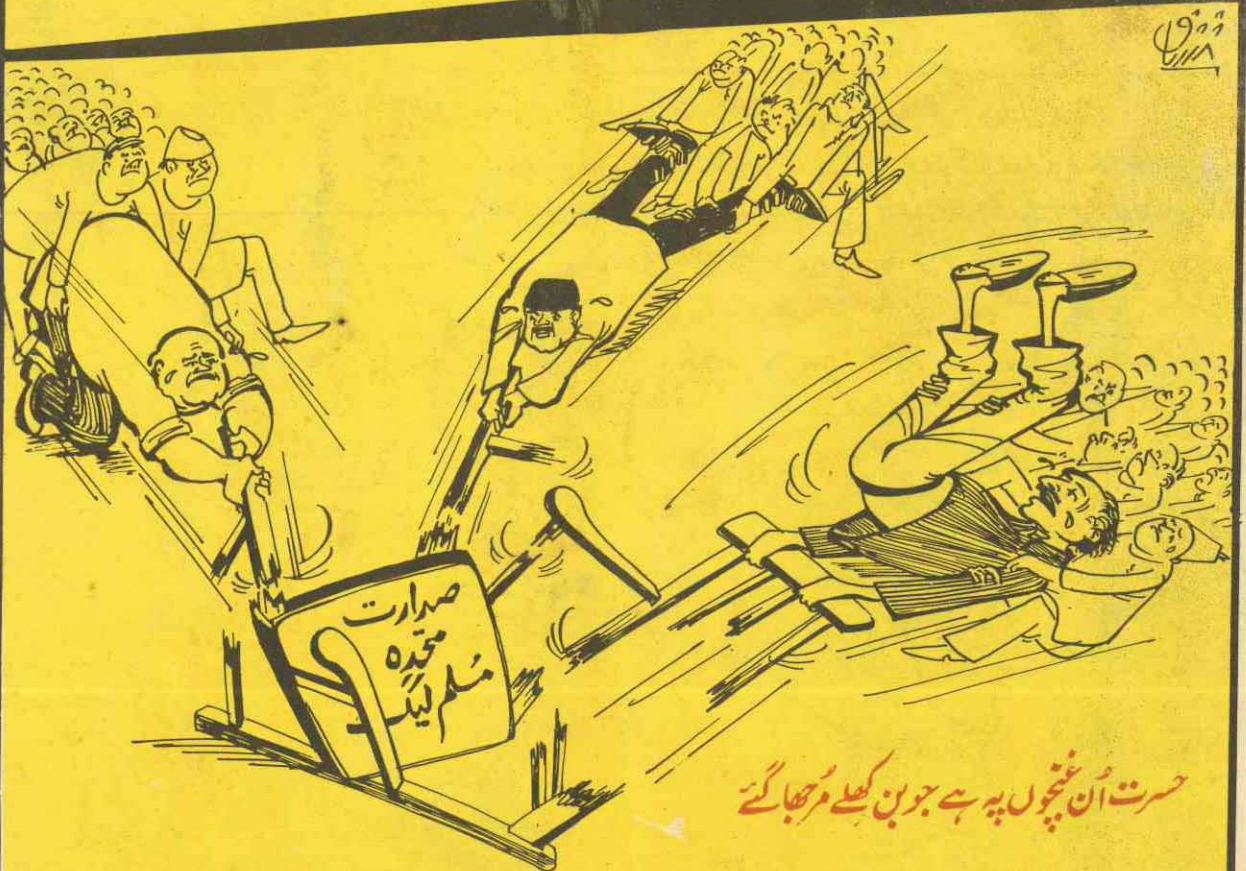
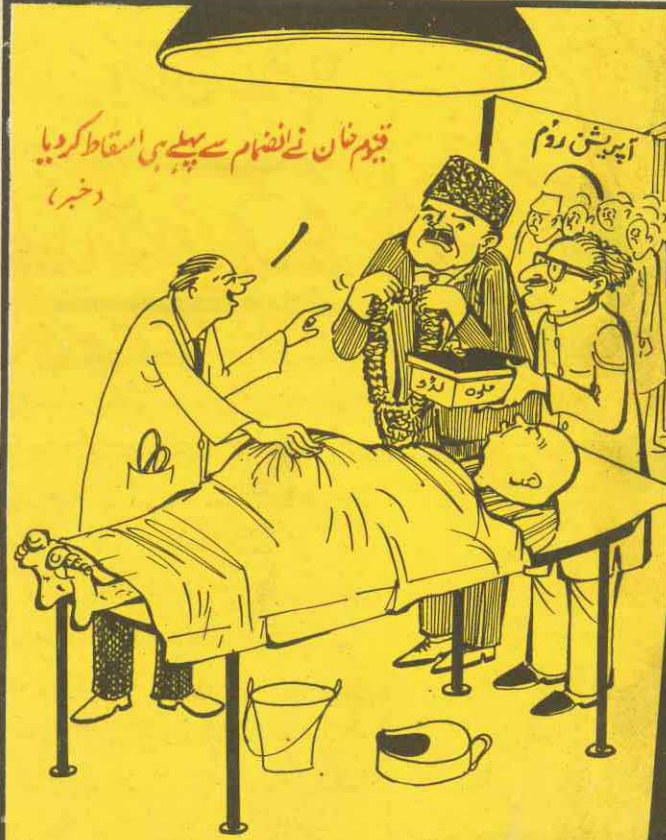
پاکستان کے سرمایہ داروں کو وطن سے کتنی محبت ہے۔ اس کا اندازہ ادارہ فروغ سیاست کے رسالے ”فوکس اولن پاکستان“ میں شائع ہونے والے مغربی پاکستان کے نقشہ سے ہوتا ہے۔ اس نقشہ میں کشمیر کو شامل نہیں کیا گیا۔ حالانکہ قائد اعظم نے کشمیر کو پاکستان کی شہرگ کہا تھا۔ سرمایہ دار اس شہرگ کو کاٹنے میں مصروف ہیں۔ یاد رہے کہ ادارہ فروغ سیاست، حکومت پاکستان کی ملکیت تھا۔ لیکن بعد میں اسے بیکار ۲۲ خاندان، فینسی خاندان کے حوالے کر دیا گیا۔ اب اس کا مالک فینسی ہے لیکن اس کے اعتراضات حکومت برداشت کر رہی ہے

غیر مالک ہیں جب کبھی ایسے نقشے شائع ہوتے

ہیں جن میں کشمیر کو پاکستان میں شامل نہیں کیا جاتا تو پاکستان کا مقبوضہ پریس آسان سربراہ ٹھائیٹا ہے۔ اب یہی پریس فینسی خاندان کی اس وطن دشمن جہارت پر خاموش ہے۔ کیونکہ اندیشہ ہے کہ اگر فینسی کے اس قومی جرم کی نشاندہی کی گئی تو وہ اپنے اداروں کے اشتہارات اخباروں کو دینا بند کر دے گا۔ مقبوضہ پریس چند سکوں کی خاطر فینسی خاندان کے قومی جرم پر پردہ ڈال رہا ہے۔







صداقت اُن نچوں پہ ہے جو بن کھلے مڑھائے